



MOPEDIA®

IT Rollators In Alluminio
MANUALE DI ISTRUZIONI

EN Aluminum Rollators
INSTRUCTION MANUAL

ES Andador De Aluminio
MANUAL DE INSTRUCCIONES

CS Hliníkové Chodítka
NÁVOD K POUŽITÍ

DA Rollatorer I Aluminium
BRUGSANVISNING

DE Aluminium-Rollatoren
GEBRAUCHSANLEITUNG

EL ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΙ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΧΡΗΣΗΣΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ

FR Rollators En Aluminium
MANUEL D'INSTRUCTIONS

HR Aluminijumski Rolatori
PRIRUČNIK ZA UPORABU

HU Alumínium Rollátorok
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

PT Andarilhos De Alumínio
MANUAL DE INSTRUÇÕES

RO Rolete Din Aluminiu
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

SI Aluminijasti Rolatorji
NAVODILA ZA UPORABO

SK Hliníkové Chodítka
NÁVOD NA POUŽITIE



SCAN QR-CODE
FOR MORE LANGUAGES

EN We are working on translating our manuals into all European Union languages. It is a complex project, and we are striving to complete it as quickly as possible. If your language is not yet available, we would appreciate your understanding and invite you to check our website again in the future. Thank you.

ES Estamos trabajando en la traducción de nuestros manuales a todos los idiomas de la Unión Europea. Es un proyecto complejo y estamos haciendo todo lo posible para completarlo lo antes posible. Si su idioma aún no está disponible, agradeceremos su comprensión y le invitamos a consultar nuevamente nuestro sitio web en el futuro. Gracias.

PT Estamos a trabalhar na tradução dos nossos manuais para todas as línguas da União Europeia. É um projeto complexo e estamos a fazer o nosso melhor para o completar o mais rapidamente possível. Se a sua língua ainda não estiver disponível, agradecemos a sua compreensão e convidamo-lo a verificar novamente o nosso sítio da web no futuro. Obrigado.

CZ Pracujeme na překladu našich návodů do všech jazyků Evropské unie. Jedná se o složitý projekt a děláme vše pro jeho co nejrychlejší dokončení. Pokud by váš jazyk ještě nebyl dostupný, oceníme vaše pochopení a vyzýváme vás k opětovné kontrole naše internetové stránky v budoucnu. Děkujeme.

FR Nous travaillons à la traduction de nos manuels dans toutes les langues de l'Union Européenne. C'est un projet complexe et nous faisons de notre mieux pour l'achever dans les plus brefs délais. Si votre langue n'est pas encore disponible, nous comptons sur votre compréhension et nous vous invitons à consulter de nouveau notre site à l'avenir. Merci.

EL Εργαζόμαστε για τη μετάφραση των εγχειριδίων μας σε όλες τις γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Είναι ένα σύνθετο έργο και κάνουμε το καλύτερο δυνατό για να το ολοκληρώσουμε το συντομότερο δυνατό. Αν η γλώσσα σας δεν είναι ακόμη διαθέσιμη, εκτιμούμε την κατανόησή σας και σας προσκαλούμε να ελέγξετε ξανά την ιστοσελίδα μας στο μέλλον. Ευχαριστούμε.

DE Wir arbeiten daran, unsere Handbücher in alle Sprachen der Europäischen Union zu übersetzen. Es ist ein komplexes Projekt, und wir tun unser Bestes, um es so schnell wie möglich abzuschließen. Sollte Ihre Sprache noch nicht verfügbar sein, haben Sie bitte Verständnis und sehen Sie zu einem späteren Zeitpunkt noch einmal auf unserer Website nach. Danke.

BG We werken aan de vertaling van onze handleidingen in alle talen van de Europese Unie. Het is een complex project en we doen ons uiterste best om het zo snel mogelijk af te ronden. Als uw taal nog niet beschikbaar is, vragen wij om uw begrip en nodigen wij u uit om in de toekomst onze website opnieuw te bezoeken. Dank u.

RO Lucrăm la traducerea manualelor noastre în toate limbile Uniunii Europene. Este un proiect complex și facem tot posibilul pentru a-l finaliza cât mai repede posibil. Dacă limba dumneavoastră nu este încă disponibilă, apreciem înțelegerea dumneavoastră și vă invităm să consultați din nou site-ul nostru în viitor. Vă mulțumim.

HR Radimo na prevođenju naših priručnika na sve jezike Europske unije. To je složen projekt i dajemo sve od sebe da ga dovršimo što je prije moguće. Ako vaš jezik još nije dostupan, zahvaljujemo na razumijevanju i pozivamo vas da ponovno provjerite našu web stranicu u budućnosti. Hvala.

SK Pracujeme na preklade našich návodov do všetkých jazykov Európskej únie. Jedná sa o zložitý projekt a robíme všetko pre jeho čo najrychlejšie dokončenie. Ak by váš jazyk ešte nebol dostupný, oceníme vaše pochopenie a vyzývame vás k opätovnej kontrole našej internetovej stránky v budúcnosti. Ďakujeme.

PL Pracujemy nad tłumaczeniem naszych podręczników na wszystkie języki Unii Europejskiej. Jest to złożony projekt i robimy wszystko, co w naszej mocy, aby go jak najszybciej ukończyć. Jeśli Państwa język nie jest jeszcze dostępny, prosimy o wyrozumiałość i zapraszamy do ponownego sprawdzenia naszej strony internetowej w przyszłości. Dziękujemy.

BG Работим върху превода на нашите ръководства на всички езици на Европейския съюз. Това е сложен проект и правим всичко по силите си да го завършим възможно най-бързо. Ако вашият език все още не е наличен, молим за вашето разбиране и ви приканваме да проверите отново нашия уебсайт в бъдеще. Благодарим ви.

DK Vi arbejder på at oversætte vores manualer til alle sprog i Den Europæiske Union. Det er et komplekst projekt, og vi gør vores bedste for at færdiggøre det så hurtigt som muligt. Hvis dit sprog endnu ikke er tilgængeligt, sætter vi pris på din forståelse og inviterer dig til at tjekke vores hjemmeside igen i fremtiden. Tak.

EE Töötame oma juhendite tõlkimise kallal kõikidesse Euroopa Liidu keeltesse. See on keeruline projekt ja me teeme kõik, et see võimalikult kiiresti lõpule viia. Kui teie keel pole veel saadaval, hindame teie mõistvat suhtumist ja kutsume teid tulevikus meie veebisaiti uuesti külastama. Aitäh.

FI Käskirjojemme kääntäminen kaikille Euroopan unionin kielille on työn alla. Tämä on paljon työtä vaativia hankkeita ja teemme parhaamme, jotta se valmistuu mahdollisimman pian. Jos etsimäsi kieli ei ole vielä saatavilla, pidämme suuressa arvossa kärsivällisyyttäsi ja pyydämme tarkistamaan verkkosivustomme uudelleen myöhemmin. Kiitos.

HU Azon dolgozunk, hogy kézikönyveinket az Európai Unió összes nyelvére lefordítsuk. Ez egy összetett projekt, de mindent megteszünk, hogy a lehető leghamarabb befejezzük. Ha az Ön nyelve még nem érhető el, megértését kérjük, és arra kérjük, hogy később is látogassa meg weboldalunkat. Köszönjük.

IE Táimid ag obair ar ár lámhleabhair a aistriú go gach teanga de chuid an Aontais Eorpaigh. Is tionscadal casta é agus táimid ag déanamh ár ndícheall é a chur i gcrích chomh tapa agus is féidir. Mura bhfuil do theanga ar fáil fós, gabhaimid buíochas leat as do thuiscint agus tugaimid cuireadh duit ár suíomh Gréasáin a sheiceáil arís amach anseo. Go raibh maith agat.

LT Dirbame, kad mūsų vadovus išverstume į visas Europos Sąjungos kalbas. Tai sudėtingas projektas, ir mes darome viską, kad jį užbaigtume kuo greičiau. Jei jūsų kalba dar nėra prieinama, prašome supratimo ir kviečiame ateityje dar kartą apsilankyti mūsų svetainėje. Ačiū.

LV Mēs strādājam pie mūsu rokasgrāmatu tulkošanas visās Eiropas Savienības valodās. Tas ir sarežģīts projekts, un mēs darām visu iespējamo, lai to pabeigtu pēc iespējas ātrāk. Ja jūsu valoda vēl nav pieejama, lūdzu, esiet saprotoši. Aicinām jūs nākotnē atkal pārbaudīt mūsu tīmekļa vietni. Paldies.

MT Qed naħdmu fuq it-traduzzjoni tal-manwali tagħna għall-ilsna kollha tal-Unjoni Ewropea. Huwa proġett kumpless u qed nagħmlu minn kollox biex inlestuh kemm jista' jkun malajr. Jekk l-ilsien tiegħek għadu mhux disponibbli, napprezzaw il-fehim tiegħek u nistednuk biex tiċċekkja l-websajt tagħna fil-futur. Grazzì.

TR Avrupa Birliği'ndeki tüm dillere kullanım kılavuzlarımızın çevirisi üzerinde çalışıyoruz. Bu karmaşık bir proje ve en kısa sürede tamamlamak için elimizden geleni yapıyoruz. Eğer diliniz henüz mevcut değilse, anlayışınız için teşekkür eder ve gelecekte web sitemizi tekrar kontrol etmenizi rica ederiz. Teşekkürler.

NL We werken aan de vertaling van onze handleidingen in alle talen van de Europese Unie. Het is een complex project en we doen ons uiterste best om het zo snel mogelijk te voltooien. Als uw taal nog niet beschikbaar is, vragen wij om uw begrip en nodigen wij u uit om in de toekomst opnieuw onze website te controleren. Dank u.



MA RP505_RP523_RP547_RH547_02 A* ITA_06 2023

Rollators in Alluminio
MANUALE DI ISTRUZIONI

INDICE

1. CODICI	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	PAG.3
5. AVVERTENZE	PAG.4
5.1 Avvertenze generali	pag. 4
5.2 Avvertenze per l'uso	pag. 4
5.3 Avvertenze stabilità	pag. 4
5.4 Avvertenze per il montaggio	pag. 4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.5
7. PRIMA DI OGNI USO	PAG.5
8. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	PAG.5
8.1 Prima del montaggio.....	pag. 5
8.2 Montaggio e smontaggio RP505	pag. 5
8.2.1 Regolazione impugnatura.....	pag. 5
8.3 Montaggio RP523.....	pag. 6
8.3.1 Regolazione seduta.....	pag. 6
8.3.2 Regolazione impugnature.....	pag. 6
8.3.3 Chiusura del rollator.....	pag. 6
8.3.4 Sedile.....	pag. 6
8.4 Montaggio RP547 e RH547	pag. 6
8.4.1 Regolazione seduta.....	pag. 7
8.4.2 Regolazione impugnature	pag. 7
8.4.3 Sedile.....	pag. 7
9. MODALITÀ DI UTILIZZO	PAG.7
10. FRENI	PAG.7
10.1 Utilizzo del freno.....	pag. 7
10.2 Blocco del freno (freno di stazionamento).....	pag. 7
11. MANUTENZIONE	PAG.7
12. PULIZIA	PAG.8
13. CURA DELLE RUOTE.....	PAG.8
14. CARATTERISTICHE TECNICHE	PAG.8
15. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI	PAG.8
16. PARTI DI RICAMBIO/ACCESSORI.....	PAG.8
17. GARANZIA	PAG.9
17.1 Riparazioni.....	pag. 9
17.2 Ricambi.....	pag. 9
17.3 Clausole esonerative.....	pag. 9

CE Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

1. CODICI

RP505 Rollator in alluminio da interni SOLE

RP523 Rollator in alluminio ultralight GALATEA

RP547 Rollator in alluminio con seduta regolabile in altezza FEBE

RH547 Rollator in alluminio Febe HD

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un rollator in alluminio della linea MOPEDIA by Moretti S.p.a.

I rollators MOPEDIA by Moretti S.p.a sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il rollator da voi acquistato. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

3. DESTINAZIONE D'USO

Questo Rollator è destinato a persone con difficoltà motorie e può essere utilizzato come ausilio per facilitare la deambulazione. Il rollator fornisce una maggiore stabilità, sostegno e sicurezza durante la marcia. In ogni caso, non può essere usato da persone con una funzionalità della mano e/o del braccio visibilmente debole e da persone con problemi di equilibrio. Si consiglia l'uso solamente su superfici sulle quali tutte le ruote toccano per terra. Non deve essere usato su terreno roccioso o su piani inclinati perché il rollator può risultare instabile. L'ausilio non è concepito per il trasporto di persone o altro materiale.

ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte della famiglia ROLLATOR - MOPEDIA sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017. A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.
6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

Nota: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

5. AVVERTENZE

5.1 Avvertenze generali

- NON installare o utilizzare il prodotto prima di leggere e comprendere questo manuale di istruzioni. Se non si è in grado di comprendere le avvertenze, precauzioni e le istruzioni, rivolgersi ad un operatore sanitario, ad un rivenditore o a personale tecnico prima di tentare di installare il prodotto evitando danni o lesioni personali;
- Il rollator deve essere utilizzato solo da pazienti con un'adatta capacità motoria che ne garantisca l'uso senza rischi;
- Consultare il proprio medico o terapeuta per determinare l'adeguatezza del prodotto, la giusta regolazione e il corretto utilizzo del rollator;
- Il proprio medico o il terapeuta dovrebbero contribuire alla regolazione in altezza del rollator per il massimo sostegno, per la corretta attivazione del freno, per il corretto montaggio in generale;
- I rollators non sono destinati ad essere utilizzati ad autospinta;
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

5.2 Avvertenze per l'uso

1. Assicurarsi sempre che il cavo dei freni sia fissato correttamente.
2. Verificare sempre il corretto funzionamento del freno dopo ogni regolazione in altezza per evitare una flessione libera ed eccessiva del cavo.
3. Il mancato rispetto di queste semplici avvertenze può provocare lesioni personali.
4. Il rollator può essere usato solo su una superficie solida e piatta. Non usare il rollator per salire le scale!
5. Appoggiarsi sempre su entrambi i manubri per mantenere l'equilibrio.
6. Prestare particolare attenzione alle superfici bagnate, ghiacciate o innevate.
7. Non caricare troppo il rollator.
8. Non utilizzare il sedile del rollator (dove presente) per trasportare cose o persone; il sedile è destinato alla seduta dell'utilizzatore con freno di stazionamento inserito;
9. Tutte le ruote devono essere a contatto con il pavimento in qualsiasi momento durante l'uso per garantire il corretto bilanciamento del rollator e la massima sicurezza.
10. Il freno di stazionamento deve essere inserito prima di utilizzare il sedile.

N.B Quando si usa il rollator in una posizione di fermo, il freno di stazionamento deve essere bloccato

5.3 Avvertenze stabilità

- Il rollator fornisce assistenza ad un individuo di peso fino a 136 kg, compreso il carico della borsa.
- La borsa/cestino hanno un limite di peso di 5 kg. Non sovraccaricare per evitare sbilanciamenti e rischi di ribaltamento.

5.4 Avvertenze per il montaggio

- Dopo aver montato o dopo aver aperto il rollator, assicurarsi che il sostegno del sedile sia bloccato su entrambi i lati e verificare che il dispositivo di sicurezza sia fissato nella posizione corretta.
- Verificare che entrambi i tubi di supporto delle maniglie siano inseriti correttamente nella struttura e fissati con le manopole di bloccaggio bloccati nel supporto principale con relativi galletti e manopole senza movimenti.
- Non appendere niente al telaio del rollator per evitare la distorsione dei tubi e per evitare di pregiudicarne la stabilità.

Nota: Fare attenzione ad intrappolamento di dita e/o vestiario durante la fase di apertura e chiusura

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA



Codice prodotto



Identificativo univoco del dispositivo



Marchio CE



Fabbricante



Lotto di produzione



Leggere il manuale per le istruzioni



Dispositivo Medico



Condizioni di smaltimento



Portata massima

7. PRIMA DI OGNI USO

Prima di utilizzare il dispositivo verificare sempre:

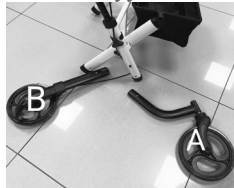
- Che tutte le parti del rollator siano bloccate in modo sicuro;
- Controllare che tutte le viti siano ben strette;
- Assicurarsi che la seduta sia bloccata correttamente (se così non fosse, premere ulteriormente con forza la seduta in basso verso il telaio);
- Controllare che il dispositivo di bloccaggio della seduta sia correttamente inserito;
- Controllare il corretto funzionamento del freno normale e del freno di stazionamento;

8. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

8.1 Prima del montaggio

Sballare il prodotto e controllare che non abbia subito danni durante il trasporto. Nel caso in cui il rollator sia danneggiato, si prega di contattare il rivenditore più vicino.

8.2 Montaggio e smontaggio RP505



- Aprire il rollator e il cestello fino a far scattare la linguetta in plastica
- Inserire le ruote anteriori A e posteriori B negli appositi alloggi
- Poggiare il vassoio in plastica trasparente sopra il cestello

Per smontarlo e chiuderlo seguire i passaggi al contrario.



ATTENZIONE! Assicurarsi che le manopole siano ben inserite nei fori. Prima dell'uso assicurarsi sempre che il rollator non tenda a richiudersi sotto l'effetto di una piccola forza laterale. Fare attenzione a non intrecciare i cavi dei freni durante il collegamento del manubrio e delle ruote.

8.2.1 Regolazione impugnatura

Per regolare l'impugnatura è necessario: svitare le manopole e rimuovere i blocchi in plastica su entrambi i lati. Dopodiché alzare o abbassare l'impugnatura all'altezza desiderata esercitando la stessa forza in entrambi i lati riposizionare il blocco in plastica e avvitare la manopola facendo attenzione che il foro sia ben disponibile.



ATTENZIONE!

Questo rollator non consente di sedersi sul piano anteriore costituito dal cestello e dal vassoio, per cui è severamente vietato sedervisi

8.3 Montaggio RP523



- Inserire gambe e impugnature negli appositi alloggi, accoppiando correttamente le lettere mostrate sulle parti del prodotto
- Inserire lo schienale negli appositi alloggi facendo pressione sui pin laterali

8.3.1 Regolazione seduta



- Per regolare la seduta è necessario regolare le ruote anteriori A rimuovendo il pin dai fori e riposizionarli una volta raggiunta l'altezza desiderata;
- Per le ruote posteriori B premere i pulsanti laterali e posizionare la ruota all'altezza desiderata facendoli scattare



ATTENZIONE!

Regolare le ruote facendo in modo da avere la seduta sempre parallela rispetto al terreno

8.3.2 Regolazione impugnature

Svitare le manopole e rimuoverle dal foro, scegliere l'altezza desiderata e reinserirle nel foro avvitandole.



ATTENZIONE!

Assicurarsi che le manopole siano ben inserite nei fori. Prima dell'uso assicurarsi sempre che il rollator non tenda a richiudersi sotto l'effetto di una piccola forza laterale.

8.3.3 Chiusura del rollator

Sollevarre la maniglia di metallo sotto la seduta e tirarla verso l'alto.

8.3.4 Sedile

Prima di sedersi posizionare il rollator su una superficie piatta e solida quindi bloccare i freni. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia fissato bene e che il rollator sia in una posizione stabile.



ATTENZIONE!

Mettersi a sedere distribuendo il peso su tutto il sedile. Non sedersi spingendo solo su un lato.

8.4 Montaggio RP547 e RH547



- Inserire gambe e impugnature negli appositi alloggi, accoppiando correttamente le lettere mostrate sulle parti del prodotto
- Inserire lo schienale negli appositi alloggi facendo pressione sui pin laterali


ATTENZIONE!

Prima dell'uso assicurarsi sempre che il rollator non tenda a richiudersi sotto l'effetto di una piccola forza laterale. Fare attenzione a non intrecciare i cavi dei freni durante il collegamento del manubrio e delle ruote.

8.4.1 Regolazione seduta

Per regolare la seduta sarà necessario premere i pin di blocco delle ruote anteriori e posteriori e farle scorrere all'altezza desiderata

8.4.2 Regolazione impugnature

Premere i pulsanti laterali e posizionare l'impugnatura all'altezza desiderata facendoli scattare

8.4.3 Sedile

Prima di sedersi posizionare il rollator su una superficie piatta e solida quindi bloccare i freni. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia fissato bene e che il rollator sia in una posizione stabile.


ATTENZIONE!

Mettersi a sedere distribuendo il peso su tutto il sedile. Non sedersi spingendo solo su un lato.

9. MODALITÀ DI UTILIZZO

- Iniziare a spingere quando si è in posizione eretta con entrambe le mani sulle impugnature;
- Assicurarsi di avere le mani asciutte prima di usare il rollator per evitare rischi di scivolamento;
- Camminare mantenendo la posizione eretta con lo sguardo rivolta in avanti e non in basso;
- Non spingere il rollator troppo lontano dal corpo, ciò potrebbe causare cadute e carichi inadeguati;
- Non utilizzare il rollator per superare gradini superiori a 20mm;
- Durante l'utilizzo all'esterno, prediligere i marciapiedi adeguatamente predisposti secondo le normative per l'abbattimento delle barriere architettoniche;
- Per superare piccoli ostacoli fare leva sulle pedane posteriori, quando presenti per alzare la parte anteriore del rollator

10. FRENI

Il buon funzionamento dei freni dipende dall'usura e dallo sporco accumulato sulle ruote. Verificare la condizione dei freni e delle ruote prima di ogni utilizzo.

10.1 Utilizzo del freno

Per frenare il rollator tirare le leve dei freni con le dita verso l'alto fino a quando il rollator rallenta o si ferma. Per continuare a muovere il rollator, rilasciare le maniglie del freno.

10.2 Blocco del freno (freno di stazionamento)

Premere verso il basso le leve dei freni con il palmo della mano, quando si sente "click" le ruote sono bloccate. Sollevare le maniglie del freno sbloccandola dalla posizione di stop.


ATTENZIONE!

Quando l'utilizzatore è fermo i freni devono essere bloccati

11. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea MOPEDIA by Moretti S.p.A. al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro rollator. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

La vita utile del prodotto dipende dall'utilizzo, dalla manutenzione, dallo stoccaggio e dalla pulizia.












12. PULIZIA

Per la pulizia delle parti utilizzare esclusivamente un panno umido con detersivi neutri. Non utilizzare detersivi contenenti solventi e spazzole metalliche o oggetti abrasivi o appuntiti, potrebbero danneggiare il prodotto.

13. CURA DELLE RUOTE

1. Pulire le ruote con acqua tiepida e detersivo neutro. Asciugare con un panno pulito.
2. Lubrificare periodicamente le ruote.

14. CARATTERISTICHE TECNICHE

Serie SOLE											
Codice prodotto	RP505										
Vassoio	25x39 cm										
Struttura	Alluminio										
Serie GALATEA											
Codice prodotto	RP523										
Seduta	37x24 cm										
Struttura	Alluminio										
Serie	FEBE					FEBE HD					
Codice prodotto	RP547					RH547					
Seduta	35x35 cm					60x40 cm					
Struttura	Alluminio										
Dimensioni e pesi											
											
RP505	75	86 97	69 vassoio	57	40	95x56x34cm	6,8				
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg	
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8				
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg	

Le misure sono espresse in cm e possono variare di $\pm 0,5$ cm

* Ingombro massimo

15. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO GENERALI

In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

16. PARTI DI RICAMBIO/ACCESSORI

Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento al catalogo master Moretti S.p.A.

17. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso.

Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

17.1 Riparazioni

Riparazione in garanzia: Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia: Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

Prodotti non difettosi: Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

17.2 Ricambi

I ricambi originali MORETTI sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

17.3 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.

**CERTIFICATO DI GARANZIA**

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ Località _____

Venduto a _____

Via _____ Località _____



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**MADE IN P.R.C.**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

EN

MA RP505_RP523_RP547_RH547_01 A*_ENG_06 2023

Aluminum Rollators
INSTRUCTION MANUAL

INDEX

1. CODES	PAG.3
2. INTRODUCTION	PAG.3
3. INTENDED USE	PAG.3
4. DECLARATION OF CONFORMITY	PAG.3
5. WARNINGS	PAG.4
5.1 General warnings	pag. 4
5.2 Warnings for use.....	pag. 4
5.3 Stability warnings	pag. 4
5.4 Assembling & folding warnings	pag. 4
6. SYMBOLS	PAG.5
7. BEFORE USE	PAG.5
8. ASSEMBLING INSTRUCTION	PAG.5
8.1 Before assembling the product.....	pag. 5
8.2 Assembly and disassembly RP505.....	pag. 5
8.2.1 Handle adjustment	pag. 5
8.3 Assembling RP523	pag. 6
8.3.1 Seat adjustment	pag. 6
8.3.2 Adjusting handles	pag. 6
8.3.3 Folding the rollator	pag. 6
8.3.4 Seat	pag. 6
8.4 Assembling RP547 and RH547	pag. 7
8.4.1 Seat adjustment.....	pag. 7
8.4.2 Adjusting handles	pag. 7
8.4.3 Seat	pag. 7
9. HOW TO USE	PAG.7
10. BRAKES	PAG.7
10.1 To brake	pag. 7
10.2 Lock the brake (handbrake)	pag. 8
11. CARE AND MAINTANANCE	PAG.8
12. CLEANING	PAG.8
13. WHEEL CARE	PAG.8
14. TECHNICAL FEATURES	PAG.8
15. CON DITIONS OF DISPOSAL	PAG.9
16. SPARE PARTS / ACCESSORIES	PAG.9
17. WARRANTY	PAG.9
17.1 Repairing.....	pag. 9
17.2 Spare parts	pag. 9
17.3 Exempt clauses	pag. 9



REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL
of 5 April 2017 concerning medical devices

1. CODES

RP505	Indoor aluminium rollator SOLE
RP523	Ultraflight aluminium rollator GALATEA
RP547	Aluminium rollator with height-adjustable seat FEBE
RH547	Aluminium rollator Febe HD

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing a MOPEDIA range rollators by Moretti S.p.A. MOPEDIA range rollators manufactured by Moretti S.p.A. are designed to satisfy all your requirements for practical, correct and safe use. This manual provides some useful suggestions for correctly using the device you have selected and offers valuable advice for your safety. We recommend reading the entire manual carefully before using the rollator you have purchased. Should you have any queries, please contact your retailer for proper advice or assistance.

3. INTENDED USE

This rollator fit for people with movement problems. Can be used as assistance to facilitate ambulation or even servo-assisted ambulatory. Anyway, it can't be used by people with evident malfunction of the hand or the arm, even by people with balance problems. The rollator can be used inward and outward. We recommend using on flat surface where the wheels can reach the land. It can't be used on rock ground or on slanted area as the rollator can be unstable. The device is not intended to carry people or things.



WARNING!

- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice

4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of ROLLATORS - MOPEDIA complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017. For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation
6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

Note: Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

5. WARNINGS

5.1 General warnings

- Do NOT install or use the device before reading and understanding this manual; If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional dealer or technical personnel before attempting to install this equipment to avoid injure or damage;
- The rollator should only be used by patients with a suitable motor capacity which ensures their use without risks;
- Advise with physician or therapist to determinate the correct adjustment and the correct use;
- Physician or therapist should contribute to height adjustment for the maximum support, for a correct brake activation and for a general assembly;
- The rollators are not intended to be used as self-propelled devices.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

5.2 Warnings for use

1. Insure the brake cable to be correctly set;
2. Verify the correct operation of the brake after every height adjustment to avoid a free flexion of the cable;
3. Breaking this simple rules can cause personal damages;
4. The rollator can be used only on a hard, flat surface. Do not use the rollator to climb the stairs
5. Leaning always on both dumbbells to maintain balance;
6. Pay particular attention to wet, icy or snowy;
7. Do not overload the rollator;
8. Do not use the rollator seat (where present) to carry persons or property, the seat is for the user's session with the parking brake engaged;
9. All wheels must be in contact with the floor at any time during use to ensure the proper balancing of the rollator and maximum safety;
10. The brake must be engaged before using the seat.

Note When the rollator is used in steady position, the handbrake must be locked

5.3 Stability warnings










- The rollator can provide ambulatory assistance to an individual weighing up to 136 kg, INCLUDING the loading bag;
- The rollator bag has a weight limitation of 5 kg.

5.4 Assembling & folding warnings

- Verify that both handle support tubes are correctly inserted in the frame and secured with locking knobs locked into the holder with its main wing nuts and knobs without movement;
- Both handle tubes are securely locked in the main support part with wing nuts and knobs without any movements;
- Do not hanging anything on the rollator frame to avoid distortions of the tubes when the rollator is open and damage the stability. Injury may also be caused by distortions.

Note Take care to entrapment of fingers and / or clothing during the opening and closing.

6. SYMBOLS

	Product code
	Unique Device Identification
	CE mark
	Manufacturer
	Batch Lot
	Read the instruction manual
	Medical Device
	Conditions of disposal
	Maximun loading weight

7. BEFORE USE

Before using the device, always check:

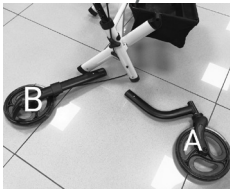
- That all parts of the rollator are locked in a secure manner.
- Check that all screws are tight.
- Make sure that the seat is properly locked (if that 'not press further with the power seat bottom frame).
- Check that the locking of the seat is correctly inserted.
- Check the correct operation of the brake and the regular brake.

8. ASSEMBLING INSTRUCTION

8.1 Before assembling the product

Unpack the product and check that no damage has occurred during shipping. In the event when the rollator is damaged, please contact your nearest dealer.

8.2 Assembly and disassembly RP505



- Open the rollator and basket until the plastic tab snaps out
- Insert the front castors A and rear castors B into their places
- Place the transparent plastic tray on top of the basket

To remove and close follow the steps in reverse order



WARNING! Make sure that the knobs is located into the holes. Before use, always make sure that the rollator does not tend to close up under the influence a small lateral force.

8.2.1 Handle adjustment

To adjust the handle, it is necessary to unscrew the knobs and remove the plastic blocks on both sides. Then raise or lower the handle to the desired height by exerting equal force on both sides reposition the plastic block and screw the knob on, making sure that the hole is well drilled.

**WARNING!**

This rollator does not allow you to sit on the front surface consisting of the basket and tray, so it is strictly forbidden to sit on it

EN

8.3 Assembling RP523

- Insert legs and handles into the appropriate housings, correctly matching the letters shown on the product parts
- Insert the backrest into the backrest slots by pressing on the side pins

8.3.1 Seat adjustment

- To adjust the seat it is necessary to adjust the front wheels A by removing the pin from the holes and reposition them once the desired height has been reached;
- For rear wheels B press the side pins and position the wheel at the desired height by snapping them

**WARNING!**

Adjust the wheels making sure that the seat is always parallel to the ground

8.3.2 Adjusting handles

Unscrew the grips and remove them from the hole, choose the desired height and reinsert them in the hole by screwing them in.

**WARNING!** Make sure that the knobs is located into the holes.

Before use, always make sure that the rollator does not tend to close up under the influence a small lateral force.

8.3.3 Folding the rollator

Lift the metal handle under the seat and pull it upwards

8.3.4 Seat

Before sitting , place the rollator on a flat and solid surface and then lock the brakes. Make sure the parking brake is secured properly and that the rollator is in a stable position.



WARNING! Sit down distributing the weight over the whole seat. Do not sit by pushing only on one side.

8.4 Assembling RP547 and RH547



- Insert legs and handles into the appropriate housings, correctly matching the letters shown on the product parts
- Insert the backrest into the backrest slots by pressing on the side pins

EN



WARNING! Before use always make sure that the rollator does not tend to close under the effect of a small lateral force. Take care not to weave the brake cables when connecting the handles and the wheels

8.4.1 Seat adjustment

To adjust the seat it will be necessary to press the locking pins on the front and rear wheels and slide them to the desired height

8.4.2 Adjusting handles

Press the side buttons and position the handle at the desired height by snapping them into place

8.4.3 Seat

Before sitting, place the rollator on a flat and solid surface and then lock the brakes. Make sure the parking brake is secured properly and that the rollator is in a stable position.



WARNING! Sit down distributing the weight over the whole seat. Do not sit by pushing only on one side.

9. HOW TO USE

- Start pushing when you are in an upright position with both hands on the handle;
- Make sure your hands are dry before using the rollator to avoid the risk of slipping;
- Walking maintaining an upright position with his eyes facing forward and not down;
- Do not push the rollator too far away from the body, this may cause falls and loads inadequate;
- Do not use the rollator to overcome steps higher than 20mm;
- When using outdoors, prefer the sidewalks properly prepared in accordance regulations for the removal of architectural barriers;
- To overcome small obstacles to leverage the rear footrests to raise the front of the rollator

10. BRAKES

The good functioning of the brakes depends on the wear and dirt accumulated on the wheels check the condition of the brakes and wheels before use.

10.1 To brake

To brake the rollator pull the brake lever with your fingers upwards until the rollator slows down or stops. To continue to move the rollator, release the brake handles.

10.2 Lock the brake (handbrake)

Press down on the brake lever with the palm of your hand, when you hear a “click” wheels are locked. Lift the handle of the brake releasing it from the stop position.



WARNING! When the user is stationary, the brakes must be locked

11. CARE AND MAINTANANCE

The devices **MOPEDIA** by Moretti SpA on the market are carefully checked and carry the CE mark. For the safety of the patient and the doctor is recommended to be checked by the manufacturer or by an approved laboratory, at least every 2 years, the suitability for use of your rollator. If repairs are to be used only original spare parts and accessories.

The useful life of the product depends on the use, maintenance, storage and cleaning.












12. CLEANING

To clean parts, use only a damp cloth with a neutral detergent, not use cleaners containing solvents and metal brushes or abrasive or sharp objects, may damage the product.

13. WHEEL CARE

1. Clean the wheels with warm water and mild detergent. Wipe dry with a clean cloth.
2. Periodically lubricate the wheels.

14. TECHNICAL FEATURES

Series SOLE											
Product code	RP505										
Tray	25x39 cm										
Frame	Aluminum										
Series GALATEA											
Product code	RP523										
Seat	37x24 cm										
Frame	Aluminum										
Series	FEBE					FEBE HD					
Product code	RP547					RH547					
Seat	35x35 cm					60x40 cm					
Frame	Aluminum										
Dimensioni e pesi											
											
RP505	75	86 97	69 tray	57	40	95x56x34cm	6,8				
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg	
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8				
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg	

The dimensions are in cm and could be changed $\pm 0,5$ cm

* Maximum size

15. CON DITIONS OF DISPOSAL

When disposing of the device never use the normal return systems of municipal solid waste. It is recommended instead to disposal through the joint municipal ecological islands for the expected operations of recycling the materials used.

16. SPARE PARTS / ACCESSORIES

For spare parts and accessories please refer to the Moretti S.p.A. master catalogue

17. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for 2 years from the purchasing date, except possible exclusion or restriction as follows. The warranty shall not be apply in the event damages caused by improper use, abuse or alteration, and for the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly adhered to. The correct intended use is specified in this manual.

Moretti is not responsible of consequent damages, personal injuries or whatever caused by or in relation with mistaken installation or with device improper use.

Moretti does not guarantee for damages caused by the following condition: natural disaster, not authorized maintenance or repairs , faults caused by problems on electricity supply (when necessary), use of spare parts not covered by Moretti, improper use, alteration not authorized, shipment damages (different from original Moretti shipment), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual.

The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

17.1 Repairing

Warranty repair: If a Moretti item presents material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will estimate with customer if the fault can be cover from warranty. Moretti, at its unquestionable discretion, could repair or replace the item, with a Moretti dealer or with own base. Labor cost can be in charge to Moretti if the repair is cover from warranty. A repair or a replacement doesn't extend the warranty.

Repair not cover from warranty: A product without warranty can be given back after Moretti authorization. The labor and shipping costs for a bath lift out of warranty are to be payed by the customer or by the dealer. The repairs are guaranteed for 6 months as from the good received.

Non-defective device: The customer will be informed if, after the device return and examination, Moretti declares that the device is not faulty. In this case the good will be sent back to customer, the shipping charge will be to be payed by the customer.

17.2 Spare parts

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 months as from the receiving date.

17.3 Exempt clauses

Moretti doesn't offer any other declarations, warranty or conditions, explicit or implicit, including possible declarations, warranties or condition of merchantability, fitness for a specific purpose, non infringement and non interference, all but what expressly specified in this warranty. Moretti doesn't guarantee the nonstop and faultless usage. The duration of possible implicit warranties which can be fixed by according to the law is limited by the warranty period, in the limits of law. Some states or countries don't allow to limit the implicit warranty or the exclusion or the limitation for accidental damages. In such countries, some of those exclusions or limitation may not be applied to the user.

The present warranty may be modified without prior notification.



EN



WARRANTY CERTIFICATE

Product _____

Purchased on (date) _____

Retailer _____

Address _____ **Town/city** _____

Sold to _____

Address _____ **Town/city** _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com **email: info@morettispa.com**

MADE IN P.R.C.

** Please consult our website for the latest available version of the user manual*

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

ES

MA RP505_RP523_RP547_RH547 02 A*_ESP_06 2023

Andador De Aluminio
MANUAL DE INSTRUCCIONES

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
5. ADVERTENCIAS	PAG.4
5.1 Advertencias generales	pag. 4
5.2 Advertencias para el uso	pag. 4
5.3 Advertencia estabilidad.....	pag. 4
5.4 Advertencias para el montaje	pag. 4
6. SÍMBOLOS.....	PAG.5
7. ANTES DE CADA USO.....	PAG.5
8. INSTRUCCIONES DE MONTAJE.....	PAG.5
8.1 Antes del montaje	pag. 5
8.2 Montaje y desmontaje RP505.....	pag. 5
8.2.1 Ajuste de la empuñadura	pag. 5
8.3 Montaje modelo RP523.....	pag. 6
8.3.1 Ajuste del asiento	pag. 6
8.3.2 Ajuste de las empuñaduras	pag. 6
8.3.4 Cierre del andador	pag. 6
8.3.5 Asiento.....	pag. 6
8.4 Montaje del RP547 y RH547	pag. 7
8.4.1 Ajuste del asiento	pag. 7
8.4.2 Ajuste de las empuñaduras	pag. 7
8.4.3 Asiento.....	pag. 7
9. MODO DE USO	PAG.7
10. FRENOS.....	PAG.7
10.1 Uso del freno.....	pag. 7
10.2 Bloqueo del freno (freno de estacionamiento).....	pag. 8
11. MANTENIMIENTO	PAG.8
12. LIMPIEZA.....	PAG.8
13. CUIDADO DE LAS RUEDAS	PAG.8
14. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PAG.8
15. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN	PAG.9
16. REPUESTOS/ACCESORIOS.....	PAG.9
17. GARANTÍA.....	PAG.9
17.1 Reparaciones	pag. 9
17.2 Repuestos.....	pag. 9
17.3 Cláusulas exonerativas.....	pag. 9

CE Producto sanitario de clase I

REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO
del 5 de abril de 2017 sobre los productos sanitarios

1. CÓDIGOS

RP505 Rollator de aluminio para interiores SOLE

RP523 Rollator de aluminio ultraligero GALATEA

RP547 Rollator de aluminio con asiento regulable en altura FEBE

RH547 Rollator de aluminio Febe HD

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por haber elegido un andador de aluminio de la línea MOPEDIA fabricado por Moretti S.p.A. Los andadores MOPEDIA fabricados por Moretti S.p.a. han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual de instrucciones contiene algunas sugerencias que le permitirán usar correctamente el equipo que Ud. ha elegido, así como valiosos consejos para su seguridad. Se recomienda leer el manual completo detenidamente antes de utilizar el andador. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

3. FINALIDAD

Este andador está destinado a personas con dificultades motoras y puede utilizarse como auxilio para facilitar la locomoción. El andador proporciona mayor estabilidad, sostén y seguridad durante la marcha. En todo caso, no puede ser utilizado por personas con deficiencia funcional de la mano o del brazo o por personas con problemas de equilibrio. El andador puede utilizarse en exteriores e interiores. Se recomienda el uso solamente sobre superficies donde toquen todas las ruedas. No utilizar el andador sobre terrenos rocosos o planos inclinados, ya que podría resultar inestable. El aparato no está diseñado para el transporte de personas u otros materiales.

¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual.
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad respecto de los daños derivados de un uso incorrecto del producto o diferente de aquel indicado en el presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

MORETTI SpA declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI SpA y que forman parte de la familia de los ANDADORES - MOPEDIA son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 de abril de 2017.

Para ello, MORETTI SpA garantiza y declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:

1. Los productos en cuestión cumplen con los requisitos generales de seguridad y prestación establecidos por el anexo I y el anexo IV del reglamento 2017/745.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI SpA mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el reglamento 2017/745.

Nota: Los códigos completos de producto, el código de registro del fabricante (SRN), el código UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas figuran en la Declaración de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y pone a disposición a través de sus propios canales.

5. ADVERTENCIAS

5.1 Advertencias generales

- NO instalar o utilizar el producto antes de leer y comprender este manual de instrucciones. En caso de dudas sobre las advertencias, precauciones e instrucciones, contactar con el revendedor o con un operador sanitario o con personal técnico antes de intentar instalar el producto, para evitar lesiones y daños;
- El andador debe ser utilizado sólo por pacientes con capacidades motoras que permitan garantizar el uso sin riesgos;
- Consultar con el médico o terapeuta para saber si el producto es adecuado y para asegurarse de la regulación correcta y el uso correcto del andador;
- El médico o terapeuta debería asistir al paciente en la regulación de la altura del andador, para garantizar el máximo sostén, la correcta activación del freno y el montaje correcto en general;
- Los andadores no están destinados al uso con empuje automático;
- El usuario o paciente deberá señalar cualquier incidente grave ocurrido en relación con el producto al fabricante y a la autoridad competente del país miembro donde se encuentre.

5.2 Advertencias para el uso

1. Asegurarse siempre de que el cable de los frenos esté fijado correctamente.
2. Verificar siempre el correcto funcionamiento del freno después de cada regulación de la altura, para evitar una flexión libre y excesiva del cable.
3. El incumplimiento de estas advertencias sencillas puede causar lesiones personales.
4. El andador puede utilizarse sólo sobre una superficie sólida y plana. No utilizar el andador para subir escaleras.
5. Apoyarse siempre sobre ambos manillares para levantarse y mantener el equilibrio.
6. Prestar atención especialmente a las superficies mojadas, heladas o nevadas.
7. No cargar demasiado el andador.
8. No utilizar el asiento del andador (si lo hay) para transportar cosas o personas; el asiento es para que el usuario se siente, con el freno de estacionamiento activado;
9. Todas las ruedas deben estar en contacto con el pavimento en todo momento durante el uso para garantizar el correcto equilibrio del andador y la máxima seguridad.
10. El freno de estacionamiento debe activarse antes del uso del asiento.

Nota Cuando se utiliza el andador en una posición de detención, el freno de estacionamiento debe estar bloqueado

5.3 Advertencia estabilidad

- El andador sirve de ayuda para individuos de hasta 136 kg, incluida la carga de la bolsa.
- La bolsa/canasta tiene un límite de peso de 5 kg. No sobrecargar, para evitar desequilibrios y riesgos de vuelco.

5.4 Advertencias para el montaje

- Después de montar y abrir el andador, asegurarse de que el sostén del asiento esté bloqueado a ambos lados y comprobar que el dispositivo de seguridad esté fijado en la posición correcta.
- Comprobar que ambos tubos de soporte de los asideros estén insertados correctamente en la estructura y fijados con los pomos de bloqueo en el soporte principal, con los correspondientes tornillos y pomos, sin movimientos.
- No colgar nada del bastidor del andador para evitar distorsionar los tubos y perjudicar la estabilidad.

Nota: Prestar atención para no engancharse los dedos y la ropa durante la fase de apertura y cierre

6. SÍMBOLOS



Código producto



Identificación unívoca de productos



Marcado CE



Fabricante



Lote de producción



Leer el manual de instrucciones



Producto sanitario



Condiciones de eliminación



Capacidad máxima

7. ANTES DE CADA USO

Antes de utilizar el dispositivo, comprobar siempre:

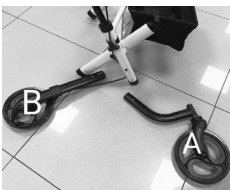
- Que todas las partes del andador estén bloqueadas de manera segura;
- Que todos los tornillos estén bien apretados;
- Que el asiento esté bloqueado correctamente (en caso contrario, presionar el asiento con fuerza verticalmente hacia el bastidor);
- Que el dispositivo de bloqueo del asiento esté correctamente insertado;
- El correcto funcionamiento del freno común y del freno de estacionamiento.

8. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

8.1 Antes del montaje

Desembalar el producto y comprobar que no haya sufrido daños durante el transporte. Si el andador está dañado, contactar con el revendedor más cercano.

8.2 Montaje y desmontaje RP505



- Abra el rollator y la cesta hasta que la lengüeta de plástico encaje
- Inserte las ruedas delanteras A y las traseras B en su sitio
- Coloque la bandeja de plástico transparente sobre la cesta

Para desmontar y cerrar siga los pasos a la inversa



¡ATENCIÓN! Asegurarse de que los asideros estén bien introducidos en los orificios. Antes del uso, asegurarse de que el andador no tienda a cerrarse por efecto de una leve fuerza lateral. Prestar atención para no entrelazar los cables de los frenos durante la conexión del manillar y de las ruedas.

8.2.1 Ajuste de la empuñadura

Para ajustar la empuñadura, es necesario desenroscar los pomos y retirar los tacos de plástico de ambos lados. A continuación, suba o baje la empuñadura hasta la altura deseada ejerciendo la misma fuerza en ambos lados. Vuelva a colocar el bloque de plástico y atornille el pomo, asegurándose de que el orificio esté bien perforado.



¡ATENCIÓN!

Este rollator no permite sentarse en la superficie delantera formada por la cesta y la bandeja, por lo que está terminantemente prohibido sentarse en ella

8.3 Montaje modelo RP523



- Inserte las patas y las asas en los alojamientos correspondientes, haciendo coincidir correctamente las letras que aparecen en las piezas del producto.
- Introduzca el respaldo en los alojamientos correspondientes presionando sobre los pasadores laterales



- Inserte las empuñaduras, teniendo cuidado de no cruzar los cables de freno
- Inserte el respaldo en las ranuras del respaldo presionando sobre los pasadores laterales

8.3.1 Ajuste del asiento

Para ajustar el asiento es necesario ajustar las ruedas delanteras A retirando el pasador de los agujeros y reposicionarlas una vez alcanzada la altura deseada; Para las ruedas traseras B presione los pasadores laterales y coloque la rueda a la altura deseada encajándolos.



¡ATENCIÓN! Ajustar las ruedas de manera que el asiento se encuentre siempre paralelo al suelo

8.3.2 Ajuste de las empuñaduras

Desenrosque las empuñaduras y retírelas del orificio, elija la altura deseada y vuelva a insertarlas en el orificio enroscándolas



¡ATENCIÓN! Asegurarse de que los asideros estén bien introducidos en los orificios. Antes del uso, asegurarse de que el andador no tienda a cerrarse por efecto de una leve fuerza lateral.

8.3.4 Cierre del andador

Levante el asa metálica situada debajo del asiento y tire de ella hacia arriba.

8.3.5 Asiento

Antes de sentarse, poner el andador sobre una superficie plana y sólida y bloquear los frenos. Asegurarse de que el freno de estacionamiento esté bien fijado y el andador esté en una posición estable.



¡ATENCIÓN! Sentarse distribuyendo el peso sobre todo el asiento. No sentarse empujando sólo sobre un lado.

8.4 Montaje del RP547 y RH547



- Inserte las patas y las asas en los alojamientos correspondientes, haciendo coincidir correctamente las letras que aparecen en las piezas del producto.
- Inserte el respaldo en las ranuras del respaldo presionando sobre los pasadores laterales



¡ATENCIÓN! Antes del uso, asegurarse de que el andador no tienda a cerrarse por efecto de una leve fuerza lateral.
Prestar atención para no entrelazar los cables de los frenos durante la conexión del manillar y de las ruedas.

8.4.1 Ajuste del asiento

Para ajustar el asiento será necesario presionar los pasadores de bloqueo de las ruedas delanteras y traseras y deslizarlas hasta la altura deseada

8.4.2 Ajuste de las empuñaduras

Presione los botones laterales y posicione la manija a la altura deseada encajándolos en su lugar

8.4.3 Asiento

Antes de sentarse, poner el andador sobre una superficie plana y sólida y bloquear los frenos. Asegurarse de que freno de estacionamiento esté bien fijado y el andador esté en una posición estable.



¡ATENCIÓN! Sentarse distribuyendo el peso sobre todo el asiento.
No sentarse empujando sólo sobre un lado.

9. MODO DE USO

- Comenzar a empujar en posición erguida con ambas manos en las empuñaduras;
- Asegurarse de tener las manos secas antes de utilizar el andador, para evitar riesgos de resbalamiento;
- Caminar manteniendo la posición erguida con la mirada hacia delante y no hacia abajo;
- No empujar el andador demasiado lejos del cuerpo; esto podría causar caídas y cargas inadecuadas;
- No utilizar el andador para superar escalones de más de 20 mm;
- Durante el uso en exteriores, utilizar aceras conformes a las normas para el abatimiento de las barreras arquitectónicas;
- En caso de tener que superar pequeños obstáculos, hacer palanca sobre los estribos traseros para levantar la parte delantera del andador

10. FRENOS

El buen funcionamiento de los frenos depende del desgaste y la suciedad acumulada en las ruedas. Verificar la condición de los frenos y las ruedas antes de cada uso.

10.1 Uso del freno

Para frenar el andador, tirar de las palancas de los frenos con los dedos hacia arriba hasta que el andador ralentice o se detenga. Para seguir moviendo el andador, soltar el freno.

10.2 Bloqueo del freno (freno de estacionamiento)

Presionar hacia abajo las palancas de los frenos con la palma de la mano; cuando se oiga "clic", las ruedas estarán bloqueadas. Levantar los tiradores del freno para desbloquear la posición de parada.



¡ATENCIÓN! Si el usuario está detenido, los frenos deben estar bloqueados

11. MANTENIMIENTO

Los productos de la línea MOPEDIA fabricados por Moretti S.p.A. que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE. Para la seguridad del paciente y del médico se recomienda hacer controlar la idoneidad del andador al fabricante o a un laboratorio autorizado al menos cada 2 años. En caso de reparación, utilizar sólo repuestos y accesorios originales. La vida útil del producto depende del uso, el mantenimiento, el almacenamiento y la limpieza.











12. LIMPIEZA

Para la limpieza de las partes, utilizar exclusivamente un paño húmedo con detergentes neutros. No utilizar detergentes con contenido de solventes, ni cepillos metálicos u objetos abrasivos o puntiagudos, ya que podrían dañar el producto.

13. CUIDADO DE LAS RUEDAS

1. Limpiar las ruedas con agua tibia y detergente neutro. Secar con un paño limpio.
2. Lubricar periódicamente las ruedas.

14. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Serie SOLE											
Código producto	RP505										
Bandeja	25x39 cm										
Estructura	Aluminio										
Serie GALATEA											
Código producto	RP523										
Asiento	37x24 cm										
Estructura	Aluminio										
Serie		FEBE					FEBE HD				
Código producto	RP547					RH547					
Asiento	35x35 cm					60x40 cm					
Estructura	Aluminio										
Medidas y pesos*											
											
RP505	75	86 97	69 bandeja	57	40	95x56x34cm	6,8				
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg	
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8				
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg	

* Dimension máxima

Las medidas se indican en cm y pueden variar en $\pm 0,5$ cm

15. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN

No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

16. REPUESTOS/ACCESORIOS

Para pedir repuestos y accesorios, ver el catálogo master Moretti S.p.A.

17. GARANTÍA

Todos los productos MORETTI tienen una garantía de 2 años desde la fecha de venta por defectos de fabricación o de material, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de daños causados por uso inadecuado, abusos, alteraciones y en caso de que no se respeten las instrucciones de uso. La finalidad correcta del producto está indicada en el manual de instrucciones.

Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso.

Moretti no garantiza los productos Moretti por daños o defectos en las condiciones siguientes: calamidades, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños causados por la alimentación eléctrica (si está prevista), uso de piezas no suministradas por Moretti, incumplimiento de las instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños durante el envío (diferente del envío original de Moretti), falta del mantenimiento indicado por el manual. No están cubiertas por la garantía piezas sujetas a deterioro si el daño es causado por el uso normal del producto.

17.1 Reparaciones

Reparación en garantía: Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

Reparación de un producto no cubierto por la garantía: Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

Productos no defectuosos: Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

17.2 Repuestos

Los repuestos originales MORETTI tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

17.3 Cláusulas exonerativas

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten

limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Producto _____

Fecha de compra _____

Distribuidor _____

Calle _____ Localidad _____

Vendido a _____

Calle _____ Localidad _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

CS

MA RP505_RP523_RP547_RH547_02 B_CS_03-2025

Hliníkové Chodítko NÁVOD K POUŽITÍ

REJSTŘÍK

1. KÓDY.....	STR. 3
2. ÚVOD	STR. 3
3. URČENÉ POUŽITÍ.....	STR. 3
4. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	STR. 3
5. UPOZORNĚNÍ	STR. 4
5.1 Obecná upozornění	str. 4
5.2 Upozornění pro použití	str. 4
5.3 Upozornění ke stabilitě.....	str. 4
5.4 Upozornění pro montáž	str. 4
6. POUŽITÉ SYMBOLY	STR. 5
7. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM	STR. 5
8. MONTÁŽNÍ POKYNY.....	STR. 5
8.1 Před montáží	str. 5
8.2 Montáž a demontáž RP505.....	str. 5
8.2.1 Seřízení rukojeti	str. 5
8.3 Montáž RP523.....	str. 6
8.3.1 Seřízení sedadla.....	str. 6
8.3.2 Seřízení rukojeti	str. 6
8.3.3 Zavírání chodítka	str. 6
8.3.4 Sedadlo	str. 6
8.4 Montáž RP547 a RH547.....	str. 6
8.4.1 Seřízení sedadla.....	str. 7
8.4.2 Seřízení rukojeti	str. 7
8.4.3 Sedadlo.....	str. 7
9. ZPŮSOBY POUŽITÍ.....	STR. 7
10. BRZDY.....	STR. 7
10.1 Použití brzdy.....	str. 7
10.2 Blokování brzd (parkovací brzda)	str. 7
11. ÚDRŽBA	STR. 7
12. ČIŠTĚNÍ.....	STR. 8
13. PÉČE O KOLA.....	STR. 8
14. TECHNICKÉ VLASTNOSTI.....	STR. 8
15. OBECNÉ PODMÍNKY LIKVIDACE	STR. 8
16. NÁHRADNÍ DÍLY/PŘÍSLUŠENSTVÍ	STR. 8
17. ZÁRUKA.....	STR. 9
17.1 Opravy	str. 9
17.2 Náhradní díly	str. 9
17.3 Ustanovení o výjimkách	str. 9

 Zdravotnický prostředek třídy I
 NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2017/745
 ze dne 5. dubna 2017 o zdravotnických prostředcích

1. KÓDY

RP505 Hliníkové chodítko do interiéru SOLE

RP523 Odlehčené hliníkové chodítko GALATEA

RP547 Hliníkové chodítko s výškově nastavitelným sedadlem FEBE

RH547 Hliníkové chodítko Febe HD

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali hliníkové chodítko řady MOPEDIA by Moretti S.p.a.

Chodítka MOPEDIA od společnosti Moretti S.p.a jsou navržena a vyrobena tak, aby splňovala všechny vaše požadavky na praktické, správné a bezpečné používání. Tato příručka obsahuje drobné tipy pro správné používání zvoleného zařízení a cenné rady pro vaši bezpečnost. Doporučujeme, abyste si před použitím zakoupeného chodítka přečetli celý tento návod. V případě pochybností se obraťte na svého prodejce, který vám pomůže a správně poradí.

3. URČENÉ POUŽITÍ

Toto chodítko je určeno pro osoby s pohybovými obtížemi a lze jej používat jako pomůcku usnadňující chůzi. Chodítko poskytuje větší stabilitu, oporu a bezpečnost při chůzi. V žádném případě jej nemohou používat osoby s viditelně oslabenou funkcí rukou a/nebo paží a osoby s problémy s rovnováhou. Doporučujeme používat pouze na povrchu, na kterém se všechna kola dotýkají země. Nesmí se používat na kamenitém terénu nebo na nakloněných rovinách, protože by mohlo být nestabilní. Pomůcka není určena k přepravě osob nebo jiného materiálu.

POZOR!



- Je zakázáno používat toto zařízení k jiným účelům, než které jsou definovány v této příručce.
- Společnost Moretti S.p.A. odmítá jakoukoli odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení nebo v důsledku jiného použití, než je uvedeno v tomto návodu.
- Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny zařízení a následujícího návodu bez předchozího upozornění za účelem zlepšení jeho vlastností.

4. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost MORETTI SpA. prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky vyráběné a uváděné na trh společností MORETTI SpA. a patřící do řady CHODÍTKO - MOPEDIA jsou v souladu s příslušnými ustanoveními nařízení o zdravotnických prostředcích 2017/745 ze dne 5. dubna 2017. Za tímto účelem společnost MORETTI SpA zaručuje a prohlašuje na svou výhradní odpovědnost následující:

1. Předmětná zařízení splňují obecné požadavky na bezpečnost a funkční způsobilost podle přílohy I nařízení 2017/745, jak je stanoveno v příloze IV uvedeného nařízení.
2. Tato zařízení NEJSOU MĚŘICÍ PŘÍSTROJE.
3. Tato zařízení NEJSOU URČENA PRO KLINICKÁ VYŠETŘENÍ.
4. Tato zařízení se prodávají v NESTERILNÍCH baleních.
5. Tato zařízení je třeba považovat za zařízení třídy I v souladu s přílohou VIII výše uvedeného nařízení.
6. Společnost MORETTI SpA uchovává a zpřístupňuje příslušným orgánům po dobu nejméně 10 let od data výroby poslední šarže technickou dokumentaci prokazující shodu s nařízením 2017/745.

Poznámka: Úplné kódy výrobků, registrační kód výrobce (SRN), základní kód UDI-DI a všechny odkazy na použité normy jsou uvedeny v EU prohlášení o shodě, které vydává společnost MORETTI SPA a zpřístupňuje je prostřednictvím svých kanálů.

5. UPOZORNĚNÍ

5.1 Obecná upozornění

- NEINSTALUJTE ani nepoužívejte výrobek, dokud si nepřečtete a neporozumíte těmto pokynům. Pokud nerozumíte upozorněním, bezpečnostním opatřením a pokynům, poraďte se před pokusem o instalaci výrobku s odborníkem, prodejcem nebo technickým personálem, abyste předešli poškození nebo zranění osob;
- Chodítka musí používat pouze pacienti s odpovídajícími motorickými dovednostmi, aby bylo zajištěno jeho bezpečné používání;
- Poraďte se s lékařem nebo terapeutem, abyste zjistili vhodnost výrobku, správné seřízení a správné používání chodítka;
- Lékař nebo terapeut by vám měl pomoci s nastavením výšky chodítka pro maximální oporu, správnou aktivaci brzd a obecně správné sestavení;
- Chodítka nejsou určena k samohybnému použití;
- Uživatel a/nebo pacient musí veškeré závažné události, k nimž dojde v souvislosti se zařízením, hlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu, v němž je uživatel a/nebo pacient usazen.

5.2 Upozornění pro použití

1. Vždy se ujistěte, že je brzdové lanko správně upevněno.
2. Po každém nastavení výšky vždy zkontrolujte, zda brzda funguje správně, aby nedošlo k nadměrnému volnému ohybu lanka.
3. Nedodržení těchto jednoduchých upozornění může vést ke zranění osob.
4. Chodítka lze používat pouze na pevném a rovném povrchu. Nepoužívejte chodítka ke stoupání do schodů!
5. Vždy se opřete o obě říditka, abyste udrželi rovnováhu.
6. Zvláštní pozornost věnujte mokřým, zledovatělým nebo zasněženým povrchům.
7. Chodítka příliš nezatažujte.
8. Nepoužívejte sedadlo chodítka (pokud je namontováno) k přepravě zboží nebo osob; sedadlo je určeno k usazení uživatele se zataženou parkovací brzdou;
9. Všechna kola musí být během používání vždy v kontaktu s podlahou, aby bylo zajištěno správné vyvážení chodítka a maximální bezpečnost.
10. Před použitím sedadla musí být zatažena parkovací brzda.

POZN. Při používání chodítka v klidové poloze musí být parkovací brzda zajištěna.

5.3 Upozornění ke stabilitě










- Chodítka poskytují pomoc osobě s hmotností do 136 kg, včetně naložené tašky.
- Taška/košík má hmotnostní limit 5 kg. Nepřetěžujte, abyste se vyhnuli nerovnováze a rizikům převrácení.

5.4 Upozornění pro montáž

- Po sestavení nebo otevření chodítka se ujistěte, že je podpěra sedadla zajištěna na obou stranách, a zkontrolujte, zda je bezpečnostní zařízení zajištěno ve správné poloze.
- Zkontrolujte, zda jsou obě podpěrné trubky rukojetí správně zasunuty do konstrukce a zajištěny pojistnými knoflíky zablokovanými v hlavní podpěře pomocí příslušných křídlových matic a knoflíků.
- Na rám chodítka nic nezavěšujte, aby nedošlo k deformaci trubek a aby nebyla ovlivněna jeho stabilita.

Poznámka: Při otevírání a zavírání dávejte pozor na zachycení prstů a/nebo oděvu.

6. POUŽITÉ SYMBOLY

-  Kód výrobku
-  Jedinečný identifikátor zařízení
-  Označení CE
-  Výrobce
-  Výrobní šarže
-  Přečtěte si návod k použití
-  Zdravotnické zařízení
-  Podmínky likvidace
-  Maximální nosnost

7. PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Před použitím zařízení vždy zkontrolujte:

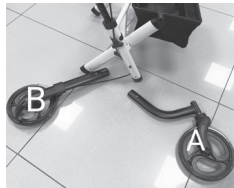
- Zda jsou všechny části chodítka bezpečně zajištěny;
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně dotažené;
- Zkontrolujte, zda je sedadlo řádně zajištěno (pokud tomu tak není, přitlačte sedadlo více k rámu);
- Zkontrolujte, zda je pojistka sedadla správně zajištěna;
- Zkontrolujte správnou funkčnost normální brzdy a parkovací brzdy;

8. MONTÁŽNÍ POKYNY

8.1 Před montáží

Vybalte výrobek a zkontrolujte, zda nebyl během přepravy poškozen. Pokud je chodítko poškozené, obraťte se na nejbližšího prodejce.

8.2 Montáž a demontáž RP505



- Otevřete chodítko a košík, dokud plastový jazýček nezapadne na své místo.
- Vložte přední kola A a zadní kola B do příslušných sedel.
- Umístěte průhledný plastový táč na horní část koše.

Pro demontáž a zavření postupujte opačným způsobem.



POZOR! Ujistěte se, že jsou knoflíky dobře zasunuty do otvorů. Před použitím se vždy ujistěte, že chodítko pod vlivem malé boční síly nemá tendenci se sklopit. Při připojování řídítek a kol dávejte pozor, abyste brzdová lanka nepřekroutili.

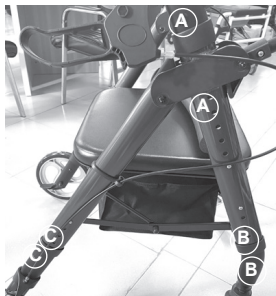
8.2.1 Seřízení rukojeti

Chcete-li rukojeť seřídit, odšroubujte knoflíky a odstraňte plastové bloky na obou stranách. Poté zvedněte nebo spusťte rukojeť do požadované výšky stejnou silou na obou stranách, přemístěte plastový blok a zašroubujte knoflík, přičemž se ujistěte, že je otvor dobře viditelný.



POZOR! Toto chodítko neumožňuje sedět na přední ploše tvořené košíkem a vaničkou, takže je přísně zakázáno sedat si zde.

8.3 Montáž RP523



- Vložte nohy a rukojeti do příslušných sedel, správně podle písmen uvedených na částech výrobku.
- Zasuňte opěradlo do otvorů pro opěradlo zatlačením na boční kolíky.

CS

8.3.1 Seřízení sedadla



- Pro seřízení sedadla je třeba seřídit přední kola A vyjmutím čepů z otvorů a jejich opětovným umístěním po dosažení požadované výšky;
- U zadních kol B stiskněte boční tlačítka a zacvaknutím je umístěte do požadované výšky



POZOR!

Nastavte kola tak, aby bylo sedadlo vždy rovnoběžně se zemí

8.3.2 Seřízení rukojeti

Odšroubujte knoflíky, vyjměte je z otvoru, zvolte požadovanou výšku a zašroubováním je znovu vložte do otvoru.



POZOR!

Ujistěte se, že jsou knoflíky dobře zasunuty do otvorů. Před použitím se vždy ujistěte, že chodítka pod vlivem malé boční síly nemá tendenci se sklopit.

8.3.3 Zavírání chodítka

Zvedněte kovovou rukojeť pod sedadlem a vytáhněte ji nahoru.

8.3.4 Sedadlo

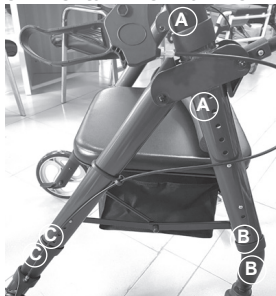
Před usednutím postavte chodítka na rovný, pevný povrch a zabrzděte. Ujistěte se, že je parkovací brzda pevně zajištěna a že je chodítka ve stabilní poloze.



POZOR!

Posaďte se a rozložte váhu na celé sedadlo. Nesedejte si a netlačte pouze na jednu straně.

8.4 Montáž RP547 a RH547



- Vložte nohy a rukojeti do příslušných sedel, správně podle písmen uvedených na částech výrobku
- Zasuňte opěradlo do otvorů pro opěradlo zatlačením na boční kolíky.


POZOR!

Před použitím se vždy ujistěte, že chodítko pod vlivem malé boční síly nemá tendenci se sklopit. Při připojování řídicích a kol dávejte pozor, abyste brzdová lanka nepřekroutili.

8.4.1 Seřízení sedadla

Pro seřízení sedadla je nutné stisknout zajišťovací kolíky na předních a zadních kolech a posunout je do požadované výšky.

8.4.2 Seřízení rukojeti

Stiskněte boční tlačítka a zacvaknutím umístěte rukojeti do požadované výšky.

8.4.3 Sedadlo

Před usednutím postavte chodítko na rovný, pevný povrch a zabrzděte. Ujistěte se, že je parkovací brzda pevně zajištěna a že je chodítko ve stabilní poloze.


POZOR!

Posadte se a rozložte váhu na celé sedadlo. Nesedejte si a netlačte pouze na jednu straně.

9. ZPŮSOBY POUŽITÍ

- Začněte tlačít ve stoje s oběma rukama na rukojetích;
- Před použitím chodítka se ujistěte, že máte suché ruce, abyste předešli nebezpečí uklouznutí;
- Kráčejte vzpřímeně a dívejte se dopředu, nikoli dolů;
- Netlačte chodítko příliš daleko od těla, mohlo by dojít k pádu a nevhodnému zatížení;
- Nepoužívejte chodítko ke zdolávání schodů vyšších než 20 mm;
- Při použití ve venkovním prostředí je třeba dávat přednost dlažbě řádně připravené podle předpisů pro odstraňování architektonických bariér;
- Chcete-li překonat malé překážky, zvedněte přední část chodítka pomocí zadních opěrek nohou, pokud jsou k dispozici.

10. BRZDY

Správná funkčnost brzd závisí na opotřebení a znečištění kol. Před každým použitím zkontrolujte stav brzd a kol.

10.1 Použití brzdy

Chcete-li chodítko zabrzdit, zatáhněte prsty za brzdové páky směrem nahoru, dokud se chodítko nezpomalí nebo nezastaví. Chcete-li pokračovat v pohybu chodítka, uvolněte rukojeti brzdy.

10.2 Blokování brzd (parkovací brzda)

Stiskněte brzdové páčky dlaní, až uslyšíte „cvaknutí“, kola jsou zablokována. Zvednutím rukojeti brzdy chodítko uvolněte z polohy zastavení.


POZOR!

Pokud uživatel stojí, musí být brzdy zablokovány.

11. ÚDRŽBA

Zařízení řady MOPEDIA by Moretti S.p.A. jsou při uvedení na trh důkladně kontrolována a označena značkou CE. Z důvodu bezpečnosti pacientů a lékařů se doporučuje nechat si zkontrolovat vhodnost chodítka výrobcem nebo autorizovanou laboratoří nejméně jednou za 2 roky. Při opravách se smí používat pouze originální náhradní díly a příslušenství.

Životnost výrobku závisí na jeho používání, údržbě, skladování a čištění.

12. ČIŠTĚNÍ

K čištění dílů používejte pouze vlhký hadřík s neutrálními čistícími prostředky. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla a kovové kartáče nebo brusné či ostré předměty, mohly by výrobek poškodit.











13. PÉČE O KOLA

1. Kola čistíte vlažnou vodou s neutrálním čistícím prostředkem. Otřete je do sucha čistým hadříkem.
2. Kola pravidelně promazávejte.

14. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Řada SOLE		
Kód výrobku	RP505	
Táč	25x39 cm	
Konstrukce	Hliník	
Řada GALATEA		
Kód výrobku	RP523	
Sedadlo	37x24 cm	
Konstrukce	Hliník	
Řada FEBE		
Kód výrobku	RP547	FEBE HD
Sedadlo	35x35 cm	RH547
Konstrukce	Hliník	

Rozměry a hmotnosti

										
RP505	75	86 97	69 táč	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Rozměry jsou uvedeny v cm a mohou se lišit o $\pm 0,5$ cm

* Maximální celkové rozměry

15. OBECNÉ PODMÍNKY LIKVIDACE

Při likvidaci zařízení nikdy nepoužívejte běžné systémy pro likvidaci pevného komunálního odpadu. Doporučuje se likvidovat zařízení prostřednictvím obecních ekologických ostrovů pro plánovanou recyklaci použitých materiálů.

16. NÁHRADNÍ DÍLY/PŘÍSLUŠENSTVÍ

Náhradní díly a příslušenství naleznete v hlavním katalogu společnosti Moretti S.p.A.

17. ZÁRUKA

Na všechny výrobky Moretti se vztahuje záruka na vady materiálu nebo zpracování po dobu 2 (dvou) let od data prodeje výrobku, s výhradou níže uvedených výjimek a omezení. Tato záruka neplatí v případě nesprávného použití, zneužití nebo úpravy výrobku a v případě nedodržení návodu k použití. Správné použití výrobku je uvedeno v návodu k použití.

Společnost Moretti neodpovídá za žádné škody, zranění osob ani za nic jiného, co by bylo způsobeno instalací a/nebo používáním zařízení, které není v souladu s pokyny uvedenými v návodu k instalaci, montáži a použití.

Společnost Moretti neposkytuje záruku na poškození nebo závady výrobků Moretti za následujících podmínek: přírodní katastrofy, neautorizovaná údržba nebo oprava, poškození v důsledku problémů s napájením (pokud je to možné), použití dílů nebo komponentů nedodaných společností Moretti, nedodržení pokynů a návodu k použití, neautorizované úpravy, poškození při přepravě (jiné než původní zásilka od společnosti Moretti) nebo neprovedení údržby podle pokynů v návodu. Na opotřebitelné součásti se tato záruka nevztahuje, pokud je poškození způsobeno běžným používáním výrobku.

17.1 Opravy

Oprava v záruce: Pokud se u výrobku Moretti během záruční doby vyskytnou vady materiálu nebo výrobní vady, společnost Moretti společně se zákazníkem posoudí, zda se na vadu výrobku vztahuje záruka. Společnost Moretti může podle vlastního uvážení vyměnit nebo opravit výrobek v rámci záruky, a to buď u určeného prodejce Moretti, nebo ve vlastních prostorách. Náklady na práci související s opravou výrobku může hradit společnost Moretti, pokud se zjistí, že oprava spadá do rozsahu záruky. Opravou nebo výměnou se záruka neobnovuje ani neprodlužuje.

Oprava výrobku, na který se nevztahuje záruka: Výrobek, na který se nevztahuje záruka, lze vrátit k opravě pouze po předchozím schválení zákaznickým servisem společnosti Moretti. Náklady na práci a dopravu spojené s opravou, na kterou se nevztahuje záruka, hradí v plné výši zákazník nebo prodejce. Na opravy výrobků, na které se nevztahuje záruka, se vztahuje záruka 6 (šest) měsíců ode dne převzetí opraveného výrobku.

Výrobky, které nejsou vadné: Zákazník bude informován, pokud společnost Moretti po přezkoumání a otestování vráceného výrobku dojde k závěru, že výrobek není vadný. Výrobek bude vrácen zákazníkovi a zákazník ponese náklady na zpětné zaslání.

17.2 Náhradní díly

Na originální náhradní díly MORETTI se vztahuje záruka 6 (šest) měsíců ode dne obdržení náhradního dílu.

17.3 Ustanovení o výjimkách

S výjimkou případů výslovně uvedených v této záruce a v rozsahu povoleném zákonem neposkytuje společnost Moretti žádná další prohlášení, záruky nebo podmínky, výslovně ani předpokládané, včetně prohlášení, záruk nebo podmínek prodejnosti, vhodnosti pro určitý účel, neporušování a nezasahování do práv. Společnost Moretti nezaručuje, že používání výrobku Moretti bude nepřerušované nebo bezchybné. Doba trvání jakýchkoli předpokládaných záruk, které mohou být uloženy právními předpisy, je omezena na záruční dobu v mezích právních předpisů. Některé státy nebo země nepovolují omezení trvání předpokládané záruky nebo vyloučení či omezení náhodných nebo následných škod v souvislosti se spotřebitelskými výrobky. V takových státech nebo zemích se na vás nemusí vztahovat určité výjimky nebo omezení této záruky. Tato záruka se může změnit bez předchozího upozornění.



CS

ZÁRUČNÍ LISTINA

Výrobek _____

Zakoupeno dne _____

Prodejce _____

Ulice _____ Místo _____

Prodáno do _____

Ulice _____ Místo _____

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**VYROBENO V ČÍNĚ**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

DA

MA RP505_RP523_RP547_RH547 02 B DA_03-2025

Rollatorer I Aluminium
BRUGSANVISNING

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. KODER	SIDE 3
2. INTRODUKTION.....	SIDE 3
3. TILSIGTET BRUG.....	SIDE 3
4. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING.....	SIDE 3
5. ADVARSLER.....	SIDE 4
5.1 Generelle advarsler	side 4
5.2 Advarsler om brug	side 4
5.3 Advarsler om stabilitet.....	side 4
5.4 Advarsler om montering	side 4
6. ANVENDTE SYMBOLER	SIDE 5
7. FØR HVER BRUG	SIDE 5
8. MONTERINGSVEJLEDNING	SIDE 5
8.1 Før montering	side 5
8.2 Montering og demontering af RP505.....	side 5
8.2.1 Justering af håndtag.....	side 5
8.3 Montering af RP523	side 6
8.3.1 Justering af sæde.....	side 6
8.3.2 Justering af håndtag.....	side 6
8.3.3 Lukning af rollatoren.....	side 6
8.3.4 Sæde.....	side 6
8.4 Montering af RP547 og RH547	side 6
8.4.1 Justering af sæde.....	side 7
8.4.2 Justering af håndtag.....	side 7
8.4.3 Sæde.....	side 7
9. BRUGSMÅDE.....	SIDE 7
10. BREMSER	SIDE 7
10.1 Brug af bremsen.....	side 7
10.2 Bremselås (parkeringsbremse)	side 7
11. VEDLIGEHOLDELSE	SIDE 7
12. RENGØRING	SIDE 8
13. PLEJE AF HJUL.....	SIDE 8
14. TEKNISKE EGENSKABER	SIDE 8
15. GENERELLE BETINGELSER FOR BORTSKAFFELSE	SIDE 8
16. RESERVEDELE/TILBEHØR	SIDE 8
17. GARANTI	SIDE 9
17.1 Reparationer.....	side 9
17.2 Reservedele.....	side 9
17.3 Undtagelsesklausuler	side 9

CE Medicinsk udstyr i klasse I

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2017/745
af 5. april 2017 om medicinsk udstyr

1. KODER

RP505 Indendørs aluminiumsrollator SOLE

RP523 Ultralet aluminiumsrollator GALATEA

RP547 Aluminiumsrollator med højdejusterbart sæde FEBE

RH547 Aluminiumsrollator Febe HD

2. INTRODUKTION

Tak, fordi du har valgt en aluminiumsrollator fra serien MOPEDIA by Moretti S.p.a. Rollatorerne MOPEDIA by Moretti S.p.a er designet og fremstillet til at opfylde alle dine behov for praktisk, korrekt og sikker brug. Denne vejledning indeholder små tips til korrekt brug af din valgte enhed og værdifulde råd til din sikkerhed. Vi anbefaler, at du læser denne vejledning i sin helhed, før du bruger den rollator, du har købt. Hvis du er i tvivl, så kontakt din forhandler, som vil kunne hjælpe og rådgive dig korrekt.

3. TILSIGTET BRUG

Denne rollator er beregnet til personer med bevægelsesvanskeligheder og kan bruges som et hjælpemiddel til at lette gang. Rollatoren giver større stabilitet, støtte og sikkerhed, når man går. Under alle omstændigheder kan den ikke bruges af personer med synligt svag hånd- og/eller armfunktion og personer med balanceproblemer. Vi anbefaler kun brug på overflader, hvor alle hjul rører jorden. Den bør ikke bruges i stenet terræn eller på skrå flader, da rollatoren kan blive ustabil. Hjælpemidlet er ikke beregnet til at transportere mennesker eller andet materiale.

ADVARSEL!



- Det er forbudt at bruge følgende enhed til andre formål end dem, der er defineret i denne vejledning.
- Moretti S.p.A. fraskriver sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert brug af enheden eller ved anden brug end den, der er angivet i denne vejledning.
- Producenten forbeholder sig ret til at foretage ændringer i enheden og den følgende vejledning uden forudgående varsel for at forbedre dens egenskaber.

4. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

MORETTI SpA erklærer på eget ansvar, at de produkter, der er fremstillet og markedsført af MORETTI SpA. og tilhører serien af ROLLATOR - MOPEDIA, er i overensstemmelse med de gældende bestemmelser i forordningen om MEDICINSK UDSTYR 2017/745 af 5. april 2017. Til dette formål garanterer og erklærer MORETTI SpA under eget ansvar følgende:

1. Disse enheder opfylder de generelle krav til sikkerhed og ydeevne, som krævet i bilag I til forordning 2017/745 som foreskrevet i bilag IV til nævnte forordning.
2. De pågældende enheder er IKKE MÅLEINSTRUMENTER.
3. Disse enheder er IKKE BEREGNET TIL KLINISKE UNDERSØGELSER.
4. Disse enheder sælges i IKKE-STERIL emballage.
5. Disse enheder skal betragtes som klasse I i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag VIII til nævnte forordning.
6. MORETTI SpA opbevarer og stiller den tekniske dokumentation, der beviser overensstemmelse med forordning 2017/745, til rådighed for de kompetente myndigheder i mindst 10 år fra datoen for fremstilling af det sidste parti.

Bemærk: De komplette produktkoder, producentens registreringsnummer (SRN), den grundlæggende UDI-DI-kode og eventuelle henvisninger til anvendte standarder kan findes i den EU-overensstemmelseserklæring, som MORETTI SPA udsteder og gør tilgængelig via sine kanaler.

5. ADVARSLER

5.1 Generelle advarsler

- Installer eller brug IKKE produktet, før du har læst og forstået denne brugsanvisning. Hvis du ikke forstår advarslerne, forholdsreglerne og instruktionerne, skal du kontakte en sundhedsfaglig person, forhandler eller teknisk personale, før du forsøger at installere produktet, for at undgå skader eller personskade;
- Rollatoren bør kun bruges af patienter med de rette motoriske færdigheder for at sikre en sikker brug;
- Rådfør dig med din læge eller terapeut for at afgøre, om produktet er egnet, den korrekte justering og brug af rollatoren;
- Ens læge eller terapeut bør hjælpe med højdejusteringen af rollatoren for at opnå maksimal støtte, korrekt aktivering af bremsen, og korrekt tilpasning generelt;
- Rollatorer er ikke beregnet til selvkørende brug;
- Brugeren og/eller patienten skal indberette alle alvorlige hændelser i forbindelse med udstyret til fabrikanten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren og/eller patienten er etableret.

5.2 Advarsler om brug

1. Sørg altid for, at bremsekablet er korrekt fastgjort.
2. Kontrollér altid, at bremsen fungerer korrekt efter hver højdejustering for at undgå for stor fri bøjning af kablet.
3. Hvis man ikke følger disse enkle advarsler, kan det resultere i personskade.
4. Rollatoren må kun bruges på et fast, fladt underlag. Brug ikke rollatoren til at gå op ad trapper!
5. Læn dig altid til de to håndtag for at holde balancen.
6. Vær særlig opmærksom på våde, isede eller snedækkede overflader.
7. Overbelast ikke rollatoren.
8. Brug ikke rollatorsædet (hvor det er monteret) til at transportere varer eller personer; sædet er beregnet som brugersæde med parkeringsbremsen aktiveret;
9. Alle hjul skal være i kontakt med gulvet hele tiden under brug for at sikre korrekt balance i rollatoren og maksimal sikkerhed.
10. Parkeringsbremsen skal trækkes, før sædet tages i brug.

Bemærk: Når rollatoren bruges i en stationær position, skal parkeringsbremsen være låst

5.3 Advarsler om stabilitet

- Rollatoren giver hjælp til en person, der vejer op til 136 kg, inklusive taskebelastning.
- Tasken/kurven har en vægtgrænse på 5 kg. Overbelast ikke for at undgå ubalance og risiko for at vælte.

5.4 Advarsler om montering

- Når du har samlet eller åbnet rollatoren, skal du sikre dig, at sædestøtten er låst på begge sider, og kontrollere, at sikkerhedsanordningen er fastgjort i den korrekte position.
- Kontrollér, at begge håndtagsstøtterør er sat korrekt ind i strukturen og sikret med låseknapperne, der er låst fast i hovedstøtten med de relevante vingemøtrikker og -knapper uden bevægelse.
- Hæng ikke noget op i rollatorens stel for at undgå, at rørene forvrides og for at undgå at påvirke rollatorens stabilitet.

Bemærk: Pas på at få fingre og/eller tøj i klemme, når du åbner og lukker

6. ANVENDTE SYMBOLER

	Produktkode
	Unik enhedsidentifikator
	CE-mærkning
	Producent
	Produktionsbatch
	Læs brugsanvisningen
	Medicinsk udstyr
	Betingelser for bortskaffelse
	Maksimal kapacitet

7. FØR HVER BRUG

Tjek altid, før du bruger enheden:

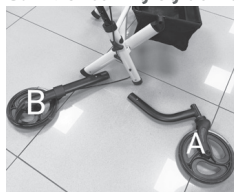
- At alle dele af rollatoren er forsvarligt låst;
- Kontrollér, at alle skruer er spændt;
- Sørg for, at sædet er korrekt låst (hvis ikke, skal du trykke sædet længere ned mod stellet);
- Kontrollér, at sædelåsen er korrekt indsat;
- Kontrollér, at den normale bremse og parkeringsbremsen fungerer korrekt;

8. MONTERINGSVEJLEDNING

8.1 Før montering

Pak produktet ud, og kontrollér, at det ikke er blevet beskadiget under transporten. Hvis rollatoren er beskadiget, skal du kontakte din nærmeste forhandler.

8.2 Montering og demontering af RP505



- Åbn rollatoren og kurven, indtil plastikfligen klikker på plads
- Sæt forhjulene A og baghjulene B ind i de relevante huse
- Placer den gennemsigtige plastbakke oven på kurven

For at afmontere og lukke den skal du følge trinnene i omvendt rækkefølge.



ADVARSEL! Sørg for, at drejknapperne sidder godt fast i hullerne. Sørg altid før brug for, at rollatoren ikke har tendens til at folde under påvirkning af en lille sideværts kraft. Pas på ikke at vride bremsekablerne, når du forbinder styr og hjul.

8.2.1 Justering af håndtag

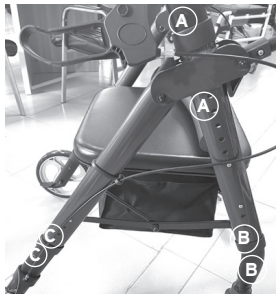
For at justere håndtaget skal du skrue drejknapperne af og fjerne plastikindsatserne på begge sider. Hæv eller sænk derefter håndtaget til den ønskede højde ved at udøve samme kraft på begge sider, sæt plastikindsatsen på plads igen, og skru knoppen på, og sørg for, at hullet er tydeligt synligt.



ADVARSEL!

Denne rollator giver dig ikke mulighed for at sidde på den forreste overflade, der består af kurven og bakken, så det er strengt forbudt at sidde på den

8.3 Montering af RP523



- Indsæt benene og håndtagene i de relevante huse, ved at matche bogstaverne på delene af korrekt
- Sæt ryglænet ind i de relevante åbninger ved at trykke på sidestifterne

DA

8.3.1 Justering af sæde



- For at justere sædet skal du justere forhjulene A ved at fjerne stiften fra hullerne og sætte dem på plads igen, når den ønskede højde er nået;
- For baghjul B tryk på sideknapperne og placer hjulet i den ønskede højde ved at klikke på dem



ADVARSEL!

Juster hjulene, så sædet altid er parallelt med jorden

8.3.2 Justering af håndtag

Skrue knopperne af, og tag dem ud af hullet, vælg den ønskede højde, og sæt dem i hullet igen ved at skrue dem fast.



ADVARSEL!

Sørg for, at drejknapperne sidder godt fast i hullerne. Sørg altid før brug for, at rollatoren ikke har tendens til at folde under påvirkning af en lille sideværts kraft.

8.3.3 Lukning af rollatoren

Løft metalhåndtaget under sædet, og træk det opad.

8.3.4 Sæde

Før du sætter dig ned, skal du placere rollatoren på et fladt, fast underlag og derefter låse bremserne. Sørg for, at parkeringsbremsen er korrekt aktiveret, og at rollatoren er i en stabil position.



ADVARSEL!

Sæt dig ned, og fordel din vægt over hele sædet. Sid ikke og skub kun på den ene side.

8.4 Montering af RP547 og RH547



- Sæt benene og håndtagene i de relevante huse, og match korrekt med bogstaverne på produktdele
- Sæt ryglænet ind i de relevante åbninger ved at trykke på sidestifterne

**ADVARSEL!**

Kontrollér altid før brug, at rollatoren ikke har tendens til at folde under påvirkning af en lille sideværts kraft. Pas på ikke at vride bremsekablerne, når du forbinder styr og hjul.

8.4.1 Justering af sæde

For at justere sædet er det nødvendigt at trykke på låsetapperne på for- og baghjulene og skubbe dem til den ønskede højde

8.4.2 Justering af håndtag

Tryk på sideknapperne, og placer håndtaget i den ønskede højde ved at klikke på dem

8.4.3 Sæde

Før du sætter dig ned, skal du placere rollatoren på et fladt, fast underlag og derefter låse bremserne. Sørg for, at parkeringsbremsen er korrekt aktiveret, og at rollatoren er i en stabil position.

**ADVARSEL!**

Sæt dig ned, og fordel din vægt over hele sædet. Sid ikke og skub kun på den ene side.

9. BRUGSMÅDE

- Begynd at skubbe, når du står med begge hænder på håndtagene;
- Sørg for, at dine hænder er tørre, før du bruger rollatoren, så du ikke glider;
- Gå oprejst med blikket vendt fremad, ikke nedad;
- Skub ikke rollatoren for langt væk fra kroppen, det kan føre til fald og utilstrækkelig belastning;
- Brug ikke rollatoren til at forcere trin, der er større end 20 mm;
- Ved udendørs brug bør man foretrække fortove, der er korrekt forberedt i henhold til reglerne for fjernelse af arkitektoniske barrierer;
- Brug de bageste fodstøtter til at overvinde små forhindringer, hvis de findes til at hæve rollatorens front

10. BREMSER

Bremsernes korrekte funktion afhænger af slid og snavs på hjulene. Kontrollér bremsernes og hjulenes tilstand før hver brug.

10.1 Brug af bremsen

For at bremse rollatoren skal du trække bremsegrebene opad med fingrene, indtil rollatoren sænker farten eller stopper. Slip bremsehåndtagene for at fortsætte med at flytte rollatoren.

10.2 Bremselås (parkeringsbremse)

Tryk bremsegrebene ned med håndfladen, når du hører et "klik", er hjulene på låst. Løft bremsehåndtagene for at frigøre dem fra stoppositionen.

**ADVARSEL!**

Når brugeren står stille, skal bremserne være låst

11. VEDLIGEHOLDELSE

Enhederne i MOPEDIA by Moretti S.p.A.-serien bliver grundigt kontrolleret og CE-mærket, når de kommer på markedet. Af hensyn til patientens og lægens sikkerhed anbefales det at få rollatorens egnethed kontrolleret af producenten eller et autoriseret laboratorium mindst hvert andet år. I tilfælde af reparationer må der kun anvendes originale reservedele og tilbehør. Produktets levetid afhænger af brug, vedligeholdelse, opbevaring og rengøring.











12. RENGØRING

Brug kun en fugtig klud med neutrale rengøringsmidler til at rengøre delene. Brug ikke rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, og metalbørster eller slibende eller skarpe genstande, da de kan beskadige produktet.

13. PLEJE AF HJUL

1. Rengør hjulene med lunkent vand og et neutralt rengøringsmiddel. Tørres af med en ren klud.
2. Smør hjulene med jævne mellemrum.

14. TEKNISKE EGENSKABER

SOLE-serien											
Produktkode	RP505										
Bakke	25x39 cm										
Struktur	Aluminium										
GALATEA-serien											
Produktkode	RP523										
Sæde	37x24 cm										
Struktur	Aluminium										
Serie	FEBE					FEBE HD					
Produktkode	RP547					RH547					
Sæde	35x35 cm					60x40 cm					
Struktur	Aluminium										
Mål og vægt											
											
RP505	75	86 97	69 bakke	57	40	95x56x34cm	6,8				
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg	
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8				
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg	

Målene er i cm og kan variere med $\pm 0,5$ cm.

* Maksimalt fodaftryk

15. GENERELLE BETINGELSER FOR BORTSKAFFELSE

Brug aldrig normale kommunale affaldssystemer til bortskaffelse af enheden. Det anbefales, at enheden bortskaffes via de kommunale økologiske øer til planlagt genbrug af de anvendte materialer.

16. RESERVEDELE/TILBEHØR

For reservedele og tilbehør henvises til Moretti S.p.A.'s hovedkatalog.

17. GARANTI

Alle Moretti-produkter er garanteret mod materiale- og fabriktionsfejl i en periode på 2 (to) år fra produktets salgsdato, med forbehold for eventuelle undtagelser og begrænsninger, der er angivet nedenfor. Denne garanti er ikke gyldig i tilfælde af forkert brug, misbrug eller ændring af produktet og ved manglende overholdelse af brugsanvisningen. Den korrekte brug af produktet er beskrevet i brugervejledningen.

Moretti er ikke ansvarlig for eventuelle skader, personskader eller andet, der er forårsaget af eller relateret til installation og/eller brug af udstyret, der ikke er i nøje overensstemmelse med instruktionerne i installations-, monterings- og betjeningsvejledningerne.

Moretti garanterer ikke Moretti-produkter mod skader eller defekter under følgende forhold: naturkatastrofer, uautoriseret vedligeholdelse- eller reparationsarbejde, skader som følge af problemer med strømforsyningen (hvis relevant), brug af dele eller komponenter, der ikke er leveret af Moretti, manglende overholdelse af retningslinjer og brugsanvisninger, uautoriserede ændringer, forsendelsesskader (bortset fra den oprindelige forsendelse fra Moretti) eller manglende udførelse af vedligeholdelse som angivet i vejledningen. Bærbare komponenter er ikke dækket af denne garanti, hvis skaden kan tilskrives normal brug af produktet.

17.1 Reparationer

Reparation under garantien: Hvis et Moretti-produkt har materiale- eller produktionsfejl i garantiperioden, vil Moretti sammen med kunden vurdere, om produktfejlen er dækket af garantien. Moretti kan efter eget skøn udskifte eller reparere artiklen under garantien, enten hos en specificeret Moretti-forhandler eller i sine egne lokaler. Arbejdsomkostninger i forbindelse med reparation af produktet kan afholdes af Moretti, hvis det fastslås, at reparationen er omfattet af garantien. Reparation eller udskiftning fornyer eller forlænger ikke garantien.

Reparation af et produkt, der ikke er dækket af garantien: Et produkt, der ikke er dækket af garantien, kan kun returneres til reparation efter forudgående tilladelse fra Morettis kundeservice. Arbejds- og forsendelsesomkostninger i forbindelse med en reparation, der ikke er dækket af garantien, skal betales fuldt ud af kunden eller forhandleren. Reparationer på produkter, der ikke er dækket af garantien, er garanteret i 6 (seks) måneder fra den dag, hvor det reparerede produkt modtages.

Ikke-defekte produkter: Kunden vil blive underrettet, hvis Moretti efter at have undersøgt og testet et returneret produkt konkluderer, at produktet ikke er defekt. Produktet vil blive returneret til kunden, og kunden vil være ansvarlig for returforsendelsesomkostningerne.

17.2 Reserverdele

Originale MORETTI-reservedele er garanteret i 6 (seks) måneder fra den dag, hvor reservedelen modtages.

17.3 Undtagelsesklausuler

Bortset fra som udtrykkeligt angivet i denne garanti og i det omfang, det er tilladt ved lov, giver Moretti ingen andre erklæringer, garantier eller betingelser, udtrykkelige eller underforståede, herunder erklæringer, garantier eller betingelser for salgbarhed, egnethed til et bestemt formål, ikke-krænkelser og ikke-interferens. Moretti garanterer ikke, at brugen af Moretti-produktet vil være uafbrudt eller fejlfri. Varigheden af eventuelle underforståede garantier, der kan være pålagt af juridiske bestemmelser, er begrænset til garantiperioden inden for grænserne af de juridiske bestemmelser. Nogle stater eller lande tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti eller udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader i forbindelse med forbrugerprodukter. I sådanne stater eller lande gælder visse undtagelser eller begrænsninger i denne garanti muligvis ikke for dig. Denne garanti kan ændres uden varsel.



DA

GARANTIBEVIS

Produkt _____

Købt den _____

Forhandler _____

Vej _____ Sted _____

Solgt til _____

Vej _____ Sted _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriana (Arezzo) Tlf. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com e-mail: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

DE

MA RP505_RP523_RP547_RH547_02 B_DE_03-2025

Aluminium-Rollatoren
GEBRAUCHSANLEITUNG

INHALTSVERZEICHNIS

1. CODES	SEITE 3
2. EINFÜHRUNG	SEITE 3
3. VERWENDUNGSZWECK	SEITE 3
4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	SEITE 3
5. WARNUNGEN	SEITE 4
5.1 Allgemeine Warnhinweise	seite 4
5.2 Warnhinweise zur Verwendung	seite 4
5.3 Stabilitätswarnungen.....	seite 4
5.4 Warnhinweise zur Montage	seite 4
6. VERWENDETE SYMBOLE	SEITE 5
7. VOR JEDER VERWENDUNG	SEITE 5
8. MONTAGEANLEITUNG	SEITE 5
8.1 Vor der Montage	seite 5
8.2 Montage und Demontage RP505.....	seite 5
8.2.1 Einstellung der Griffe	seite 5
8.3 Montage des RP523	seite 6
8.3.1 Einstellung des Sitzes.....	seite 6
8.3.2 Einstellung der Griffe	seite 6
8.3.3 Schließen des Rollators.....	seite 6
8.3.4 Sitz	seite 6
8.4 Montage von RP547 und RH547.....	seite 6
8.4.1 Einstellung des Sitzes.....	seite 7
8.4.2 Einstellung der Griffe	seite 7
8.4.3 Sitz	seite 7
9. MODALITÄTEN DER NUTZUNG	SEITE 7
10. BREMSEN	SEITE 7
10.1 Benutzung der Bremse.....	seite 7
10.2 Bremssperre (Feststellbremse).....	seite 7
11. WARTUNG	SEITE 7
12. REINIGUNG	SEITE 8
13. PFLEGE DER RÄDER	SEITE 8
14. TECHNISCHE DATEN	SEITE 8
15. ALLGEMEINE ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN	SEITE 8
16. ERSATZTEILE/ZUBEHÖR	SEITE 8
17. GARANTIE	SEITE 9
17.1 Reparaturen.....	seite 9
17.2 Ersatzteile.....	seite 9
17.3 Freistellungsklauseln	seite 9



VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
vom 5. April 2017 über Medizinprodukte

1. CODES

RP505 Aluminium-Rollator für den Innenbereich SOLE

RP523 Aluminium-Rollator *ultralight* GALATEA

RP547 Aluminium-Rollator mit höhenverstellbarem Sitz FEBE

RH547 Aluminium-Rollator Febe HD

2. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Aluminium-Rollator aus der Linie MOPEDIA von Moretti S.p.a. entschieden haben.

Die MOPEDIA-Rollatoren von Moretti S.p.a. sind so konzipiert und hergestellt, dass sie alle Ihre Anforderungen an eine praktische, korrekte und sichere Benutzung erfüllen. Diese Anleitung enthält kleine Tipps für den richtigen Umgang mit dem von Ihnen gewählten Produkt und wertvolle Hinweise für Ihre Sicherheit. Wir empfehlen Ihnen, diese Anleitung vollständig zu lesen, bevor Sie den von Ihnen erworbenen Rollator benutzen. Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, der Ihnen helfen und Sie richtig beraten kann.

3. VERWENDUNGSZWECK

Dieser Rollator ist für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen gedacht und kann als Hilfsprodukt verwendet werden, um das Gehen zu erleichtern. Der Rollator bietet mehr Stabilität, Halt und Sicherheit beim Gehen. Auf jeden Fall kann er nicht von Personen mit sichtbar schwacher Hand- und/oder Armfunktion und Personen mit Gleichgewichtsproblemen verwendet werden. Wir empfehlen den Einsatz nur auf Flächen, auf denen alle Räder den Boden berühren. Er sollte nicht auf felsigem Gelände oder schiefen Ebenen benutzt werden, da der Rollator instabil sein kann. Das Hilfsprodukt ist nicht für den Transport von Personen oder anderem Material bestimmt.

WARNUNG!



- Die Verwendung des folgenden Produkts für andere als die in dieser Anleitung definierten Zwecke ist verboten.
- Moretti S.p.A. lehnt jede Verantwortung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch eine andere als die in diesem Handbuch angegebene Verwendung entstehen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und diesem Handbuch vorzunehmen, um dessen Eigenschaften zu verbessern.

4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

MORETTI S.p.A. erklärt in alleiniger Verantwortung, dass die von MORETTI S.p.A. hergestellten und in Verkehr gebrachten Produkte, die zur Familie ROLLATOR - MOPEDIA gehören, den geltenden Bestimmungen der Medizinprodukteverordnung 2017/745 vom 5. April 2017 entsprechen. Zu diesem Zweck garantiert und erklärt MORETTI SpA unter seiner alleinigen Verantwortung das Folgende:

1. Die betroffenen Produkte erfüllen die in Anhang I der Verordnung 2017/745 festgelegten allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen, wie in Anhang IV derselben Verordnung vorgeschrieben.
2. Bei den betroffenen Geräten HANDELT ES SICH NICHT UM MESSGERÄTE.
3. Die betroffenen Geräte SIND NICHT FÜR KLINISCHE PRÜFUNGEN VORGESEHEN.
4. Diese Geräte werden in NICHT-STERILE-Verpackungen vermarktet.
5. Es handelt sich um Produkte, die der Klasse I gemäß den Bestimmungen des Anhangs VIII der oben genannten Verordnung zuzuordnen sind.
6. MORETTI SpA bewahrt die technische Dokumentation zum Nachweis der Konformität mit der Verordnung 2017/745 auf und stellt sie den zuständigen Behörden mindestens 10 Jahre lang ab dem Herstellungsdatum der letzten Charge zur Verfügung.

Anmerkung: Die vollständigen Produktcodes, die einmalige Registrierungsnummer („SRN“ – Single Registration Number) des Herstellers, die Basis-UDI-DI und etwaige Verweise auf verwendete Normen finden sich in der EU-Konformitätserklärung, die MORETTI SPA ausstellt und über seine Kanäle zur Verfügung stellt.

5. WARNUNGEN

5.1 Allgemeine Warnhinweise

- Installieren oder verwenden Sie das Produkt NICHT, bevor Sie diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben. Wenn Sie die Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen nicht verstehen können, konsultieren Sie einen Arzt, einen Einzelhändler oder technisches Personal, bevor Sie Versuchen Sie, das Produkt zu installieren, und vermeiden Sie dabei Schäden oder Verletzungen;
- Der Rollator darf nur von Patienten benutzt werden, deren motorische Fähigkeiten eine risikolose Nutzung gewährleisten;
- Wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Therapeuten, um die Eignung des Produkts sowie die richtige Einstellung und Benutzung des Rollators zu prüfen;
- Ihr Arzt oder Therapeut sollte Ihnen dabei helfen, die Höhe Ihres Rollators so einzustellen, dass er maximalen Halt bietet, die Bremsen richtig betätigt werden und insgesamt richtig zusammengebaut ist;
- Rollatoren sind nicht für den selbstfahrenden Gebrauch bestimmt;
- Der Anwender und/oder Patient muss alle schwerwiegenden Vorkommnisse im Zusammenhang mit dem Produkt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats melden, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist.

5.2 Warnhinweise zur Verwendung

1. Achten Sie immer darauf, dass das Bremsseil richtig befestigt ist.
2. Prüfen Sie nach jeder Höheneinstellung, ob die Bremse richtig funktioniert, um eine übermäßige freie Biegung des Kabels zu verhindern.
3. Die Nichtbeachtung dieser einfachen Warnhinweise kann zu Personenschäden führen.
4. Der Rollator darf nur auf einem festen, ebenen Untergrund benutzt werden. Benutzen Sie den Rollator nicht, um die Treppe hinaufzusteigen!
5. Stützen Sie sich immer auf beide Hanteln, um das Gleichgewicht zu halten.
6. Achten Sie besonders auf nasse, vereiste oder schneebedeckte Oberflächen.
7. Überlasten Sie den Rollator nicht.
8. Verwenden Sie den Rollator-Sitz (sofern vorhanden) nicht zum Transport von Gütern oder Personen; Der Sitz ist für den Sitz des Anwenders bei angezogener Feststellbremse vorgesehen;
9. Um das richtige Gleichgewicht des Rollators und maximale Sicherheit zu gewährleisten, müssen während der Benutzung alle Räder ständig Bodenkontakt haben.
10. Vor der Benutzung des Sitzes muss die Feststellbremse angezogen werden.

N.B. Wenn Sie den Rollator im Stand benutzen, muss die Feststellbremse arretiert sein.

5.3 Stabilitätswarnungen

- Der Rollator unterstützt eine Person mit einem Gewicht von bis zu 136 kg, einschließlich der Last der Tasche.
- Die Tasche/der Korb hat ein Höchstgewicht von 5 kg. Überlasten Sie nicht, um Ungleichgewichte und Kipprisiken zu vermeiden.

5.4 Warnhinweise zur Montage

- Achten Sie nach dem Auf- bzw. Abbau des Rollators darauf, dass die Sitzstütze beidseitig arretiert ist und kontrollieren Sie, ob die Sicherung in der richtigen Position fixiert ist.
- Überprüfen Sie, ob beide Griffstützrohre richtig in die Struktur eingesetzt und mit den Feststeldrehknöpfen gesichert wurden, die mit den entsprechenden Flügelmuttern und Drehknöpfen ohne Bewegung in der Hauptstütze verriegelt sind.
- Hängen Sie nichts an den Rahmen des Rollators, um eine Verformung der Rohre zu vermeiden und seine Stabilität nicht zu beeinträchtigen.

Hinweis: Achten Sie beim Öffnen und Schließen auf die Gefahr des Einklemmens von Fingern und/oder Kleidung.

6. VERWENDETE SYMBOLE

-  Produktcode
-  Eindeutige Produktidentifikation
-  CE-Kennzeichnung
-  Hersteller
-  Produktionscharge
-  Lesen Sie das Handbuch für Anweisungen.
-  Medizinprodukt
-  Entsorgungsbedingung
-  Beladekapazität

DE

7. VOR JEDER VERWENDUNG

Prüfen Sie dies immer, bevor Sie das Gerät benutzen:

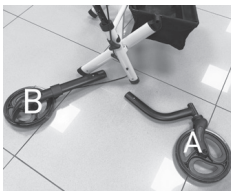
- Dass alle Teile des Rollators sicher verriegelt sind;
- Prüfen Sie, ob alle Schrauben fest angezogen sind;
- Stellen Sie sicher, dass der Sitz richtig verriegelt ist (sollte dies nicht der Fall sein, drücken Sie den Sitz weiter nach unten zum Rahmen hin);
- Prüfen Sie, ob die Sitzverriegelungsvorrichtung richtig eingerastet ist;
- Prüfen Sie die korrekte Funktion der normalen Bremse und der Feststellbremse;

8. MONTAGEANLEITUNG

8.1 Vor der Montage

Packen Sie das Produkt aus und überprüfen Sie, ob es während des Transports beschädigt worden ist. Wenn der Rollator beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den nächsten Händler.

8.2 Montage und Demontage RP505



- Öffnen Sie den Rollator und den Korb, bis die Kunststoffflasche einrastet.
- Setzen Sie die Vorderräder A und die Hinterräder B in die entsprechenden Gehäuse ein.
- Legen Sie das durchsichtige Plastiktablett auf den Korb.

Zum Zerlegen und Verschließen führen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.



WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass die Knöpfe fest in den Löchern sitzen. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch immer, dass der Rollator nicht unter der Einwirkung einer kleinen seitlichen Kraft einklappt. Achten Sie darauf, dass Sie die Bremskabel nicht verdrehen, wenn Sie den Lenker und die Räder verbinden.

8.2.1 Einstellung der Griffe

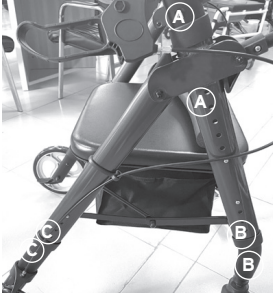
Um den Griff einzustellen, schrauben Sie die Drehknöpfe ab und entfernen Sie die Kunststoffblöcke auf beiden Seiten. Dann heben oder senken Sie den Griff auf die gewünschte Höhe, indem Sie auf beiden Seiten die gleiche Kraft ausüben; Dann setzen Sie den Kunststoffblock wieder ein und schrauben Sie den Drehknopf an, wobei Sie darauf achten, dass das Loch vorhanden ist.



WARNUNG!

Dieser Rollator erlaubt es nicht, sich auf die vordere Fläche zu setzen, die aus dem Korb und dem Tablett besteht, daher ist es strengstens verboten, sich darauf zu setzen.

8.3 Montage des RP523



- Stecken Sie die Beine und Griffe in die entsprechenden Schlitzte und achten Sie dabei auf die Zuordnung der Buchstaben auf den Produktteilen.
- Sie die Rückenlehne in die entsprechenden Schlitzte ein, indem Sie auf die seitlichen Stifte drücken.

DE

8.3.1 Einstellung des Sitzes



- Um den Sitz einzustellen, müssen Sie die Vorderräder A einstellen, indem Sie den Stift aus den Löchern entfernen und ihn neu positionieren, sobald die gewünschte Höhe erreicht ist;
- Für die Hinterräder B drücken Sie die seitlichen Tasten und positionieren Sie das Rad durch deren Auslösen auf die gewünschte Höhe.



WARNUNG!

Stellen Sie die Räder so ein, dass der Sitz immer parallel zum Boden ist.

8.3.2 Einstellung der Griffe

Schrauben Sie die Drehknöpfe ab und entfernen Sie sie aus dem Loch, wählen Sie die gewünschte Höhe und setzen Sie sie wieder in das Loch ein, indem Sie sie einschrauben.



WARNUNG!

Stellen Sie sicher, dass die Knöpfe fest in den Löchern sitzen. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch immer, dass der Rollator nicht unter der Einwirkung einer kleinen seitlichen Kraft einklappt.

8.3.3 Schließen des Rollators

Heben Sie den Metallgriff unter dem Sitz an und ziehen Sie ihn nach oben.

8.3.4 Sitz

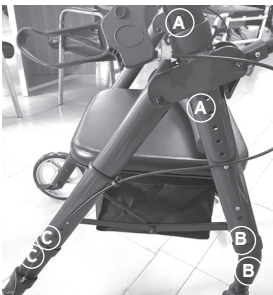
Bevor Sie sich hinsetzen, stellen Sie den Rollator auf eine flache, feste Unterlage und arretieren Sie dann die Bremsen. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse fest angezogen ist und der Rollator in einer stabilen Position steht.



WARNUNG!

Setzen Sie sich hin und verteilen Sie Ihr Gewicht auf den gesamten Sitz. Sitzen Sie nicht nur auf einer Seite schiebend.

8.4 Montage von RP547 und RH547



- Setzen Sie Beine und Griffe in die entsprechenden Gehäuse ein, indem die auf den Produktteilen angegebenen Buchstaben richtig gepaart werden.
- Setzen Sie die Rückenlehne in die entsprechenden Schlitzte ein, indem Sie auf die seitlichen Stifte drücken.


WARNUNG!

Vergewissern Sie sich vor der Benutzung immer, dass der Rollator nicht dazu neigt, unter der Einwirkung einer kleinen seitlichen Kraft zusammenzuklappen. Achten Sie darauf, dass Sie die Bremskabel nicht verdrehen, wenn Sie den Lenker und die Räder verbinden.

8.4.1 Einstellung des Sitzes

Um den Sitz zu verstellen, müssen Sie die Arretierstifte an den Vorder- und Hinterrädern drücken und auf die gewünschte Höhe schieben

8.4.2 Einstellung der Griffe

Drücken Sie die seitlichen Knöpfe und positionieren Sie den Griff in der gewünschten Höhe, indem Sie sie einrasten lassen.

8.4.3 Sitz

Bevor Sie sich hinsetzen, stellen Sie den Rollator auf eine flache, feste Unterlage und arretieren Sie dann die Bremsen. Vergewissern Sie sich, dass die Feststellbremse fest angezogen ist und der Rollator in einer stabilen Position steht.


WARNUNG!

Setzen Sie sich hin und verteilen Sie Ihr Gewicht auf den gesamten Sitz. Sitzen Sie nicht nur auf einer Seite schiebend.

9. MODALITÄTEN DER NUTZUNG

- Beginnen Sie mit dem Schieben, wenn Sie mit beiden Händen an den Griffen stehen;
- Vergewissern Sie sich, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie den Rollator benutzen, um die Gefahr des Ausrutschens zu vermeiden;
- Gehen Sie aufrecht mit dem Blick nach vorne, nicht nach unten;
- Schieben Sie den Rollator nicht zu weit vom Körper weg, da dies zu Stürzen und unzureichender Belastung führen kann;
- Benutzen Sie den Rollator nicht zum Überwinden von Stufen, die höher als 20 mm sind;
- Bei der Verwendung des Produkts im Außenbereich sind Gehwege zu bevorzugen, die entsprechend den Vorschriften für die Beseitigung architektonischer Barrieren angemessen vorbereitet sind;
- Um kleine Hindernisse zu überwinden, nutzen Sie, sofern vorhanden, die hinteren Trittbretter, um den vorderen Teil des Rollators anzuheben.

10. BREMSEN

Das einwandfreie Funktionieren der Bremsen hängt von der Abnutzung und dem Schmutz ab, der sich auf den Rädern angesammelt hat. Überprüfen Sie den Zustand der Bremsen und Räder vor jeder Benutzung.

10.1 Benutzung der Bremse

Zum Bremsen des Rollators ziehen Sie die Bremshebel mit den Fingern nach oben, bis der Rollator langsamer wird oder anhält. Um den Rollator weiter zu bewegen, lösen Sie die Bremsgriffe.

10.2 Bremssperre (Feststellbremse)

Drücken Sie mit der Handfläche auf die Bremshebel. Wenn Sie ein „Klicken“ hören, sind die Räder blockiert. Heben Sie die Bremsgriffe an, um sie aus der Stopp-Position zu lösen.


WARNUNG!

Wenn der Anwender stillsteht, müssen die Bremsen blockiert sein.

11. WARTUNG

Die Geräte der Linie MOPEDIA by Moretti S.p.A. werden bei ihrer Markteinführung sorgfältig geprüft und mit dem CE-Zeichen versehen. Zur Sicherheit des Patienten und des Arztes wird empfohlen, die Eignung Ihres Rollators mindestens alle 2 Jahre durch den Hersteller oder ein autorisiertes Labor überprüfen zu lassen. Im Falle von Reparaturen dürfen nur Originalersatzteile und -Zubehör verwendet werden.

Die Lebensdauer des Produkts hängt von Verwendung, Wartung, Lagerung und Reinigung ab.

12. REINIGUNG

Verwenden Sie zur Reinigung der Teile nur ein feuchtes Tuch mit neutralen Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, Metallbürsten oder scheuernde bzw. scharfe Gegenstände, da diese das Produkt beschädigen können.

13. PFLEGE DER RÄDER

1. Reinigen Sie die Räder mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Wischen Sie mit einem sauberen Tuch trocken.
2. Schmieren Sie die Räder regelmäßig ab.

14. TECHNISCHE DATEN

Serie SOLE











Produktcode	RP505
Tablett	25x39 cm
Struktur	Aluminium

Serie GALATEA

Produktcode	RP523
Sitzplatz	37x24 cm
Struktur	Aluminium

Serie	FEBE	FEBE HD
Produktcode	RP547	RH547
Sitzplatz	35x35 cm	60x40 cm
Struktur	Aluminium	

Abmessungen und Gewichte

										
RP505	75	86 97	69 Tablett	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Die Maße sind in cm angegeben und können um $\pm 0,5$ cm variieren.

* Maximale Grundfläche

15. ALLGEMEINE ENTSORGUNGSBEDINGUNGEN

Entsorgen Sie das Produkt niemals über den normalen Hausmüll. Es wird empfohlen, das Gerät über die kommunalen Umweltinseln für das geplante Recycling der verwendeten Materialien zu entsorgen.

16. ERSATZTEILE/ZUBEHÖR

Ersatzteile und Zubehör finden Sie im Gesamtkatalog von Moretti S.p.A.

17. GARANTIE

Alle Moretti-Produkte werden für einen Zeitraum von 2 (zwei) Jahren ab dem Verkaufsdatum des Produkts gegen Material- oder Verarbeitungsfehler garantiert, vorbehaltlich der unten aufgeführten Ausschlüsse und Einschränkungen. Diese Garantie gilt nicht bei unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch oder Veränderung des Produkts sowie bei Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisungen. Die korrekte Verwendung des Produkts ist in der Gebrauchsanweisung angegeben.

Moretti haftet nicht für Schäden, Verletzungen oder andere Folgen, die durch die Installation und/oder den Gebrauch des Geräts entstehen, wenn die Anweisungen in den Installations-, Montage- und Gebrauchsanleitungen nicht genau befolgt werden.

Moretti übernimmt keine Garantie für Moretti-Produkte gegen Schäden oder Defekte unter den folgenden Bedingungen: Naturkatastrophen, nicht autorisierte Wartungs- oder Reparaturarbeiten, Schäden aufgrund von Problemen mit der Stromversorgung (falls zutreffend), Verwendung von Teilen oder Komponenten, die nicht von Moretti geliefert wurden, Nichteinhaltung der Richtlinien und Gebrauchsanweisungen, nicht autorisierte Änderungen, Transportschäden (mit Ausnahme des Originalversands von Moretti) oder Nichteinhaltung der in der Gebrauchsanleitung angegebenen Wartungsarbeiten. Verschleißteile fallen nicht unter diese Garantie, wenn der Schaden auf den normalen Gebrauch des Produkts zurückzuführen ist.

17.1 Reparaturen

Reparatur im Rahmen der Garantie: Wenn ein Moretti-Produkt während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist, prüft Moretti gemeinsam mit dem Kunden, ob der Produktfehler durch die Garantie abgedeckt ist. Moretti kann nach eigenem Ermessen den Artikel im Rahmen der Garantie ersetzen oder reparieren, entweder bei einem Moretti-Händler oder in den eigenen Räumlichkeiten. Die Arbeitskosten im Zusammenhang mit der Reparatur des Produkts können von Moretti übernommen werden, wenn festgestellt wird, dass die Reparatur in den Bereich der Garantie fällt. Durch die Reparatur oder den Austausch wird die Garantie weder erneuert noch verlängert.

Reparatur eines Produkts, das nicht durch die Garantie abgedeckt ist: Ein Produkt, das nicht unter die Garantie fällt, kann nur nach vorheriger Genehmigung durch den Moretti-Kundendienst zur Reparatur zurückgegeben werden. Arbeits- und Versandkosten im Zusammenhang mit einer Reparatur, die nicht unter die Garantie fällt, gehen vollständig zu Lasten des Kunden bzw. des Händlers. Für Reparaturen an Produkten, die nicht unter die Garantie fallen, gilt eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab dem Tag, an dem das reparierte Produkt erhalten wurde.

Nicht mangelhafte Produkte: Der Kunde wird benachrichtigt, wenn Moretti nach der Untersuchung und Prüfung eines zurückgesandten Produkts zu dem Schluss kommt, dass das Produkt nicht defekt ist. Das Produkt wird an den Kunden zurückgeschickt und der Kunde ist für die Rücksendekosten verantwortlich.

17.2 Ersatzteile

Originalersatzteile von MORETTI haben eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab dem Tag des Erhalts des Ersatzteils.

17.3 Freistellungsklauseln

Sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich etwas anderes vorgesehen ist und soweit gesetzlich zulässig, übernimmt Moretti keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Zusicherungen, Garantien oder Bedingungen, einschließlich jeglicher Zusicherungen, Garantien oder Bedingungen hinsichtlich der Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nichtverletzung des Gesetzes und Nichteinmischung. Moretti garantiert nicht, dass die Nutzung des Moretti-Produkts ununterbrochen oder fehlerfrei sein wird. Die Dauer der stillschweigenden Garantien, die sich aus den gesetzlichen Bestimmungen ergeben können, ist auf die Garantiezeit im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen beschränkt. In einigen Staaten oder Ländern sind Beschränkungen der Dauer einer stillschweigenden Garantie oder der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden im Zusammenhang mit Verbraucherprodukten nicht zulässig. In solchen Staaten oder Ländern gelten bestimmte Ausschlüsse oder Einschränkungen dieser Garantie möglicherweise nicht für Sie. Diese Garantie kann ohne Vorankündigung geändert werden.



GARANTIEZERTIFIKAT

DE

Produkt _____

Kaufdatum _____

Händler _____

Adresse _____

Verkaufsdatum _____

Adresse _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com E-Mail: info@morettispa.com

HERGESTELLT IN P.R.C.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

FR

MA RP505_RP523_RP547_RH547 02 B_FR_03-2025

Rollators En Aluminium
MANUEL D'INSTRUCTIONS

INDEX

1. CODES.....	PAG.3
2. INTRODUCTION.....	PAG.3
3. UTILISATION PRÉVUE	PAG.3
4. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE	PAG.3
5. MISES EN GARDE	PAG.4
5.1 Mises en garde générales	pag. 4
5.2 Mises en garde pour l'utilisation	pag. 4
5.3 Mise en garde relative à la stabilité.....	pag. 4
5.4 Mises en garde pour le montage	pag. 4
6. SYMBOLES UTILISÉS.....	PAG.5
7. AVANT CHAQUE UTILISATION	PAG.5
8. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	PAG.5
8.1 Avant le montage	pag. 5
8.2 Montage et démontage du RP505	pag. 5
8.2.1 Réglage de la poignée.....	pag. 5
8.3 Montage du RP523	pag. 6
8.3.1 Réglage de l'assise.....	pag. 6
8.3.2 Réglage des poignées	pag. 6
8.3.3 Pliage du rollator	pag. 6
8.3.4 Siège.....	pag. 6
8.4 Montage de RP547 et RH547.....	pag. 6
8.4.1 Réglage de l'assise.....	pag. 7
8.4.2 Réglage des poignées.....	pag. 7
8.4.3 Siège.....	pag. 7
9. MODE D'EMPLOI.....	PAG.7
10. FREINS.....	PAG.7
10.1 Utilisation du frein.....	pag. 7
10.2 Blocage du frein (frein de stationnement).....	pag. 7
11. ENTRETIEN	PAG.7
12. NETTOYAGE.....	PAG.8
13. ENTRETIEN DES ROUES	PAG.8
14. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	PAG.8
15. CONDITIONS GÉNÉRALES D'ÉLIMINATION	PAG.8
16. PIÈCES DE RECHANGE/ACCESSOIRES	PAG.8
17. GARANTIE	PAG.9
17.1 Réparations.....	pag. 9
17.2 Pièces de rechange	pag. 9
17.3 Clauses de non-responsabilité.....	pag. 9

CE Dispositif médical de classe I

RÈGLEMENT (UE) 2017/745 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL
du 5 avril 2017 sur les dispositifs médicaux

1. CODES

RP505 Rollator d'intérieur en aluminium SOLE

RP523 Rollator en aluminium ultraléger GALATEA

RP547 Rollator en aluminium avec assise réglable en hauteur FEBE

RH547 Rollator en aluminium Febe HD

2. INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un rollator en aluminium de la ligne MOPEDIA by Moretti S.p.A.

Les rollators MOPEDIA by Moretti S.p.A. sont conçus et fabriqués pour répondre à toutes vos exigences en matière d'utilisation pratique, correcte et sûre. Ce manuel contient de petits conseils pour l'utilisation correcte du dispositif choisi et de précieux conseils pour votre sécurité. Veuillez lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant d'utiliser le rollator que vous avez acheté. En cas de doute, veuillez contacter votre vendeur, qui pourra vous aider et vous conseiller correctement.

3. UTILISATION PRÉVUE

Ce rollator est destiné aux personnes à mobilité réduite et peut être utilisé comme dispositif d'assistance pour faciliter la déambulation. Le rollator offre une plus grande stabilité, un meilleur soutien et une plus grande sécurité lors de la marche. En tout état de cause, il ne peut pas être utilisé par des personnes dont la fonction de la main et/ou du bras est visiblement faible et par des personnes ayant des problèmes d'équilibre. Il est conseillé de l'utiliser uniquement sur des surfaces où toutes les roues touchent le sol. Le rollator ne doit pas être utilisé sur des terrains rocailleux ou des plans inclinés, car il peut être instable sur de telles surfaces. Le dispositif d'assistance n'est pas conçu pour le transport de personnes ou d'autre matériel.

FR

ATTENTION !



- Il est interdit d'utiliser le dispositif suivant à des fins autres que celles définies dans le manuel suivant.
- La société Moretti S.p.A. décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inappropriée du dispositif ou une d'une utilisation autre que celle indiquée dans le présent manuel.
- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au dispositif et au manuel suivant sans préavis afin d'en améliorer les caractéristiques.

4. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

La société MORETTI SpA déclare sous sa seule responsabilité que les produits fabriqués et mis sur le marché par MORETTI SpA et appartenant à la famille des ROLLATORS MOPEDIA sont conformes aux dispositions applicables du règlement 2017/745 sur les DISPOSITIFS MÉDICAUX du 5 avril 2017. À cet égard, la société MORETTI SpA garantit et déclare sous sa seule responsabilité ce qui suit :

1. Les dispositifs en question répondent aux exigences générales de sécurité et de performance requises par l'annexe I du règlement 2017/745, tel que prescrit à l'annexe IV du règlement susmentionné.
2. Les dispositifs en question NE SONT PAS DES INSTRUMENTS DE MESURE.
3. Les dispositifs en question ne sont pas destinés à des investigations cliniques.
4. Les dispositifs en question sont commercialisés en emballage NON-STÉRILE.
5. Les dispositifs en question doivent être considérés comme faisant partie de la classe I, conformément à l'annexe VIII règlement susmentionné.
6. La société MORETTI SpA conserve et met à la disposition des autorités compétentes, pendant au moins 10 ans à partir de la date de fabrication du dernier lot, la documentation technique prouvant la conformité au règlement 2017/745.

Remarque : Les codes produit complets, le code d'enregistrement du fabricant (SRN), le code IUD-ID de base et les références aux éventuelles normes utilisées figurent dans la déclaration de conformité UE que la société MORETTI SPA émet et met à disposition par l'intermédiaire de ses canaux.

5. MISES EN GARDE

5.1 Mises en garde générales

- NE PAS installer ou utiliser le produit avant d'avoir lu et compris ce manuel d'instructions. Si vous n'êtes pas en mesure de comprendre les mises en garde, les précautions et les instructions, consultez un professionnel de la santé, un vendeur ou le personnel technique avant de tenter d'installer le produit, afin d'éviter tout dommage ou toute blessure ;
- Le rollator ne doit être utilisé que par des patients ayant une capacité motrice appropriée qui garantit la sécurité de son utilisation ;
- Consultez votre médecin ou votre thérapeute pour déterminer l'adéquation du produit, le bon réglage et l'utilisation correcte du rollator ;
- Votre médecin ou votre thérapeute doit vous aider à régler la hauteur du rollator pour un soutien maximal, pour une activation correcte du frein et pour son montage correct en général ;
- Les rollators ne sont pas conçus pour être autpropulsés ;
- L'utilisateur et/ou le patient doivent signaler tout incident grave survenu lié au dispositif au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

FR

5.2 Mises en garde pour l'utilisation

1. Toujours veiller à ce que le câble des freins soit correctement fixé.
2. Toujours vérifier que le frein fonctionne correctement après chaque réglage de la hauteur pour éviter une flexion libre et excessive du câble.
3. Le non-respect de ces simples mises en garde peut entraîner des blessures.
4. Le rollator ne peut être utilisé que sur une surface solide et plane. Ne pas utiliser le rollator pour monter les escaliers !
5. Toujours s'appuyer sur les deux poignées pour garder l'équilibre.
6. Faire particulièrement attention aux surfaces mouillées, gelées ou enneigées.
7. Ne pas surcharger le rollator.
8. Ne pas utiliser le siège du rollator (le cas échéant) pour transporter des objets ou des personnes ; le siège est destiné à permettre à l'utilisateur de s'asseoir avec le frein de stationnement enclenché ;
9. Toutes les roues doivent être en contact avec le sol à tout moment pendant l'utilisation afin de garantir un équilibre correct du rollator et une sécurité maximale.
10. Le frein de stationnement doit être enclenché avant d'utiliser le siège.

N.B. Lorsque le rollator est utilisé en position stationnaire, le frein de stationnement doit être verrouillé.

5.3 Mise en garde relative à la stabilité

- Le rollator permet d'assister une personne jusqu'à un poids de 136 kg, poids du sac compris.
- La capacité de charge du sac/panier est limitée à 5 kg. Ne pas le surcharger pour éviter les déséquilibres et les risques de basculement.

5.4 Mises en garde pour le montage

- Après avoir monté ou ouvert le rollator, s'assurer que le support du siège est bloqué des deux côtés et vérifier que le dispositif de sécurité est fixé dans la bonne position.
- Vérifier que les deux tubes de support des poignées sont correctement insérés dans la structure et fixés à l'aide des poignées de blocage dans le support principal avec les écrous à oreilles et poignées correspondants sans mouvements.
- Ne rien suspendre au châssis du rollator afin d'éviter toute déformation des tubes et de ne pas nuire à sa stabilité.

Remarque : Attention au coincement des doigts et/ou des vêtements lors de l'ouverture et du pliage.

6. SYMBOLES UTILISÉS

-  Code produit
-  Identifiant unique du dispositif
-  Marquage CE
-  Fabricant
-  Lot de production
-  Lire le manuel d'instructions
-  Dispositif médical
-  Conditions d'élimination
-  Capacité de charge

7. AVANT CHAQUE UTILISATION

Avant d'utiliser le dispositif, toujours vérifier :

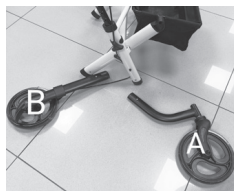
- Que tous les composants du rollator sont bien bloqués de manière sûre ;
- Vérifier que toutes les vis sont bien serrées ;
- S'assurer que l'assise est correctement bloquée (si ce n'est pas le cas, pousser plus fort sur l'assise vers le bas en direction du châssis) ;
- Vérifier que le dispositif de blocage de l'assise est correctement enclenché ;
- Vérifier le bon fonctionnement du frein normal et du frein de stationnement ;

8. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

8.1 Avant le montage

Déballer le produit et vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si le rollator est endommagé, veuillez contacter le vendeur le plus proche.

8.2 Montage et démontage du RP505



- Ouvrir le rollator et le panier jusqu'à ce que la languette en plastique s'enclenche
- Insérer les roues avant A et les roues arrière B dans les logements appropriés
- Placer le plateau en plastique transparent au-dessus du panier

Pour le démonter et le fermer, effectuer les étapes en sens inverse.



ATTENTION ! Veiller à ce que les poignées soient bien insérées dans les trous. Avant l'utilisation, toujours s'assurer que le rollator n'a pas tendance à se plier sous l'effet d'une petite force latérale. Veiller à ne pas tordre les câbles des freins lors de la connexion du guidon et des roues.

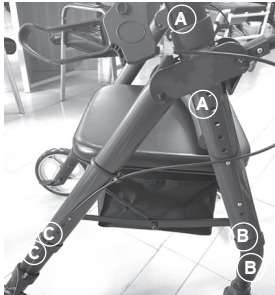
8.2.1 Réglage de la poignée

Pour régler la poignée, dévisser les poignées et retirer les inserts en plastique des deux côtés. Ensuite, lever ou abaisser la poignée à la hauteur souhaitée en exerçant la même force des deux côtés, repositionner l'insert en plastique et visser la poignée en veillant à ce que le trou soit bien visible.



ATTENTION ! Ce rollator ne permet pas de s'asseoir sur la surface avant constituée du panier et du plateau, il est donc strictement interdit de s'y asseoir.

8.3 Montage du RP523



Insérer les pieds et les poignées dans les logements prévus à cet effet, en associant correctement les lettres figurant sur les composants du produit

- Insérer le dossier dans les logements prévus à effet en appuyant sur les goujons latéraux

8.3.1 Réglage de l'assise



- Pour régler l'assise, il faut régler les roues avant A en retirant les goujons des trous et en les remettant en place une fois la hauteur souhaitée atteinte ;
- Pour les roues arrière B, appuyer sur les boutons latéraux et positionner la roue à la hauteur souhaitée en les enclenchant

FR



ATTENTION !

Régler les roues de manière à ce que l'assise soit toujours parallèle au sol.

8.3.2 Réglage des poignées

Dévissez les poignées et les extraire du trou, choisir la hauteur souhaitée et les réinsérer dans le trou en les vissant.



ATTENTION !

Veiller à ce que les poignées soient bien insérées dans les trous. Avant l'utilisation, toujours s'assurer que le rollator n'a pas tendance à se plier sous l'effet d'une petite force latérale.

8.3.3 Pliage du rollator

Soulever la poignée métallique située sous l'assise et la tirer vers le haut.

8.3.4 Siège

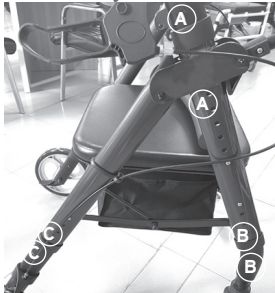
Avant de s'asseoir, placer le rollator sur une surface plane et solide, puis bloquer les freins. S'assurer que le frein de stationnement est bien enclenché et que le rollator est dans une position stable.



ATTENTION !

S'asseoir en répartissant son poids sur l'ensemble du siège. Ne pas s'asseoir en poussant d'un seul côté.

8.4 Montage de RP547 et RH547



- Insérer les pieds et les poignées dans les logements prévus à cet effet, en associant correctement les lettres figurant sur les composants du produit
- Insérer le dossier dans les logements prévus à effet en appuyant sur les goujons latéraux

**ATTENTION !**

Avant l'utilisation, toujours s'assurer que le rollator n'a pas tendance à se plier sous l'effet d'une petite force latérale. Veiller à ne pas tordre les câbles des freins lors de la connexion du guidon et des roues.

8.4.1 Réglage de l'assise

Pour régler l'assise, il est nécessaire d'appuyer sur les goujons de blocage des roues avant et arrière et de les faire coulisser à la hauteur souhaitée.

8.4.2 Réglage des poignées

Appuyer sur les boutons latéraux et positionner la poignée à la hauteur souhaitée en les enclenchant.

8.4.3 Siège

Avant de s'asseoir, placer le rollator sur une surface plane et solide, puis bloquer les freins. S'assurer que le frein de stationnement est bien enclenché et que le rollator est dans une position stable.

**ATTENTION !**

S'asseoir en répartissant son poids sur l'ensemble du siège. Ne pas s'asseoir en poussant d'un seul côté.

9. MODE D'EMPLOI

- Commencer à pousser en se tenant debout avec les deux mains sur les poignées ;
- S'assurer d'avoir les mains sèches avant d'utiliser le rollator afin d'éviter tout risque de glissement ;
- Marcher en restant en position droite en regardant vers l'avant et non vers le bas ;
- Ne pas pousser le rollator trop loin du corps, cela peut entraîner des chutes et des charges inadéquates ;
- Ne pas utiliser le rollator pour monter des marches de plus de 20 mm ;
- En cas d'utilisation à l'extérieur, privilégier les trottoirs correctement préparés conformément aux normes en matière d'élimination des barrières architecturales ;
- Pour franchir de petits obstacles, faire levier sur les repose-pieds arrière, le cas échéant, pour relever l'avant du rollator.

FR

10. FREINS

Le bon fonctionnement des freins dépend de l'usure et de la saleté accumulées sur les roues. Vérifiez l'état des freins et des roues avant chaque utilisation.

10.1 Utilisation du frein

Pour freiner le rollator, tirer les leviers des freins vers le haut avec les doigts jusqu'à ce que le rollator ralentisse ou s'arrête. Pour continuer à déplacer le rollator, relâcher les poignées de frein.

10.2 Blocage du frein (frein de stationnement)

Appuyer sur les leviers des freins avec la paume de la main ; lorsqu'un « clic » se fait entendre, les roues sont bloquées. Soulever les poignées de frein pour les débloquent de la position d'arrêt.

**ATTENTION !**

Lorsque l'utilisateur est à l'arrêt, les freins doivent être bloqués.

11. ENTRETIEN

Les dispositifs de la ligne MOPEDIA by Moretti S.p.A. sont soigneusement contrôlés et marqués CE lors de leur mise sur le marché. Pour la sécurité du patient et du médecin, il est recommandé de faire vérifier l'aptitude à l'usage de votre rollator par le fabricant ou par un laboratoire agréé au moins tous les deux ans. En cas de réparation, seules des pièces de rechange et des accessoires d'origine peuvent être utilisés.

La durée de vie utile du produit dépend de l'utilisation, de l'entretien, du stockage et du nettoyage.

12. NETTOYAGE

Utiliser uniquement un chiffon humide avec des détergents neutres pour nettoyer les composants. Ne pas utiliser de détergents contenant des solvants ni de brosses métalliques ou d'objets abrasifs ou pointus, car ils risquent d'endommager le produit.












13. ENTRETIEN DES ROUES

1. Nettoyer les roues avec de l'eau tiède et un détergent neutre. Sécher avec un chiffon propre.
2. Lubrifier les roues régulièrement.

14. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Série SOLE		
Code produit	RP505	
Plateau	25x39 cm	
Structure	Aluminium	
Série GALATEA		
Code produit	RP523	
Assise	37x24 cm	
Structure	Aluminium	
Série	FEBE	FEBE HD
Code produit	RP547	RH547
Assise	35x35 cm	60x40 cm
Structure	Aluminium	

Dimensions et poids

											
RP505	75	86 97	69 plateau	57	40	95x56x34 cm	6,8				
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33 cm	7,4	20	20	136 kg	
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39 cm	8				
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39 cm	10	25	25	180 kg	

Les dimensions sont exprimées en cm et peuvent varier de $\pm 0,5$ cm.

* Encombrement maximal

15. CONDITIONS GÉNÉRALES D'ÉLIMINATION

Lors de la mise au rebut du dispositif, ne jamais les systèmes de collecte des déchets solides municipaux. Il est recommandé de mettre le dispositif au rebut par l'intermédiaire des îlots écologiques municipaux pour le recyclage prévu des matériaux utilisés.

16. PIÈCES DE RECHANGE/ACCESSOIRES

Pour les pièces de rechange et les accessoires, toujours se référer catalogue général de Moretti S.p.A.

17. GARANTIE

Tous les produits Moretti sont garantis contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de 2 (deux) ans à compter de la date de vente du produit, sous réserve des exclusions et limitations spécifiées ci-dessous. Cette garantie n'est pas valable en cas d'utilisation inappropriée, d'abus ou de modification du produit et de non-respect des instructions d'utilisation. L'utilisation prévue correcte du produit est indiquée dans le manuel d'utilisation.

Moretti n'est pas responsable des dommages consécutifs, des lésions corporelles ou de toute autre chose causée par ou liée à l'installation et/ou à l'utilisation de l'équipement de manière non scrupuleusement conforme aux instructions des manuels d'installation, de montage et d'utilisation.

Moretti ne garantit pas les produits Moretti contre les dommages ou les défauts dans les conditions suivantes : catastrophes naturelles, travaux d'entretien ou de réparation non autorisés, dommages résultant de problèmes d'alimentation électrique (le cas échéant), utilisation de pièces ou de composants non fournis par Moretti, non-respect des directives et des instructions d'utilisation, modifications non autorisées, dommages dus à l'expédition (autres que l'expédition d'origine de Moretti), ou défaut d'exécution de l'entretien tel qu'indiqué dans le manuel. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par cette garantie si le dommage est imputable à l'utilisation normale du produit.

17.1 Réparations

Réparation sous garantie : Si un produit Moretti présente des défauts de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie, Moretti évaluera avec le client si le défaut du produit est couvert par la garantie. Moretti, à sa seule discrétion, peut remplacer ou réparer l'article sous garantie, soit chez un vendeur Moretti spécifié, soit dans ses propres locaux. Les frais de main-d'œuvre liés à la réparation du produit peuvent être à la charge de Moretti s'il est établi que la réparation entre dans le champ d'application de la garantie. La réparation ou le remplacement ne renouvelle ni ne prolonge la garantie.

Réparation d'un produit non couvert par la garantie : Un produit non couvert par la garantie ne peut être retourné pour réparation qu'après avoir reçu l'autorisation préalable du service clientèle de Moretti. Les frais de main-d'œuvre et d'expédition liés à une réparation non couverte par la garantie sont entièrement à la charge du client ou du revendeur. Les réparations de produits non couverts par la garantie sont garanties pendant 6 (six) mois à compter de la date de réception du produit réparé.

Produits non défectueux : Le client sera informé si, après avoir examiné et testé un produit retourné, Moretti conclut que le produit n'est pas défectueux. Le produit sera renvoyé au client et les frais d'expédition lié au retour seront à la charge du client.

17.2 Pièces de rechange

Les pièces de rechange d'origine MORETTI sont garanties pendant 6 (six) mois à compter de la date de réception de la pièce de rechange.

17.3 Clauses de non-responsabilité

À l'exception de ce qui est expressément stipulé dans la présente garantie et dans la mesure autorisée par la loi, Moretti n'offre aucune autre déclaration, garantie ou condition, expresse ou implicite, y compris toute déclaration, garantie ou condition de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, de non-violation de la loi et de non-interférence. Moretti ne garantit pas que l'utilisation du produit Moretti sera ininterrompue ou exempte d'erreurs. La durée des garanties implicites éventuellement imposées par la loi est limitée à la période de garantie, dans les limites des dispositions légales. Certains États ou pays n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects en rapport avec des produits de consommation. Dans ces États ou pays, certaines exclusions ou limitations de cette garantie peuvent ne pas s'appliquer à l'utilisateur. La présente garantie est susceptible d'être modifiée sans préavis.



CERTIFICAT DE GARANTIE

Produit _____

Acheté le _____

Vendeur _____

Adresse _____ **Ville** _____

Vendu à _____

Adresse _____ **Ville** _____

FR



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tél. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

FABRIQUÉ EN R.P.C.

** Veuillez consulter notre site web pour obtenir la dernière version disponible du manuel d'utilisation.*

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

EL

MA RP505_RP523_RP547_RH547 02 B_EL_03-2025

ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΙ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΕΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. ΚΩΔΙΚΟΙ	ΣΕΛΙΔΑ 3
2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	ΣΕΛΙΔΑ 3
3. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ	ΣΕΛΙΔΑ 3
4. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	ΣΕΛΙΔΑ 3
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	ΣΕΛΙΔΑ 4
5.1 Γενικές προειδοποιήσεις	Σελίδα 4
5.2 Προειδοποιήσεις για τη χρήση	Σελίδα 4
5.3 Προειδοποιήσεις σταθερότητας	Σελίδα 4
5.4 Προειδοποιήσεις για τη συναρμολόγηση	Σελίδα 4
6. ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ	ΣΕΛΙΔΑ 5
7. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ	ΣΕΛΙΔΑ 5
8. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	ΣΕΛΙΔΑ 5
8.1 Πριν από τη συναρμολόγηση	Σελίδα 5
8.2 Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση RP505	Σελίδα 5
8.2.1 Ρύθμιση λαβής	Σελίδα 5
8.3 Συναρμολόγηση RP523	Σελίδα 6
8.3.1 Ρύθμιση καθίσματος	Σελίδα 6
8.3.2 Ρύθμιση λαβών	Σελίδα 6
8.3.3 Κλείσιμο του τροχήλατου περιπατητήρα	Σελίδα 6
8.3.4 Κάθισμα	Σελίδα 6
8.4 Τοποθέτηση RP547 και RH547	Σελίδα 6
8.4.1 Ρύθμιση καθίσματος	Σελίδα 7
8.4.2 Ρύθμιση λαβών	Σελίδα 7
8.4.3 Κάθισμα	Σελίδα 7
9. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	ΣΕΛΙΔΑ 7
10. ΦΡΕΝΑ	ΣΕΛΙΔΑ 7
10.1 Χρήση του φρένου	Σελίδα 7
10.2 Κλείδωμα του φρένου (χειρόφρενο)	Σελίδα 7
11. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	ΣΕΛΙΔΑ 7
12. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ	ΣΕΛΙΔΑ 8
13. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ	ΣΕΛΙΔΑ 8
14. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ	ΣΕΛΙΔΑ 8
15. ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ	ΣΕΛΙΔΑ 8
16. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ/ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ	ΣΕΛΙΔΑ 8
17. ΕΓΓΥΗΣΗ	ΣΕΛΙΔΑ 9
17.1 Επισκευές	Σελίδα 9
17.2 Ανταλλακτικά	Σελίδα 9
17.3 Ρήτρες εξαίρεσης	Σελίδα 9

CE Ιατροτεχνολογικό προϊόν κατηγορίας I

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 5ης Απριλίου 2017 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα

1. ΚΩΔΙΚΟΙ

RP505 Τροχήλατος περιπατητήρας για εσωτερικούς χώρους SOLE

RP523 Εξαιρετικά ελαφρύς τροχήλατος περιπατητήρας GALATEA

RP547 Τροχήλατος περιπατητήρας από αλουμίνιο με κάθισμα ρυθμιζόμενου ύψους FEBE

RH547 Τροχήλατος περιπατητήρας αλουμινίου Febe HD

2. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε έναν τροχήλατο περιπατητήρα από αλουμίνιο από τη σειρά MOPEDIA της Moretti S.p.a.

Οι τροχήλατοι περιπατητήρες MOPEDIA της Moretti S.p.a. έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για να καλύπτουν όλες τις ανάγκες σας για πρακτική, σωστή και ασφαλή χρήση. Αυτό το εγχειρίδιο περιέχει μικρές συμβουλές για τη σωστή χρήση της συσκευής που επιλέξατε και πολύτιμες συμβουλές για την ασφάλειά σας. Σας συνιστούμε να διαβάσετε το παρόν εγχειρίδιο στο σύνολό του προτού χρησιμοποιήσετε τον τροχήλατο περιπατητήρα που αγοράσατε. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας, ο οποίος θα μπορέσει να σας βοηθήσει και να σας δώσει τις σωστές συμβουλές.

3. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτός ο Τροχήλατος Περιπατητήρας προορίζεται για άτομα με μειωμένη κινητικότητα και μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως βοήθημα για τη διευκόλυνση του βαδίσματος. Ο τροχήλατος περιπατητήρας παρέχει μεγαλύτερη σταθερότητα, στήριξη και ασφάλεια κατά το περπάτημα. Σε κάθε περίπτωση, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με εμφανώς αδύναμη λειτουργία των χεριών ή/και των βραχιόνων και από άτομα με προβλήματα ισορροπίας. Συνιστούμε τη χρήση μόνο σε επιφάνειες στις οποίες όλοι οι τροχοί αγγίζουν το έδαφος. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε βραχώδες έδαφος ή σε κεκλιμένα επίπεδα, καθώς ο τροχήλατος περιπατητήρας μπορεί να καταστεί ασταθής. Το βοήθημα δεν έχει σχεδιαστεί για τη μεταφορά ανθρώπων ή άλλων υλικών.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Απαγορεύεται η χρήση της ακόλουθης συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο εγχειρίδιο που ακολουθεί.
- Η Moretti S.p.A. αποποιείται κάθε ευθύνη για ζημία που προκύπτει από την ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή από χρήση διαφορετική από αυτή που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στη συσκευή και στο εγχειρίδιο που ακολουθεί χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση προκειμένου να βελτιωθούν τα χαρακτηριστικά τους.



4. ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η MORETTI SpA δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα προϊόντα που κατασκευάζονται και διατίθενται στην αγορά από την MORETTI SpA, και ανήκουν στην οικογένεια ΤΡΟΧΗΛΑΤΟΙ ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΕΣ - MOPEDIA συμμορφώνονται με τις ισχύουσες διατάξεις του κανονισμού 2017/745 για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα της 5ης Απριλίου 2017. Για τον σκοπό αυτό, η MORETTI SpA εγγυάται και δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη εν λόγω κανονισμού:

1. Οι εν λόγω συσκευές πληρούν τις γενικές απαιτήσεις ασφαλείας και επιδόσεων όπως απαιτείται από το παράρτημα I του κανονισμού 2017/745, όπως ορίζεται στο παράρτημα IV του προαναφερθέντα κανονισμού.
2. Οι εν λόγω συσκευές ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΟΡΓΑΝΑ ΜΕΤΡΗΣΗΣ.
3. Αυτές οι συσκευές ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΚΛΙΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ.
4. Οι συσκευές αυτές κυκλοφορούν στην αγορά σε ΜΗ ΣΤΕΙΡΑ κατασκευασία.
5. Οι εν λόγω συσκευές πρέπει να θεωρούνται ότι ανήκουν στην κατηγορία I σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VIII του εν λόγω κανονισμού.
6. Η MORETTI SpA διατηρεί και θέτει στη διάθεση των αρμόδιων αρχών, για τουλάχιστον 10 έτη από την ημερομηνία κατασκευής της τελευταίας παρτίδας, τον τεχνικό φάκελο που αποδεικνύει τη συμμόρφωση με τον κανονισμό 2017/745.

Σημείωση: Οι πλήρεις κωδικοί του προϊόντος, ο ενιαίος αριθμός καταχώρισης του κατασκευαστή (SRN), το βασικό UDI-DI και τυχόν αναφορές στα πρότυπα που χρησιμοποιήθηκαν βρίσκονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ που η MORETTI SPA εκδίδει και διαθέτει μέσω των καναλιών της.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

5.1 Γενικές προειδοποιήσεις

- ΜΗΝ εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν πριν διαβάσετε και κατανοήσετε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Εάν δεν μπορείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία υγείας, μεταπωλητή ή τεχνικό προσωπικό πριν επιχειρήσετε να εγκαταστήσετε το προϊόν για την αποφυγή ζημιών ή τραυματισμού.
- Ο τροχήλατος περιπατητήρας θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ασθενείς με κατάλληλες κινητικές δεξιότητες που εγγυώνται την ασφαλή χρήση του.
- Συμβουλευτείτε τον γιατρό ή τον θεραπευτή σας για να διαπιστώσετε την καταλληλότητα του προϊόντος, τη σωστή ρύθμιση και χρήση του τροχήλατου περιπατητήρα.
- Ο γιατρός ή ο θεραπευτής σας θα πρέπει να σας βοηθήσει να ρυθμίσετε το ύψος του τροχήλατου περιπατητήρα για μέγιστη στήριξη, για σωστή ενεργοποίηση των φρένων, για τη σωστή συναρμολόγηση γενικά.
- Οι τροχήλατοι περιπατητήρες δεν προορίζονται για αυτοκινούμενη χρήση.
- Ο χρήστης ή/και ο ασθενής πρέπει να αναφέρει κάθε σοβαρό περιστατικό που συμβαίνει σε σχέση με το προϊόν στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο χρήστης ή/και ο ασθενής.

5.2 Προειδοποιήσεις για τη χρήση

1. Βεβαιωθείτε πάντα ότι το καλώδιο των φρένων είναι σωστά στερεωμένο.
2. Ελέγχετε πάντα τη σωστή λειτουργία του φρένου μετά από κάθε ρύθμιση ύψους για την αποφυγή υπερβολικής ελεύθερης κάμψης του καλωδίου.
3. Η μη τήρηση αυτών των απλών προειδοποιήσεων μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σωματικές βλάβες.
4. Ο τροχήλατος περιπατητήρας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια. Μην χρησιμοποιείτε τον τροχήλατο περιπατητήρα για να ανεβείτε τις σκάλες!
5. Πάντα να στηρίζετε και στις δύο χειρολαβές για να διατηρείτε την ισορροπία σας.
6. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί σε υγρές, παγωμένες ή χιονισμένες επιφάνειες.
7. Μην υπερφορτώνετε τον τροχήλατο περιπατητήρα.
8. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα του τροχήλατου περιπατητήρα (όπου υπάρχει) για τη μεταφορά αγαθών ή ατόμων. Το κάθισμα προορίζεται για να κάθεται ο χρήστης με το χειρόφρενο ενεργοποιημένο.
9. Όλοι οι τροχοί πρέπει να έρχονται σε επαφή με το δάπεδο ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της χρήσης, ώστε να διασφαλίζεται η σωστή ισορροπία του τροχήλατου περιπατητήρα και η μέγιστη δυνατή ασφάλεια.
10. Το χειρόφρενο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο πριν χρησιμοποιήσετε το κάθισμα.

Σημ. Όταν χρησιμοποιείτε τον τροχήλατο περιπατητήρα σε στάση, το χειρόφρενο πρέπει να είναι κλειδωμένο

5.3 Προειδοποιήσεις σταθερότητας

- Ο τροχήλατος περιπατητήρας παρέχει βοήθεια σε άτομα βάρους έως 136 kg, συμπεριλαμβανομένου του φορτίου της τσάντας.
- Η τσάντα/το καλάθι έχουν όριο βάρους 5 kg. Μην τα υπερφορτώνετε για να αποφύγετε απώλεια της ισορροπίας και κίνδυνο ανατροπής.

5.4 Προειδοποιήσεις για τη συναρμολόγηση

- Μετά τη συναρμολόγηση ή το άνοιγμα του τροχήλατου περιπατητήρα, βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα του καθίσματος έχει ασφαλίσει και στις δύο πλευρές και ελέγξτε ότι η διάταξη ασφαλείας έχει ασφαλιστεί στη σωστή θέση.
- Ελέγξτε ότι και οι δύο σωλήνες στήριξης των λαβών έχουν τοποθετηθεί σωστά στη δομή και έχουν ασφαλιστεί με τα κουμπιά ασφάλισης που κλειδώνουν στο κύριο στήριγμα με τις σχετικές πεταλούδες και κουμπιά χωρίς κίνηση.
- Μην κρεμάτε τίποτα από το πλαίσιο του τροχήλατου περιπατητήρα για να αποφύγετε την παραμόρφωση των σωλήνων και να αποφύγετε να θέσετε σε κίνδυνο τη σταθερότητά του.

Σημείωση: Προσοχή στην παγίδευση των δακτύλων και/ή των ρούχων κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο

6. ΣΥΜΒΟΛΑ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ

	Κωδικός προϊόντος
	Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής
	Σήμανση CE
	Κατασκευαστής
	Παρτίδα παραγωγής
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης
	Ιατροτεχνολογικό Προϊόν
	Συνθήκες διάθεσης
	Μέγιστο φορτίο

7. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ελέγχετε πάντα:

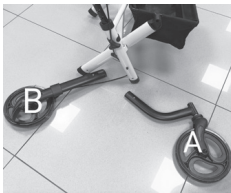
- Ότι όλα τα μέρη του τροχήλατου περιπατητήρα είναι καλά ασφαλισμένα
- Ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι σφιχτές
- Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένο (αν δεν είναι, πιέστε το κάθισμα πιο κάτω προς το πλαίσιο)
- Ελέγξτε ότι η κλειδαριά του καθίσματος έχει ασφαλίσει σωστά
- Ελέγξτε τη σωστή λειτουργία του κανονικού φρένου και του φρένου στάθμευσης

8. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

8.1 Πριν από τη συναρμολόγηση

Αποσκευάστε το προϊόν και ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν ο τροχήλατος περιπατητήρας έχει υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο.

8.2 Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση RP505



- Ανοίξτε τον τροχήλατο περιπατητήρα και το καλάθι μέχρι να βγει η πλαστική γλωττίδα
- Τοποθετήστε τους μπροστινούς τροχούς A και τους πίσω τροχούς B στις κατάλληλες υποδοχές
- Τοποθετήστε τον διαφανή πλαστικό δίσκο πάνω στο καλάθι

Για να τον αποσυναρμολογήσετε και να τον κλείσετε, ακολουθήστε τα βήματα αντίστροφα.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι καλά τοποθετημένα στις οπές. Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε πάντα ότι ο τροχήλατος περιπατητήρας δεν τείνει να διπλώνει υπό την επίδραση μιας μικρής πλευρικής δύναμης. Προσέξτε να μην στρίψετε τα καλώδια των φρένων όταν συνδέετε το τιμόνι και τους τροχούς.

8.2.1 Ρύθμιση λαβής

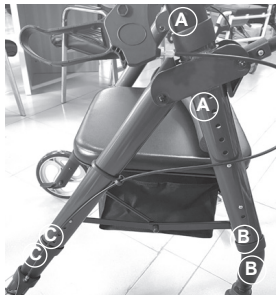
Για να ρυθμίσετε τη λαβή πρέπει: να ξεβιδώσετε τα κουμπιά και να αφαιρέσετε τα πλαστικά ένθετα και στις δύο πλευρές. Στη συνέχεια, ανυψώστε ή χαμηλώστε τη λαβή στο επιθυμητό ύψος ασκώντας την ίδια δύναμη και στις δύο πλευρές, επανατοποθετήστε το πλαστικό ένθεμα και βιδώστε το κουμπί, φροντίζοντας η οπή να διακρίνεται καλά.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτός ο τροχήλατος περιπατητήρας δεν σας επιτρέπει να καθίσετε στην μπροστινή επιφάνεια που αποτελείται από το καλάθι και τον δίσκο, οπότε απαγορεύεται αυστηρά να καθίσετε πάνω τους

8.3 Συναρμολόγηση RP523



- Τοποθετήστε τα πόδια και τις λαβές στις κατάλληλες υποδοχές, αντιστοιχίζοντας σωστά τα γράμματα που εμφανίζονται στα μέρη του προϊόντος
- Τοποθετήστε την πλάτη στις υποδοχές της πιέζοντας τους πλευρικούς πείρους

8.3.1 Ρύθμιση καθίσματος



- Για να ρυθμίσετε το κάθισμα, πρέπει να ρυθμιστούν οι μπροστινοί τροχοί A αφαιρώντας τον πείρο από τις σπές και επανατοποθετώντας τις μόλις επιτευχθεί το επιθυμητό ύψος
- Για τους πίσω τροχούς B πατήστε τα πλευρικά κουμπιά και τοποθετήστε τον τροχό στο επιθυμητό ύψος ενεργοποιώντας τα



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ρυθμίστε τους τροχούς έτσι ώστε το κάθισμα να είναι πάντα παράλληλο με το έδαφος

8.3.2 Ρύθμιση λαβών

Ξεβιδώστε τα κουμπιά και αφαιρέστε τα από την οπή, επιλέξτε το επιθυμητό ύψος και επανατοποθετήστε τα στην οπή βιδώνοντας τα.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Βεβαιωθείτε ότι τα κουμπιά είναι καλά τοποθετημένα στις σπές. Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε πάντα ότι ο τροχήλατος περιπατητήρας δεν τείνει να διπλώνει υπό την επίδραση μιας μικρής πλευρικής δύναμης.

8.3.3 Κλείσιμο του τροχήλατου περιπατητήρα

Σηκώστε τη μεταλλική λαβή κάτω από το κάθισμα και τραβήξτε την προς τα πάνω.

8.3.4 Κάθισμα

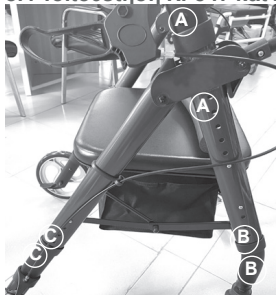
Πριν καθίσετε, τοποθετήστε τον τροχήλατο περιπατητήρα σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια και, στη συνέχεια, ασφαλίστε τα φρένα. Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο είναι καλά τοποθετημένο και ότι ο τροχήλατος περιπατητήρας βρίσκεται σε σταθερή θέση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Καθίστε, κατανέμοντας το βάρος σας σε όλο το κάθισμα. Μην κάθεστε στρώχνοντας μόνο από τη μία πλευρά.

8.4 Τοποθέτηση RP547 και RH547



- Τοποθετήστε τα πόδια και τις χειρολαβές στις κατάλληλες υποδοχές, συνδέοντας σωστά τα γράμματα που αναγράφονται στα μέρη του προϊόντος
- Τοποθετήστε την πλάτη στις κατάλληλες υποδοχές πιέζοντας τους πλευρικούς πείρους


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε πάντα ότι ο τροχήλατος περιπατητήρας δεν τείνει να διπλώνει υπό την επίδραση μιας μικρής πλευρικής δύναμης. Προσέξτε να μην στρίψετε τα καλώδια των φρένων όταν συνδέετε το τιμόνι και τους τροχούς.

8.4.1 Ρύθμιση καθίσματος

Για να ρυθμίσετε το κάθισμα θα πρέπει να πιέσετε τους πείρους ασφάλισης στους μπροστινούς και πίσω τροχούς και να τους σύρετε στο επιθυμητό ύψος

8.4.2 Ρύθμιση λαβών

Πιέστε τα πλευρικά κουμπιά και τοποθετήστε τη λαβή στο επιθυμητό ύψος ενεργοποιώντας τα

8.4.3 Κάθισμα

Πριν καθίσετε, τοποθετήστε τον τροχήλατο περιπατητήρα σε μια επίπεδη, σταθερή επιφάνεια και, στη συνέχεια, ασφαλίστε τα φρένα. Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο είναι καλά τοποθετημένο και ότι ο τροχήλατος περιπατητήρας βρίσκεται σε σταθερή θέση.


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Καθίστε, κατανέμοντας το βάρος σας σε όλο το κάθισμα. Μην κάθεστε στρώχνοντας μόνο από τη μία πλευρά.

9. ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ξεκινήστε να στρώχνετε όταν στέκεστε όρθιοι με τα δύο χέρια στις λαβές`
- Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι στεγνά πριν χρησιμοποιήσετε τον τροχήλατο περιπατητήρα για να αποφύγετε τον κίνδυνο ολίσθησης`
- Περιπατήστε όρθιοι με το βλέμμα σας στραμμένο προς τα εμπρός, όχι προς τα κάτω`
- Μην στρώχνετε τον τροχήλατο περιπατητήρα πολύ μακριά από το σώμα. Μπορεί να προκληθούν πτώσεις και ανεπαρκής φόρτιση`
- Μην χρησιμοποιείτε τον τροχήλατο περιπατητήρα για να ανεβείτε σε σκαλοπάτια μεγαλύτερα από 20 mm`
- Όταν χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους, πρέπει να προτιμώνται κατάλληλα προετοιμασμένα πεζοδρόμια σύμφωνα με τους κανονισμούς για την άρση των αρχιτεκτονικών εμποδίων`
- Χρησιμοποιήστε τα πίσω υποπόδια, όταν υπάρχουν, για να ξεπεράσετε μικρά εμπόδια σηκώνοντας το μπροστινό μέρος του τροχήλατου περιπατητήρα

10. ΦΡΕΝΑ

Η σωστή λειτουργία των φρένων εξαρτάται από τη φθορά και τη βρωμιά που συσσωρεύεται στους τροχούς. Ελέγχετε την κατάσταση των φρένων και των τροχών πριν από κάθε χρήση.

10.1 Χρήση του φρένου

Για να φρενάρετε τον τροχήλατο περιπατητήρα τραβήξτε τους μοχλούς των φρένων προς τα πάνω με τα δάχτυλά σας μέχρι ο περιπατητήρας με ρόδες να επιβραδύνει ή να σταματήσει. Για να συνεχίσετε να μετακινείτε τον τροχήλατο περιπατητήρα, απελευθερώστε τις λαβές των φρένων.

10.2 Κλειδωμα του φρένου (χειρόφρενο)

Πιέστε προς τα κάτω τους μοχλούς των φρένων με την παλάμη του χεριού σας, όταν ακούσετε το «κλικ» οι τροχοί είναι μπλοκαρισμένοι. Σηκώστε τις λαβές του φρένου για να το απελευθερώσετε από τη θέση στοπ.


ΠΡΟΣΟΧΗ!

Όταν ο χρήστης είναι ακίνητος, τα φρένα πρέπει να είναι κλειδωμένα

11. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι συσκευές της σειράς **MOPEDIA** by Moretti S.p.A. ελέγχονται διεξοδικά και φέρουν σήμανση CE όταν διατίθενται στην αγορά. Για την ασφάλεια του ασθενούς και του γιατρού συνιστάται να ελέγχεται η καταλληλότητα του τροχήλατου περιπατητήρα σας από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο εργαστήριο τουλάχιστον κάθε 2 χρόνια. Σε περίπτωση επισκευής, επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο τα γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.

Η προσδόκιμη διάρκεια ζωής του προϊόντος εξαρτάται από τη χρήση, τη συντήρηση, την αποθήκευση και τον καθαρισμό.

12. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιήστε μόνο ένα υγρό πανί με ουδέτερα απορρυπαντικά για τον καθαρισμό των εξαρτημάτων. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν διαλύτες και μεταλλικές βούρτσες ή λειαντικά ή αιχμηρά αντικείμενα, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.











13. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΩΝ ΤΡΟΧΩΝ

- Καθαρίστε τους τροχούς με χλιαρό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό. Σκουπίστε με ένα καθαρό πανί.
- Λιπαίνετε τους τροχούς σε τακτά χρονικά διαστήματα.

14. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Σειρά SOLE		
Κωδικός προϊόντος	RP505	
Δίσκος	25x39 cm	
Δομή	Αλουμίνιο	
Σειρά GALATEA		
Κωδικός προϊόντος	RP523	
Κάθισμα	37x24 cm	
Δομή	Αλουμίνιο	
Σειρά FEBE		
Κωδικός προϊόντος	RP547	FEBE HD
Κάθισμα	35x35 cm	RH547
Δομή	Αλουμίνιο	

Διαστάσεις και βάρη

										
RP505	75	86 97	69 δίσκος	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Τα μεγέθη είναι σε cm και ενδέχεται να διαφέρουν κατά $\pm 0,5$ cm

* Μέγιστο αποτύπωμα

15. ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΟΗΚΕΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ

Κατά τη διάθεση της συσκευής, μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα συνήθη συστήματα αστικών στερεών αποβλήτων. Συνιστάται η διάθεση της συσκευής μέσω των δημοτικών νησίδων ανακύκλωσης για την προγραμματισμένη ανακύκλωση των υλικών που χρησιμοποιήθηκαν.

16. ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ/ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Για ανταλλακτικά και εξαρτήματα ανατρέξτε στον γενικό κατάλογο της Moretti S.p.A.

17. ΕΓΓΥΗΣΗ

Όλα τα προϊόντα Moretti έχουν εγγύηση λόγω κατασκευαστικού ελαττώματος ή ελαττώματος των υλικών για περίοδο 2 (δύο) ετών από την ημερομηνία πώλησης του προϊόντος, με την επιφύλαξη των εξαιρέσεων και των περιορισμών που αναφέρονται παρακάτω. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση κακής χρήσης, κατάχρησης ή τροποποίησης του προϊόντος και μη τήρησης των οδηγιών χρήσης. Η σωστή προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος αναφέρεται στο εγχειρίδιο χρήσης.

Η Moretti δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημία, σωματική βλάβη ή οτιδήποτε άλλο που προκαλείται από ή σχετίζεται με την εγκατάσταση ή/και τη χρήση του εξοπλισμού που δεν είναι αυστηρά σύμφωνη με τις οδηγίες των εγχειριδίων εγκατάστασης, συναρμολόγησης και οδηγιών χρήσης.

Η Moretti δεν εγγυάται τα προϊόντα Moretti έναντι ζημιών ή ελαττωμάτων υπό τις ακόλουθες συνθήκες: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένες εργασίες συντήρησης ή επισκευής, ζημιές που οφείλονται σε προβλήματα με την παροχή ρεύματος (κατά περίπτωση), χρήση ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων που δεν παρέχονται από τη Moretti, μη τήρηση των οδηγιών και των οδηγιών χρήσης, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, ζημιές κατά τη μεταφορά (εκτός της αρχικής αποστολής από τη Moretti) ή μη εκτέλεση της συντήρησης όπως υποδεικνύεται στο εγχειρίδιο. Εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσική φθορά δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση, εάν η βλάβη οφείλεται σε κανονική χρήση του προϊόντος.

17.1 Επισκευές

Επισκευή βάσει εγγύησης: Εάν ένα προϊόν της Moretti παρουσιάζει κατασκευαστικό ελάττωμα ή ελάττωμα των υλικών κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, η Moretti θα αξιολογήσει μαζί με τον πελάτη εάν το ελάττωμα του προϊόντος καλύπτεται από την εγγύηση. Η Moretti, κατά την απόλυτη διακριτική της ευχέρεια, μπορεί να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει το προϊόν στο πλαίσιο της εγγύησης, είτε στις εγκαταστάσεις ενός μεταπωλητή Moretti είτε στις δικές της εγκαταστάσεις. Το κόστος εργασίας που σχετίζεται με την επισκευή του προϊόντος μπορεί να επιβαρύνει τη Moretti, εάν διαπιστωθεί ότι η επισκευή εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής της εγγύησης. Η επισκευή ή αντικατάσταση δεν ανανεώνει ή παρατείνει την εγγύηση.

Επισκευή προϊόντος που δεν καλύπτεται από την εγγύηση: Ένα προϊόν που δεν καλύπτεται από την εγγύηση μπορεί να επιστραφεί για επισκευή μόνο μετά από προηγούμενη έγκριση από το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Moretti. Τα έξοδα εργασίας και αποστολής που σχετίζονται με μια επισκευή που δεν καλύπτεται από την εγγύηση βαρύνουν πλήρως τον πελάτη ή τον αντιπρόσωπο. Οι επισκευές σε προϊόντα που δεν καλύπτονται από την εγγύηση είναι εγγυημένες για 6 (έξι) μήνες από την ημέρα παραλαβής του επισκευασμένου προϊόντος.

Μη ελαττωματικά προϊόντα: Ο πελάτης θα ειδοποιηθεί εάν, μετά από εξέταση και δοκιμή ενός προϊόντος που έχει επιστραφεί, η Moretti καταλήξει στο συμπέρασμα ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό. Το προϊόν θα επιστραφεί στον πελάτη και ο πελάτης θα είναι υπεύθυνος για τα έξοδα αποστολής της επιστροφής.

17.2 Ανταλλακτικά

Τα γνήσια ανταλλακτικά MORETTI έχουν εγγύηση 6 (έξι) μηνών από την ημέρα παραλαβής του ανταλλακτικού.

17.3 Ρήτρες εξαιρέσεως

Εκτός από όσα ορίζονται ρητά στην παρούσα εγγύηση και στον βαθμό που επιτρέπεται από το νόμο, η Moretti δεν παρέχει άλλες δηλώσεις, εγγυήσεις ή όρους, ρητές ή σιωπηρές, συμπεριλαμβανομένων τυχόν δηλώσεων, εγγυήσεων ή όρων εμπορευσιμότητας, καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό, μη παραβίασης του νόμου και μη παρεμβολής. Η Moretti δεν εγγυάται ότι η χρήση του προϊόντος Moretti θα είναι αδιάλειπτη ή χωρίς σφάλματα. Η διάρκεια τυχόν σιωπηρών εγγυήσεων που ενδέχεται να επιβάλλονται από νομικές διατάξεις περιορίζεται στην περίοδο εγγύησης, εντός των ορίων των νομικών διατάξεων. Ορισμένα κράτη ή χώρες δεν επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια μιας σιωπηρής εγγύησης ή τον αποκλεισμό ή περιορισμό τυχαίων ή επακόλουθων ζημιών σε σχέση με καταναλωτικά προϊόντα. Σε αυτά τα κράτη ή χώρες, ορισμένες εξαιρέσεις ή περιορισμοί της παρούσας εγγύησης ενδέχεται να μην ισχύουν για τον χρήστη. Η εγγύηση αυτή υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.



ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Προϊόν _____

EL

Αγοράστηκε την _____

Μεταπωλητής _____

Οδός _____ Τοποθεσία _____

Πωλήθηκε σε _____

Οδός _____ Τοποθεσία _____



MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Τηλ. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

HR

MA RP505_RP523_RP547_RH547_02 A_HR_03-2025

Aluminijumski Rolatori
PRIRUČNIK ZA UPORABU

SADRŽAJ

1. KODOVI	STR.3
2. UVOD	STR.3
3. NAMJENA	STR.3
4. EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	STR.3
5. UPOZORENJA	STR.4
5.1 Opća upozorenja	str. 4
5.2 Upozorenja za upotrebu	str. 4
5.3 Upozorenja o stabilnosti	str. 4
5.4 Upozorenja o montaži	str. 4
6. SIMBOLI KOJI SE KORISTE	STR.5
7. PRIJE SVAKE UPOTREBE	STR.5
8. UPUTE ZA SASTAVLJANJE	STR.5
8.1 Prije sastavljanja	str. 5
8.2 Sastavljanje i rastavljanje RP505	str. 5
8.2.1 Podešavanje ručke	str. 5
8.3 Montaža RP523.....	str. 6
8.3.1 Podešavanje sjedala	str. 6
8.3.2 Podešavanje ručki	str. 6
8.3.3 Zatvaranje rolatore	str. 6
8.3.4 Sjedalo	str. 6
8.4 Montaža RP547 i RH547.....	str. 6
8.4.1 Podešavanje sjedala	str. 7
8.4.2 Podešavanje ručki	str. 7
8.4.3 Sjedalo	str. 7
9. NAČINI KORIŠTENJA	STR.7
10. KOČNICE	STR.7
10.1 Korištenje kočnice	str. 7
10.2 Zaključavanje kočnice (parkirna kočnica)	str. 7
11. ODRŽAVANJE	STR.7
12. ČIŠĆENJE	STR.8
13. NJEGA KOTAČA	STR.8
14. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE	STR.8
15. OPĆI UVJETI ZBRINJAVANJA	STR.8
16. REZERVNI DIJELOVI/DODACI	STR.8
17. JAMSTVO	STR.9
17.1 Popravci	str. 9
17.2 Rezervni dijelovi.....	str. 9
17.3 Klausule o izuzeću	str. 9



UREDBA (EU) 2017/745 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA
od 5. travnja 2017. o medicinskim uređajima

1. KODOVI

RP505 Unutarnji aluminijski rolator SOLE

RP523 GALATEA ultralagan aluminijski rolator

RP547 Aluminijski kolica s visinom sjedala FEBE

RH547 Aluminijski kolica Febe HD

2. UVOD

Hvala vam što ste odabrali aluminijska kolica iz MOPEDIA linije tvrtke Moretti S.p.a. MOPEDIA kolica tvrtke Moretti S.p.a. dizajnirana su i proizvedena kako bi zadovoljila sve vaše potrebe za praktičnom, ispravnom i sigurnom upotrebom. Ovaj priručnik sadrži male savjete za ispravnu upotrebu vašeg odabranog uređaja i vrijedne savjete za vašu sigurnost. Preporučujemo da pročitate ovaj priručnik u cijelosti prije nego što počnete koristiti kupljena kolica. Ako imate nedoumica, molimo kontaktirajte svog trgovca, koji će vam moći pomoći i ispravno savjetovati.

3. NAMJENA

Ova kolica namijenjena su osobama s poteškoćama u kretanju i mogu se koristiti kao pomoć za olakšavanje hodanja. Kolica pružaju veću stabilnost, potporu i sigurnost tijekom hodanja. U svakom slučaju, ne mogu ih koristiti osobe s vidljivo slabom funkcijom ruku i/ili ruku i osobe s problemima ravnoteže. Preporučujemo korištenje samo na površinama na kojima sve kotače dodiruju tlo. Ne bi se trebala koristiti na kamenitom terenu ili nagnutim površinama jer bi kolica mogla biti nestabilna. Pomoć nije dizajnirana za transport osoba ili drugog materijala.

UPUTSTVO!



- Zabranjeno je koristiti sljedeći uređaj u svrhe koje nisu definirane u ovom priručniku.
- Moretti S.p.A. odbija svaku odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom uređaja ili bilo kojom upotrebom koja nije navedena u ovom priručniku.
- Proizvođač zadržava pravo na promjene uređaja i sljedećeg priručnika bez prethodne obavijesti, kako bi poboljšao njegove karakteristike.

4. EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

MORETTI SpA izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću da proizvodi koje proizvodi i stavlja na tržište MORETTI SpA. i koji pripadaju obitelji ROLLATOR - MOPEDIA udovoljavaju važećim odredbama Uredbe o medicinskim uređajima 2017/745 od 5. travnja 2017. U tu svrhu, MORETTI SpA jamči i izjavljuje pod svojom isključivom odgovornošću sljedeće:

1. Ovi uređaji ispunjavaju opće zahtjeve za sigurnost i performanse kako je zahtijevano iz Priloga I Uredbe 2017/745 kako je propisano u Prilogu IV te Uredbe.
2. Uređaji NISU MJERNE INSTRUMENTE.
3. Ovi uređaji NISU NAMIJENJENI ZA KLINIČKA ISTRAŽIVANJA.
4. Ovi uređaji se prodaju u NESTERILNOM pakiranju.
5. Ovi uređaji se smatraju klasom I u skladu s odredbama iz Priloga VIII navedene Uredbe.
6. MORETTI SpA održava i stavlja na raspolaganje nadležnim tijelima, najmanje 10 godina od datuma proizvodnje posljednje serije, tehničku dokumentaciju koja dokazuje sukladnost na Uredbu 2017/745.

Napomena: Potpuni kodovi proizvoda, serijski broj proizvođača (SRN), osnovni UDI-DI kod i sve reference na korištene standarde uključeni su u EU Izjavu o sukladnosti koju MORETTI SPA izdaje i stavlja na raspolaganje putem svojih kanala.

5. UPOZORENJA

5.1 Opća upozorenja

- NE instalirajte ili koristite proizvod prije nego što pročitate i razumijete ovu uputu priručniku. Ako ne možete razumjeti upozorenja, mjere opreza i upute, molimo kontaktirajte zdravstvenog stručnjaka, trgovca ili tehničko osoblje prije pokušaja instalacije proizvoda kako biste izbjegli oštećenje ili tjelesne ozljede;
- Rollator se smije koristiti samo od strane pacijenata s adekvatnim motoričkim vještinama kako bi jamčili njegovu upotrebu bez rizika;
- Posavjetujte se sa svojim liječnikom ili terapeutom kako biste utvrdili prikladnost proizvoda, ispravnu prilagodbu i pravilnu upotrebu rollatora;
- Vaš liječnik ili terapeut trebali bi vam pomoći prilagoditi visinu rollatora za maksimalnu podršku, kako bi se osiguralo da je kočnica ispravno aktivirana, i kako bi se osigurala ispravna montaža u cjelini;
- Rollatori nisu namijenjeni za samostalnu upotrebu;
- Korisnik i/ili pacijent trebaju prijaviti svaki ozbiljan incident koji se dogodio u vezi s uređajem proizvođaču i nadležnom tijelu države članice u kojoj korisnik i/ili pacijent je utvrđen.

5.2 Upozorenja za upotrebu

1. Uvijek osigurajte da je kabel kočnice ispravno osiguran.
2. Uvijek provjerite da li kočnica ispravno radi nakon svake prilagodbe visine kako biste izbjegli prekomjerno slobodno kretanje kabela.
3. Nepriдрžavanje ovih jednostavnih upozorenja može rezultirati tjelesnim ozljedama.
4. Rollator se može koristiti samo na čvrstoj, ravnoj površini. Ne koristite rollator za penjanje uz stepenice!
5. Uvijek se oslonite na oba utega kako biste održali ravnotežu.
6. Obratite posebnu pozornost na vlažne, ledene ili snijegom prekrivene površine.
7. Ne preopterećujte rollator.
8. Ne koristite sjedalo rollatora (gdje je ugrađeno) za transport robe ili osoba; sjedalo je namijenjeno za sjedenje korisnika uz primijenjenu parkirnu kočnicu;
9. Sve kotače moraju biti u kontaktu s podom u svim trenucima tijekom korištenja kako bi se osigurala ispravna ravnoteža rollatora i maksimalna sigurnost.
10. Parkirna kočnica mora biti aktivirana prije korištenja sjedala.

N.B. Kada koristite rolatore u stacionarnoj poziciji, parkirna kočnica mora biti zaključana

5.3 Upozorenja o stabilnosti










- Rolat može podržati osobu težine do 136 kg, uključujući težinu torbe.
- Torba/kosara ima ograničenje težine od 5 kg. Ne preopterećujte je kako biste izbjegli neravnotežu i rizik od prevrtanja.

5.4 Upozorenja o montaži

- Nakon sastavljanja ili otvaranja rolatore, provjerite je li potpora sjedalu zaključana s obje strane i provjerite je li sigurnosni uređaj fiksiran u ispravnom položaju.
- Provjerite jesu li obje cijevi za podršku ručki ispravno umetnute u strukturu i osigurane s zaključnim gumbima, da su potonji zaključani u glavnoj potpori s relevantnim krilnim maticama i gumbima, i da se ne pomiču.
- Ne vješajte ništa s okvira rolatore kako biste izbjegli izobličenje cijevi i ugrožavanje njegove stabilnosti.

Napomena: Pazite na hvatanje prstiju i/ili odjeće prilikom otvaranja i zatvaranja

6. SIMBOLI KOJI SE KORISTE

-  Šifra proizvoda
-  Jedinstveni identifikator uređaja
-  CE oznaka
-  Proizvođač
-  Proizvodna serija
-  Pročitajte priručnik za upute
-  Medicinski uređaj
-  Uvjeti odlaganja
-  Maksimalna brzina protoka

7. PRIJE SVAKE UPOTREBE

Uvijek provjerite prije korištenja uređaja:

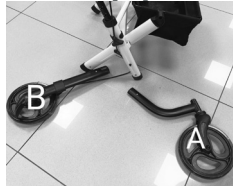
- Da su svi dijelovi rollatora čvrsto zaključani;
- Provjerite jesu li svi vijci čvrsti;
- Osigurajte da je sjedalo ispravno zaključano (ako to nije slučaj, pritisnite sjedalo prema dolje prema okviru);
- Provjerite je li zaključavanje sjedala ispravno uključeno;
- Provjerite ispravno funkcioniranje normalne kočnice i parkirne kočnice;

8. UPUTE ZA SASTAVLJANJE

8.1 Prije sastavljanja

Raspakirajte proizvod i provjerite je li oštećen tijekom transporta. Ako je rollator oštećen, molimo kontaktirati svog najbližeg trgovca.

8.2 Sastavljanje i rastavljanje RP505



- Otvorite rollator i košaru dok se plastična oznaka ne iskoči
- Umetnite prednje kotače A i stražnje kotače B u odgovarajuće kućišta
- Stavite prozirnu plastičnu posudu na vrh košare

Da biste ga rastavili i zatvorili, slijedite korake unatrag.



UPUZA! Osigurajte da su gumbi čvrsto smješteni u rupama. Uvijek se pobrinite prije upotrebe da se rollator ne sklapa pod utjecajem male bočne sile. Pazite da ne uvijate kočione kablove prilikom povezivanja upravljača i kotača.

8.2.1 Podešavanje ručke

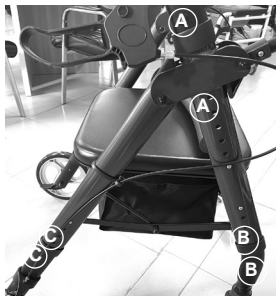
Da biste podesili ručku, odvrnite gumbе i uklonite plastične blokove s obje strane. Zatim podignite ili spustite ručku na željenu visinu primjenjujući istu silu s obje strane, ponovno postavite plastični blok i zavrnite gumb, osiguravajući da je rupa dobro na mjestu.



UPUTSTVO!

Ovaj rollator ne dopušta sjedenje na prednjoj površini koja se sastoji od košare i posude, stoga je strogo zabranjeno sjediti na njemu

8.3 Montaža RP523



- Umetnite noge i ručke u odgovarajuća kućišta, usklađujući slova prikazana na dijelovima proizvoda ispravno
- Umetnite naslon za leđa u posebna kućišta, pritiskajući na bočne igle

8.3.1 Podešavanje sjedala



- Za podešavanje sjedala potrebno je prilagoditi prednje kotače A uklonjanjem igle iz rupa i ponovnim postavljanjem nakon što se postigne željena visina kada se postigne;
- Za stražnje kotače B, pritisnite bočne tipke i postavite kotač na željenu visinu puštajući ih



UPUTSTVO!

Prilagodite kotače tako da sjedalo uvijek bude paralelno s tlom

8.3.2 Podešavanje ručki

Odvrnite gumbi i uklonite ih iz rupe, odaberite željenu visinu i ponovno ih umetnite u rupu zavrćući ih.



UPUZA!

Osigurajte da su gumbi čvrsto smješteni u rupama. Uvijek se pobrinite prije upotrebe da se rollator ne sklapa pod utjecajem male bočne sile.

8.3.3 Zatvaranje rolatore

Podignite metalnu ručku ispod sjedala i povucite je prema gore.

8.3.4 Sjedalo

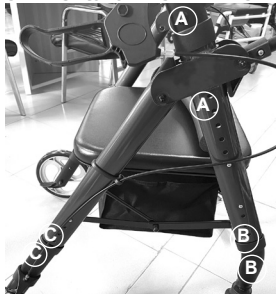
Prije nego što sjednete, postavite rolatore na ravnu, čvrstu površinu i zatim zaključajte kočnice. Osigurajte da je parkirna kočnica čvrsto pričvršćena i da je rolatore u stabilnom položaju.



UPUTSTVO!

Sjednite, raspoređujući svoju težinu po cijelom sjedalu. Ne sjedite pritiskom samo na jednu stranu.

8.4 Montaža RP547 i RH547



- Umetnite noge i ručke u odgovarajuća kućišta, usklađujući slova prikazana na dijelovima proizvoda ispravno
- Umetnite naslon u posebne kućišta, pritiskajući na bočne igle


UPUZA!

Uvijek se pobrinite da prije upotrebe rolatore ne sklappaju pod utjecajem male bočne sile. Pazite da ne uvijate kočione kablove prilikom povezivanja upravljača i kotača.

8.4.1 Podešavanje sjedala

Za podešavanje sjedala bit će potrebno pritisnuti zaključne igle na prednjim i stražnjim kotačima i kliziti ih na željenu visinu

8.4.2 Podešavanje ručki

Pritisnite bočne tipke i postavite ručku na željenu visinu klikom

8.4.3 Sjedalo

Prije nego što sjednete, postavite rolatore na ravnu, čvrstu površinu i zatim zaključajte kočnice. Osigurajte da je parkirna kočnica čvrsto pričvršćena i da je rolatore u stabilnom položaju.


UPUTSTVO!

Sjednite, raspoređujući svoju težinu po cijelom sjedalu. Ne sjedite pritiskom samo na jednu stranu.

9. NAČINI KORIŠTENJA

- Počnite gurati kada stojite s obje ruke na ručkama;
- Pobrinite se da su vam ruke suhe prije nego što koristite rolator kako biste izbjegli opasnosti od klizanja;
- Hodajte uspravno s pogledom usmjerenim prema naprijed, a ne prema dolje;
- Ne gurnite rolator predaleko od tijela, to može uzrokovati padove i neadekvatno opterećenje;
- Ne koristite rolator za penjanje stepenicama većim od 20 mm;
- Kada ga koristite na otvorenom, odaberite trotoare koji su prikladno uređeni prema propisima za uklanjanje arhitektonskih barijera;
- Za prevladavanje malih prepreka, koristite stražnje oslonce za noge, ako su prisutni, da podignete prednji dio rolatora

10. KOČNICE

Ispravno funkcioniranje kočnica ovisi o trošenju i prljavštini nakupljenoj na kotačima. Provjerite stanje kočnica i kotača prije svake upotrebe.

10.1 Korištenje kočnice

Da biste kočili rolatore, povucite ručice kočnica prema gore prstima dok se rolator ne uspori ili ne zaustavi. Da biste nastavili s kretanjem rolatora, otpustite ručice kočnica.

10.2 Zaključavanje kočnice (parkirna kočnica)

Pritisnite ručice kočnica dlanom; kada čujete klik, kotači su zaključani. Podignite ručice kočnica da biste ih oslobodili iz položaja zaustavljanja.


UPUTSTVO!

Kada je korisnik nepomičan, kočnice moraju biti zaključane

11. ODRŽAVANJE

Uređaji u liniji MOPEDIA od Moretti S.p.A. temeljito se provjeravaju i označavaju CE oznakom kada se stavljaju na tržište. Za sigurnost pacijenta i liječnika preporučuje se da se prikladnost vašeg rolatora provjeri od strane proizvođača ili ovlaštenog laboratorija barem svake 2 godine. U slučaju popravaka, mogu se koristiti samo originalni rezervni dijelovi i dodaci. Životni vijek proizvoda ovisi o korištenju, održavanju, skladištenju i čišćenju.

12. ČIŠĆENJE











Koristite samo vlažnu krpu s neutralnim deterdžentima za čišćenje dijelova. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala i metalne četke ili abrazivne ili oštre predmete, mogu oštetiti proizvod.

13. NJEGA KOTAČA

- Očistite kotače mlakom vodom i neutralnim deterdžentom. Obrišite suhom krpom.
- Periodično podmazujte kotače.

14. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

SOLE Serija		
Šifra proizvoda	RP505	
Poslužavnik	25x39 cm	
Aluminij	konstrukcija	
GALATEA Serija		
Šifra proizvoda	RP523	
Sjedenje	37x24 cm	
Aluminij	konstrukcija	
Serija	FEBE	FEBE HD
Šifra proizvoda	RP547	RH547
Sjedenje	35x35 cm	60x40 cm
Aluminij	konstrukcija	

Dimenzije i težine										
										
RP505	75	86 97	69 pladanj	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Mjere su u cm i mogu varirati za $\pm 0,5$ cm

* Maksimalni otisak

15. OPĆI UVJETI ZBRINJAVANJA

Prilikom zbrinjavanja uređaja, nikada ne koristite uobičajene sustave za čvrsti komunalni otpad. Preporučuje se da se uređaj zbrine putem komunalnih ekoloških otoka za planirano recikliranje korištenih materijala.

16. REZERVNI DIJELOVI/DODACI

Za rezervne dijelove i dodatke molimo se obratite glavnom katalogu Moretti S.p.A.

17. JAMSTVO

Svi Moretti proizvodi su jamčeni protiv nedostataka u materijalu ili izradi tijekom razdoblja od 2 (dva) godine od datuma prodaje proizvoda, pod uvjetom da su isključeni i ograničenja navedena u nastavku. Ova garancija nije valjana u slučaju zloupotrebe, zlostavljanja ili izmjene proizvoda i za nepoštivanje uputa za uporabu. Ispravno korištenje proizvoda navedeno je u korisničkom priručniku.

Moretti nije odgovoran za bilo kakvu štetu, tjelesne ozljede ili bilo što drugo uzrokovano ili povezano s instalacijom i/ili korištenjem opreme koja nije strogo u skladu s uputama u priručnicima za instalaciju, sastavljanje i korištenje.

Moretti ne jamči Moretti proizvode protiv oštećenja ili nedostataka pod sljedećim uvjetima: prirodne katastrofe, neovlaštene operacije održavanja ili popravka, oštećenja uzrokovana problemima s napajanjem (gdje je primjenjivo), korištenje dijelova ili komponenti koje nije isporučio Moretti, nepoštivanje smjernica i uputa za uporabu, neovlaštene izmjene, oštećenja tijekom transporta (osim izvorne pošiljke iz Morettija) ili neizvršavanje održavanja kako je navedeno u priručniku. Komponente koje se nose nisu pokrivene ovom garancijom ako je oštećenje posljedica normalne upotrebe proizvoda.

17.1 Popravci

Popravak pod jamstvom: Ako Moretti proizvod ima materijalne ili proizvodne nedostatke tijekom jamstvenog razdoblja, Moretti će procijeniti s kupcem pokriva li jamstvo nedostatak proizvoda. Moretti, prema vlastitom nahođenju, može zamijeniti ili popraviti artikl pod jamstvom, bilo kod određenog Moretti trgovca ili u vlastitim prostorijama. Troškovi rada povezani s popravkom proizvoda mogu biti pokriveni od strane Morettija ako se utvrdi da popravak spada u okvir jamstva. Popravak ili zamjena ne obnavlja niti produžuje jamstvo.

Popravak proizvoda koji nije pokriven jamstvom: Proizvod koji nije pokriven jamstvom može se vratiti na popravak samo nakon što se dobije prethodna autorizacija od Moretti korisničke službe. Troškove rada i dostave vezane uz popravak koji nije pokriven jamstvom snosi u cijelosti kupac ili trgovac. Popravci na proizvodima koji nisu pokriveni jamstvom garantirani su na 6 (šest) mjeseci od dana kada je primljen popravljeni proizvod.

Neispravni proizvodi: Kupac će biti obaviješten ako, nakon ispitivanja i testiranja vraćenog proizvoda, Moretti zaključi da proizvod nije neispravan. Proizvod će biti vraćen kupcu, a kupac će biti odgovoran za troškove povratne dostave.

17.2 Rezervni dijelovi

Originalni MORETTI rezervni dijelovi garantirani su na 6 (šest) mjeseci od dana kada je rezervni dio primljen.

17.3 Klauzule o izuzeću

Osim ako nije izričito navedeno u ovoj garanciji i u mjeri u kojoj to zakon dopušta, Moretti ne daje nikakve druge izjave, jamstva ili uvjete, izričite ili implicirane, uključujući bilo kakve izjave, jamstva ili uvjete o prodajnoj sposobnosti, prikladnosti za određenu svrhu, nekršenju i neometanju. Moretti ne jamči da će korištenje Moretti proizvoda biti neprekidno ili bez grešaka. Trajanje bilo kojih impliciranih jamstava koja mogu biti nametnuta zakonskim propisima ograničeno je na razdoblje jamstva, unutar granica zakonskih propisa. Neke države ili zemlje ne dopuštaju ograničenja na trajanje impliciranog jamstva ili isključenje ili ograničenje slučajnih ili posljedičnih šteta u vezi s potrošačkim proizvodima. U takvim državama ili zemljama, određena isključenja ili ograničenja ove garancije možda se neće primjenjivati na vas. Ova garancija podložna je promjenama bez prethodne obavijesti.

**CERTIFIKAT O JAMSTVU**

Proizvod _____

Kupljeno dana _____

Prodavač _____

Adresa _____ Lokacija _____

Prodano _____

Adresa _____ Lokacija _____

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email:info@morettispa.com**PROIZVEDENO U P.R.C.**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

MA RP505_RP523_RP547_RH547 02 A_HU_04-2025

**Alumínium Rollátorok
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

HU

INDEX

1. KÓDOK	OLD.3
2. BEVEZETÉS	OLD.3
3. RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT	OLD.3
4. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	OLD.3
5. FIGYELMEZTETÉSEK.....	OLD.4
5.1 Általános figyelmeztetések	old. 4
5.2 Figyelmeztetések a használatra	old. 4
5.3 Stabilitási figyelmeztetések	old. 4
5.4 Szerelési figyelmeztetések	old. 4
6. FELHASZNÁLT SZIMBOLOK	OLD.5
7. MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT	OLD.5
8. ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ	OLD.5
8.1 Összeszerelés előtt.....	old. 5
8.2 Összeszerelés és szétszerelés RP505.....	old. 5
8.2.1 Fogantyú beállítása.....	old. 5
8.3 Az RP523 felszerelése	old. 6
8.3.1 Az ülés beállítása	old. 6
8.3.2 Fogantyúk beállítása.....	old. 6
8.3.3 A rollátor lezárása	old. 6
8.3.4 Ülés	old. 6
8.4 Az RP547 és RH547 felszerelése	old. 6
8.4.1 Az ülés beállítása	old. 7
8.4.2 Fogantyúk beállítása.....	old. 7
8.4.3 Ülés	old. 7
9. HASZNÁLATI MÓDOK	OLD.7
10. FÉKEK.....	OLD.7
10.1 A fék használata	old. 7
10.2 Fékzár (rögzítőfék).....	old. 7
11. KARBANTARTÁS	OLD.7
12. TISZTÍTÁS.....	OLD.8
13. KERÉKÁPOLÁS	OLD.8
14. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK	OLD.8
15. ÁLTALÁNOS ÁRTALMATLANÍTÁSI FELTÉTELEK	OLD.8
16. PÓTALKATRÉSZEK/KIEGÉSZÍTŐK	OLD.8
17. GARANCIA	OLD.9
17.1 Javítások.....	old. 9
17.2 Pótalkatrészek.....	old. 9
17.3 Mentességi záradékok.....	old. 9

CE I. osztályú orvostechnikai eszköz

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EÜ) 2017/745 RENDELETE (EÜ)
az orvostechnikai eszközökről szóló, 2017. április 5-i

1. KÓDOK

RP505 Beltéri alumínium rollátor TALPAL

RP523 GALATEA ultrakönnnyű alumínium gurulós járókeret

RP547 Alumínium rollátor állítható magasságú ülésel FEBE

RH547 Alumínium rollátor Febe HD

2. BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy a Moretti S.p.a. MOPEDIA termékcsalád alumínium rollátorait választotta.

A Moretti S.p.a MOPEDIA rollátorokat úgy tervezték és gyártják, hogy minden igényt kielégítsenek a praktikus, helyes és biztonságos használatra. Ez a kézikönyv apró tippeket tartalmaz a kiválasztott készülék helyes használatához és értékes tanácsokat az Ön biztonsága érdekében. Javasoljuk, hogy a megvásárolt rollátor használata előtt teljes egészében olvassa el ezt a kézikönyvet. Ha kétségei vannak, forduljon a kereskedőjéhez, aki segíteni tud és megfelelő tanácsot tud adni.

3. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a rollátor a mozgáskorlátozottak számára készült, és a járást megkönnyítő segédeszközként használható. A rollátor nagyobb stabilitást, támogatást és biztonságot nyújt járás közben. Mindenesetre nem használható olyan személyek számára, akiknek láthatóan gyenge a kéz- és/vagy karfunkciója, illetve akiknek egyensúlyi problémáik vannak. Csak olyan felületen javasoljuk a használatát, ahol minden kerék érinti a talajt. Nem szabad sziklás terepen vagy ferde síkokon használni, mivel a rollátor instabil lehet. A segédeszközt nem emberek vagy más anyagok szállítására tervezték.

FIGYELEM!



- Tilos a következő eszközt a következő dokumentumban meghatározottaktól eltérő célokra használni ez a kézikönyv.
- A Moretti S.p.A. nem vállal felelősséget a helytelen használatból eredő károkért. a készüléket, vagy a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő használat esetén.
- A gyártó fenntartja a jogot a készülék módosítására, valamint a következők megváltoztatására kézikönyvet előzetes értesítés nélkül, annak jellemzőinek javítása érdekében.

4. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A MORETTI SpA saját kizárólagos felelősségére kijelenti, hogy a MORETTI SpA. által gyártott és forgalomba hozott, a ROLLATOR - MOPEDIA termékcsaládba tartozó termékek megfelelnek a 2017. április 5-i 2017/745 számú orvostechnikai eszközrendelet vonatkozó rendelkezéseinek. E célból a MORETTI SpA szavatolja és saját kizárólagos felelőssége mellett kijelenti a következőket:

1. Ezek az eszközök megfelelnek az előírt általános biztonsági és teljesítménykövetelményeknek a 2017/745 rendelet I. mellékletéből a rendelet IV. mellékletében előírtak szerint.
2. A készülékek NEM MÉRŐSZEREK.
3. Ezeket az eszközöket NEM KLINIKAI Vizsgálatokra szánják.
4. Ezek az eszközök NEM SZTERIL csomagolásban kerülnek forgalomba.
5. Ezek az eszközök az említett rendelet VIII. mellékletében meghatározott weboldalnak megfelelően I. osztályúnak tekintendők.
6. A MORETTI SpA az utolsó tétel gyártásától számított legalább 10 évig megőrzi és az illetékes hatóságok rendelkezésére bocsátja a 2017/745 rendeletnek való megfelelést igazoló műszaki dokumentációt.

Megjegyzés: A MORETTI SPA által kiadott és a csatornáin keresztül elérhetővé tett EU-megfelelőségi nyilatkozat tartalmazza a teljes termékkódokat, a gyártó sorozatszámát (SRN), az UDI-DI alapkódot és a felhasznált szabványokra való hivatkozásokat.

5. FIGYELMEZTETÉSEK

5.1 Általános figyelmeztetések

- NE telepítse vagy használja a terméket, mielőtt elolvasta és megértette volna ezt a használati útmutatót. Ha nem érti a figyelmeztetéseket, óvintézkedéseket és utasításokat, kérjük, a címen forduljon egészségügyi szakemberhez, kereskedőhöz vagy műszaki szakemberhez, mielőtt a címen megpróbálná telepíteni a terméket a sérülések vagy személyi sérülések elkerülése érdekében;
- A rollátort csak olyan betegek használhatják, akik megfelelő motoros képességekkel rendelkeznek ahhoz, hogy a garantálni tudja annak kockázatmentes használatát;
- A termék megfelelőségének megállapításához forduljon orvosához vagy terapeutájához, a megfelelő beállításhoz és a rollátor megfelelő használatához;
- Orvosának vagy terapeutájának segítenie kell Önnek a rollátor magasságának beállításában a maximális alátámasztás érdekében, a fém megfelelő aktiválásának biztosításában, a és általában a helyes összeszerelés biztosításában;
- A rollátorokat nem önjáró használatra szánják;
- A felhasználó és/vagy a beteg köteles minden, az eszközzel kapcsolatban bekövetkezett súlyos eseményt jelenteni a gyártónak és annak a tagállamnak az illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg letelepedett.

5.2 Figyelmeztetések a használatra

1. Mindig győződjön meg arról, hogy a fékkábel megfelelően rögzítve van.
2. A túlzott szabad kábelmozgás elkerülése érdekében minden magasságállítás után ellenőrizze, hogy a fém megfelelően működik-e.
3. Ezen egyszerű figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat.
4. A rollátor csak szilárd, sík felületen használható. Ne használja a rollátort lépcsőmáshoz!
5. Mindig támaszkodjon mindkét súlyóra az egyensúly megtartása érdekében.
6. Különösen ügyeljen a nedves, jeges vagy havas felületekre.
7. Ne terhelje túl a rollátort.
8. Ne használja a rollátor ülését (amennyiben fel van szerelve) áruk vagy személyek szállítására; az ülés a weboldalon a felhasználó ülésére szolgál, behúzott kézfékekkel;
9. A használat során minden keréknek mindenkor érintkeznie kell a padlóval a gurulós gurulós megfelelő egyensúlyának és maximális biztonságának biztosítása érdekében.
10. Az ülés használata előtt be kell húzni a rögzítőféket.

N.B. Ha a rollátort álló helyzetben használja, a rögzítőféket be kell reteszelni.

5.3 Stabilitási figyelmeztetések

- A rollátor 136 kg súlyig képes támogatni egy személyt, a táskával együtt.
- A táskák/kosár súlyhatára 5 kg. Ne terhelje túl, hogy elkerülje a egyensúlyhiányt és a felborulás veszélyét.

5.4 Szerelési figyelmeztetések

- A rollátor összeszerelése vagy kinyitása után győződjön meg arról, hogy az üléstartó mindkét oldalon rögzítve van és ellenőrizze, hogy a biztonsági eszköz a megfelelő helyzetben van-e rögzítve.
- Ellenőrizze, hogy mindkét fogantyútartó cső helyesen van-e behelyezve a szerkezetbe és rögzítve van-e a reteszelőgombokkal, hogy ez utóbbiak a megfelelő szárnyasanyákkal és gombokkal be vannak-e rögzítve a főtartóba, és hogy nem mozognak-e.
- Ne akasszon semmit a rollátor keretére, hogy elkerülje a csövek eltorzítását és a stabilitásának veszélyeztetését.

Megjegyzés: Vigyázzon az ujjak és/vagy a ruházat beakadására nyitáskor és záráskor.

6. FELHASZNÁLT SZIMBOLOK



Termékkód



A készülék egyedi azonosítója



CE-jelölés



Gyártó



Gyártási tétel



Olvassa el a kézikönyvet az utasításokért



Orvostechnikai eszköz



Az ártalmatlanítás feltételei



Maximális áramlási sebesség

7. MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT

Mindig ellenőrizze a készülék használata előtt:

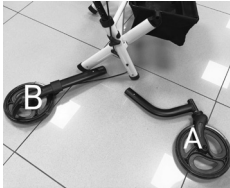
- Hogy a rollátor minden része biztonságosan rögzítve legyen;
- Ellenőrizze, hogy minden csavar jól van-e meghúzva;
- Győződjön meg arról, hogy az ülés megfelelően rögzítve van (ha ez nem így van, nyomja az ülést még lejjebb a keret felé);
- Ellenőrizze, hogy az ülészár megfelelően be van-e kapcsolva;
- Ellenőrizze a normál fék és a rögzítőfék megfelelő működését;

8. ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

8.1 Összeszerelés előtt

Csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a szállítás során. Ha a rollátor megsérült, kérjük, forduljon a legközelebbi kereskedőhöz.

8.2 Összeszerelés és szétszerelés RP505



- Nyissa ki a rollátort és a kosarat, amíg a műanyag fül ki nem pattan.
- Helyezze be az első kerekeket A és a hátsó kerekeket B a megfelelő házakba.
- Helyezze az átlátszó műanyag tálcát a kosár tetejére.

A szétszereléshez és lezáráshoz kövesse a lépéseket fordítva.



FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a gombok szilárdan ülnek a furatokban. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a rollátor nem hajlamos összezsugorodni a következő hatások hatására egy kis oldalirányú erő hatására. A kormány és a kerekek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne csavarja ki a fékkábeleket.

8.2.1 Fogantyú beállítás

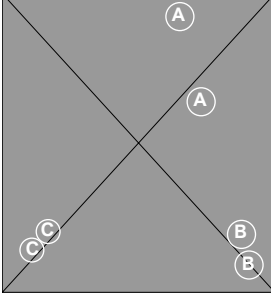
A fogantyú beállításához csavarja ki a gombokat, és távolítsa el a kétoldali műanyag blokkokat. Ezután mindkét oldalra azonos erőt kifejtve emelje vagy csökkentse a fogantyút a kívánt magasságba, helyezze vissza a műanyag blokkot, és csavarja fel a gombot, ügyelve arra, hogy a furat jól a helyén legyen.



FIGYELEM!

Ez a rollátor nem teszi lehetővé, hogy a kosárból és a tálcából álló elülső felületre üljön, ezért szigorúan tilos rajta ülni.

8.3 Az RP523 felszerelése



Helyezze be a lábakat és a fogantyúkat a megfelelő házakba, a termék részein feltüntetett betűkkel összhangban.

- Helyezze a háttámlát a speciális házakba, a oldalcsapokra nyomva.

8.3.1 Az ülés beállítása



- Az ülés beállításához az első kerekeket A kell beállítani a csap eltávolításával a lyukakból, és a kívánt magasság elérése után újra kell őket helyezni;
- A hátsó kerekek B esetében nyomja meg az oldalsó gombokat, és a gombok elengedésével állítsa a kereket a kívánt magasságba.



FIGYELEM!

Állítsa be a kerekeket úgy, hogy az ülés mindig párhuzamos legyen a talajjal.

8.3.2 Fogantyúk beállítása

Csavarja ki a gombokat és vegye ki őket a furatból, válassza ki a kívánt magasságot, majd csavarral helyezze vissza őket a furatba.



FIGYELEM!

Győződjön meg arról, hogy a gombok szilárdan ülnek a furatokban. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a rollátor nem hajlamos összecuszkódni a következő hatások hatására egy kis oldalirányú erő hatására.

8.3.3 A rollátor lezárása

Emelje fel az ülés alatti fémfogantyút, és húzza felfelé.

8.3.4 Ülés

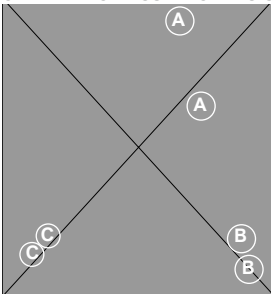
Mielőtt leülne, helyezze a rollátort sima, szilárd felületre, majd rögzítse a fékeket. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék biztonságosan rögzítve van, és hogy a rollátor stabil helyzetben van.



FIGYELEM!

Üljön le úgy, hogy a testsúlya az egész ülésen eloszlik. Ne üljön csak az egyik oldalon nyomva.

8.4 Az RP547 és RH547 felszerelése



- Helyezze be a lábakat és a fogantyúkat a megfelelő házakba, a termék részein feltüntetett betűkkel összhangban.

- Helyezze be a háttámlát a speciális házakba, a oldalcsapokra nyomva.


FIGYELEM!

Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a rollátor nem hajlamos összecsucodni egy kis oldalirányú erő hatására. A kormány és a kerekek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy ne csavarja ki a fékkábeleket.

8.4.1 Az ülés beállítása

Az ülés beállításához meg kell nyomni az első és a hátsó kerekek rögzítő csapjait, és a kívánt magasságba kell csúsztatni őket.

8.4.2 Fogantyúk beállítása

Nyomja meg az oldalsó gombokat, és helyezze a fogantyút a kívánt magasságba a pattintással.

8.4.3 Ülés

Mielőtt leülne, helyezze a rollátort sima, szilárd felületre, majd rögzítse a fékeket. Győződjön meg arról, hogy a rögzítőfék biztonságosan rögzítve van, és hogy a rollátor stabil helyzetben van.


FIGYELEM!

Üljön le úgy, hogy a testsúly a egész ülésen eloszlik. Ne üljön csak az egyik oldalon nyomva.

9. HASZNÁLATI MÓDOK

- Kezdje a tolást úgy, hogy mindkét kezét a fogantyún tartja;
- A csúszásveszély elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy keze száraz, mielőtt a rollátort használja;
- Járjon egyenesen, a tekintete előre nézzen, ne lefelé;
- Ne tolja a rollátort túl messzire a testtől, ez eséseket és nem megfelelő terhelést okozhat;
- Ne használja a rollátort 20 mm-nél nagyobb lépcsőfokok megmászására;
- Kültéri használat esetén olyan járdákat válasszon, amelyeket a következőknek megfelelően alakítottak ki az építészeti akadályok eltávolítására vonatkozó előírások;
- A kisebb akadályok leküzdéséhez használja a hátsó lábtartókat, ha vannak, a rollátor elülső részének megemeléséhez.

10. FÉKEK

A fékek megfelelő működése a kerekeken felhalmozódott kopástól és szennyeződéstől függ. Minden használat előtt ellenőrizze a fékek és a kerekek állapotát.

10.1 A fék használata

A rollátor fékezéséhez húzza felfelé a fékkarokat az ujjaival, amíg a rollátor lelassul vagy megáll. A rollátor további mozgatásához engedje ki a fékkarokat.

10.2 Fékzár (rögzítőfék)

Nyomja le a fékkarokat a tenyerével; amikor kattanást hall, a kerekek rögzülnek. Emelje meg a fékmarkolatokat, hogy kioldja a féket a megállási helyzetből.


FIGYELEM!

Ha a felhasználó áll, a fékeknek reteszelve kell lenniük.

11. KARBANTARTÁS

A MOPEDIA by Moretti S.p.A. termékcsaládba tartozó készülékeket alaposan ellenőrzik és CE-jelöléssel látják el, amikor forgalomba kerülnek. A beteg és az orvos biztonsága érdekében ajánlott legalább 2 évente a gyártó vagy egy erre felhatalmazott laboratórium által elvégzettetni a görgő alkalmasságának ellenőrzését. Javítás esetén csak eredeti pótalkatrészek és tartozékok használhatók. A termék élettartama a használat, a karbantartás, a tárolás és a tisztítás függvénye.

12. TISZTÍTÁS











Az alkatrészek tisztításához csak nedves ruhát használjon semleges tisztítószerrel. Ne használjon oldószereket tartalmazó tisztítószerket és fémkeféket vagy csiszoló vagy éles tárgyakat, ezek károsíthatják a terméket.

13. KERÉKÁPOLÁS

1. Tisztítsa meg a kerekeket langyos vízzel és semleges tisztítószerrel. Törölje szárazra tiszta ruhával.
2. Rendszeresen kenje be a kerekeket.

14. MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

SOLE sorozat		
Termékkód	RP505	
Tálca	25x39 cm	
Alumínium	szerkezet	
GALATEA sorozat		
Termékkód	RP523	
Ülőhelyek	37x24 cm	
Alumínium	szerkezet	
Sorozat	FEBE	FEBE HD
Termékkód	RP547	RH547
Ülőhelyek	35x35 cm	60x40 cm
Alumínium	szerkezet	

Méretek és súlyok										
										
RP505	75	86 97	69 tálca	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

A méretek cm-ben értendők, és $\pm 0,5$ cm-rel eltérhetnek.

* Maximális alapterület

15. ÁLTALÁNOS ÁRTALMATLANÍTÁSI FELTÉTELEK

A készülék ártalmatlanításakor soha ne használja a szokásos települési szilárd hulladékgyűjtő rendszereket. Javasoljuk, hogy a készüléket a kommunális ökológiai szigeteken keresztül ártalmatlanítsák a felhasznált anyagok tervezett újrahasznosítása érdekében.

16. PÓTALKATRÉSZEK/KIEGÉSZÍTŐK

A pótalkatrészek és tartozékok a Moretti S.p.A. főkatalógusában található.

17. GARANCIA

Minden Moretti termékre a termék eladásától számított 2 (két) év garanciát vállalunk az anyag- és gyártási hibák ellen, az alábbiakban meghatározott kizárások és korlátozások mellett. Ez a garancia nem érvényes a termék helytelen használata, visszaélése vagy módosítása, valamint a használati utasítás be nem tartása esetén. A termék helyes használatát a használati útmutató tartalmazza.

A Moretti nem vállal felelősséget semmilyen kárért, személyi sérülésért vagy bármi másért, ami a berendezésnek a telepítési, összeszerelési és használati útmutatóban foglalt utasításoktól eltérő telepítéséből és/vagy használatából ered, vagy azzal összefüggésben áll.

A Moretti nem vállal garanciát a Moretti termékek károsodására vagy hibáira a következő feltételek mellett: természeti katasztrófák, nem engedélyezett karbantartási vagy javítási műveletek, áramellátási problémákból eredő károk (adott esetben), nem a Moretti által szállított alkatrészek vagy komponensek használata, az irányelvek és használati utasítások be nem tartása, nem engedélyezett módosítások, szállítási károk (a Moretti eredeti szállítmányától eltérő), vagy a kézikönyvben meghatározott karbantartás elmulasztása. A garancia nem terjed ki a kopó alkatrészekre, ha a sérülés a termék normál használatából adódik.

17.1 Javítások

Garanciális javítás: Ha egy Moretti termékben a jótállási időszak alatt anyag- vagy gyártási hiba keletkezik, a Moretti a vásárlóval közösen megvizsgálja, hogy a termék hibája a jótállás hatálya alá tartozik-e. A Moretti saját belátása szerint kicserélheti vagy megjavíthatja a garanciális cikket, akár egy kijelölt Moretti-kereskedőnél, akár saját telephelyén. A termék javításával kapcsolatos munkaköltségeket a Moretti viselheti, ha megállapítást nyer, hogy a javítás a garancia hatálya alá tartozik. A javítás vagy csere nem újítja meg vagy hosszabbítja meg a garanciát.

A garancia által nem fedezett termék javítása: A garancia által nem fedezett termék csak a Moretti ügyfélszolgálatának előzetes engedélyével küldhető vissza javításra. A garancia által nem fedezett javítással kapcsolatos munka- és szállítási költségeket teljes egészében az ügyfél vagy a kereskedő viseli. A garancia hatálya alá nem tartozó termékek javítására a javított termék átvételének napjától számított 6 (hat) hónapos garancia vonatkozik.

Nem hibás termékek: A vásárlót értesítjük, ha a visszaküldött termék vizsgálata és tesztelése után a Moretti arra a következtetésre jut, hogy a termék nem hibás. A terméket visszaküldjük az ügyfélnek, és az ügyfél viseli a visszaküldés költségeit.

17.2 Pótkatrészek

Az eredeti MORETTI pótkatrészekre az alkatrész átvételétől számított 6 (hat) hónapos garancia vonatkozik.

17.3 Mentességi záradékok

A jelen garanciában kifejezetten meghatározottakon kívül és a törvény által megengedett mértékben a Moretti nem vállal semmilyen más, kifejezett vagy hallgatólagos garanciát, szavatosságot vagy feltételt, beleértve az eladhatóságra, a meghatározott célra való alkalmasságra, a jogsétsémsmentességre és a beavatkozásmentességre vonatkozó garanciákat, szavatosságokat vagy feltételeket. A Moretti nem garantálja, hogy a Moretti termék használata zavartalan vagy hibamentes lesz. A jogszabályi előírások által esetlegesen előírt hallgatólagos jótállás időtartama a jótállási időre korlátozódik, a jogszabályi előírások keretein belül. Egyes államok vagy országok nem engedélyezik a hallgatólagos jótállás időtartamának korlátozását, illetve a véletlen vagy következményes károk kizárását vagy korlátozását a fogyasztási cikkekkel kapcsolatban. Az ilyen államokban vagy országokban előfordulhat, hogy a garancia bizonyos kizárásai vagy korlátozásai nem vonatkoznak Önre. Ez a garancia előzetes értesítés nélkül változhat.

**GARANCIAIGAZOLÁS**

Termék _____

Megvásárolta a _____

Vizszonteladó _____

Cím _____ Helyszín _____

HU

Eladva _____

Cím _____ Helyszín _____

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com e-mail:info@morettispa.com**MADE IN P.R.C.**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

Andarilhos De Alumínio
MANUAL DE INSTRUÇÕES

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PÁG. 3
2. INTRODUÇÃO	PÁG. 3
3. UTILIZAÇÃO PREVISTA.....	PÁG. 3
4. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	PÁG. 3
5. AVISOS	PÁG. 4
5.1 Avisos gerais.....	pág. 4
5.2 Avisos de utilização	pág. 4
5.3 Avisos de estabilidade	pág. 4
5.4 Avisos de montagem	pág. 4
6. SÍMBOLOS UTILIZADOS	PÁG. 5
7. ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO.....	PÁG. 5
8. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM.....	PÁG. 5
8.1 Antes da montagem.....	pág. 5
8.2 Montagem e desmontagem RP505	pág. 5
8.2.1 Ajuste da pega	pág. 5
8.3 Montagem do RP523.....	pág. 6
8.3.1 Regulação do assento.....	pág. 6
8.3.2 Regulação das pegas.....	pág. 6
8.3.3 Fechar o andarilho	pág. 6
8.3.4 Assento.....	pág. 6
8.4 Montagem do RP547 e do RH547	pág. 6
8.4.1 Regulação do assento.....	pág. 7
8.4.2 Regulação das pegas.....	pág. 7
8.4.3 Assento.....	pág. 7
9. MODALIDADES DE UTILIZAÇÃO	PÁG. 7
10. TRAVÕES	PÁG. 7
10.1 Utilização do travão	pág. 7
10.2 Bloqueio do travão (travão de mão).....	pág. 7
11. MANUTENÇÃO	PÁG. 7
12. LIMPEZA	PÁG. 8
13. CUIDADOS COM AS RODAS	PÁG. 8
14. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PÁG. 8
15. CONDIÇÕES GERAIS DE ELIMINAÇÃO	PÁG. 8
16. PEÇAS SOBRESSALENTES/ACESSÓRIOS.....	PÁG. 8
17. GARANTIA.....	PÁG. 9
17.1 Reparações	pág. 9
17.2 Peças sobressalentes	pág. 9
17.3 Cláusulas de isenção de responsabilidade.....	pág. 9

CE Dispositivo médico de classe I

REGULAMENTO (UE) 2017/745 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO
de 5 de abril de 2017 relativa aos dispositivos médicos

1. CÓDIGOS

RP505 Andarilho de alumínio de interior SOLE

RP523 Andarilho de alumínio ultra-ligeiro GALATEA

RP547 Andarilho de alumínio com assento regulável em altura FEBE

RH547 Andarilho de alumínio Febe HD

2. INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido um andarilho de alumínio da linha MOPEDIA by Moretti S.p.a.

Os andarilhos MOPEDIA by Moretti S.p.a. foram concebidos e fabricados para satisfazer todas as suas necessidades de utilização prática, correta e segura. Este manual contém pequenas dicas para a utilização correta do dispositivo escolhido e conselhos valiosos para a sua segurança. Recomendamos que leia este manual na íntegra antes de utilizar o andarilho que adquiriu. Em caso de dúvida, contacte o seu revendedor, que o poderá ajudar e aconselhar corretamente.

3. UTILIZAÇÃO PREVISTA

Este Andarilho destina-se a pessoas com dificuldades de mobilidade e pode ser utilizado como um auxiliar para facilitar a deslocação. O andarilho proporciona maior estabilidade, apoio e segurança ao marcha. Em todo o caso, não pode ser utilizado por pessoas com uma função de mão e/ou braço visivelmente fraca e por pessoas com problemas de equilíbrio. Recomendamos a utilização apenas em superfícies em que todas as rodas toquem no chão. Não deve ser utilizado em terrenos rochosos ou planos inclinados, pois o andarilho pode ficar instável. O auxílio não foi concebido para o transporte de pessoas ou de outros materiais.

ATENÇÃO!



- É proibida a utilização do seguinte dispositivo para fins diferentes dos definidos no manual seguinte.
- Moretti S.p.A. declina qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma utilização incorreta do dispositivo ou por uma utilização diferente da indicada no presente manual.
- O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações no dispositivo e ao seguinte manual sem aviso prévio, a fim de melhorar as suas características.

4. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A MORETTI SpA. declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que os produtos fabricados e colocados no mercado pela MORETTI SpA. e pertencentes à família ANDARILHO - MOPEDIA estão em conformidade com as disposições aplicáveis do Regulamento Dispositivos Médicos 2017/745 de 5 de abril de 2017. Para o efeito, a MORETTI SpA garante e declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, o seguinte:

1. Estes dispositivos cumprem os requisitos gerais de segurança e desempenho tal como exigidos pelo anexo I do Regulamento 2017/745, como prescrito no anexo IV desse regulamento.
2. Os dispositivos em questão NÃO SÃO INSTRUMENTOS DE MEDIÇÃO.
3. Os dispositivos em questão NÃO SE DESTINAM A INVESTIGAÇÕES CLÍNICAS.
4. Os dispositivos em questão são comercializados em embalagens NÃO ESTÉREIS.
5. Estes dispositivos devem ser considerados como sendo da classe I, de acordo com estabelecidas no anexo VIII do referido regulamento.
6. A MORETTI SpA mantém e coloca à disposição das autoridades competentes, durante pelo menos 10 anos a partir da data de fabrico do último lote, a documentação técnica que comprova a conformidade a conformidade com o Regulamento 2017/745.

NOTA: Os códigos completos dos produtos, o código de registo do Fabricante (SRN), o código UDI-DI de base e as eventuais referências às normas utilizadas encontram-se na Declaração de Conformidade UE que a MORETTI SPA emite e disponibiliza através dos seus canais.

5. AVISOS

5.1 Avisos gerais

- NÃO instalar ou utilizar o produto antes de ler e compreender este manual de instruções. Se não for capaz de compreender os avisos, precauções e instruções, consultar um profissional de saúde, um revendedor ou pessoal técnico antes de tentar instalar o produto, evitando danos ou ferimentos pessoais;
- O andarilho só deve ser utilizado por pacientes com capacidades motoras adequadas que garantam a sua utilização sem riscos;
- Consulte o seu médico ou terapeuta para determinar a adequação do produto, a regulação e a utilização corretas do andarilho;
- O seu médico ou terapeuta deve ajudar a regular a altura do andarilho para um apoio máximo, para uma ativação correta do travão, para uma montagem correta em geral;
- Os andarilhos não se destinam a ser utilizados para fins de auto-propulsão;
- O utilizador e/ou o paciente devem comunicar quaisquer incidentes graves ocorridos em relação ao dispositivo ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o paciente está estabelecido.

5.2 Avisos de utilização

1. Certifique-se sempre de que o cabo dos travões está corretamente fixado.
2. Verificar sempre se o travão funciona corretamente após cada regulação da altura para evitar uma flexão livre e excessiva do cabo.
3. O não cumprimento destes avisos simples pode resultar em ferimentos pessoais.
4. O andarilho só pode ser utilizado numa superfície sólida e plana. Não utilizar o andarilho para subir as escadas!
5. Apoie-se sempre nas duas pegas para manter o equilíbrio.
6. Prestar especial atenção às superfícies molhadas, com gelo ou cobertas de neve.
7. Não sobrecarregar o andarilho.
8. Não utilizar o assento do andarilho (quando presente) para transportar mercadorias ou pessoas; o assento é destinado ao utilizador com o travão de mão acionado;
9. Todas as rodas devem estar sempre em contacto com o solo durante a utilização, para garantir o equilíbrio correto do andarilho e a máxima segurança.
10. O travão de mão deve ser acionado antes de utilizar o assento.

Nota Quando utilizar o andarilho numa posição estacionária, o travão de mão deve estar bloqueado

5.3 Avisos de estabilidade










- O andarilho presta assistência a um indivíduo com um peso até 136 kg, incluindo a carga do saco.
- O saco/cesto tem um limite de peso de 5 kg. Não sobrecarregar para evitar desequilíbrios e riscos de queda.

5.4 Avisos de montagem

- Depois de montar ou abrir o andarilho, certificar-se de que o suporte do assento está bloqueado em ambos os lados e verificar se o dispositivo de segurança está fixado na posição correta.
- Verifique se ambos os tubos de suporte das pegas estão corretamente inseridos na estrutura e fixados com os manípulos de bloqueio bloqueados no suporte principal com as respetivas porcas de orelhas e manípulos sem movimento.
- Não pendurar nada na estrutura do andarilho para evitar a distorção dos tubos e para não pôr em causa a sua estabilidade.

Nota: Cuidado com o entalamento dos dedos e/ou da roupa durante a fase de abrir e fechar

6. SÍMBOLOS UTILIZADOS

-  Código do produto
-  Identificador único do dispositivo
-  Marcação CE
-  Fabricante
-  Lote de produção
-  Ler o manual de instruções
-  Dispositivo Médico
-  Condições de eliminação
-  Capacidade máxima

7. ANTES DE CADA UTILIZAÇÃO

Antes de utilizar o dispositivo verificar sempre:

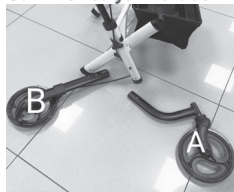
- Que todas as peças do andarilho estão bem bloqueadas;
- Verificar se todos os parafusos estão bem apertados;
- Certificar-se de que o assento está corretamente bloqueado (se não for esse o caso, pressione o assento mais para baixo em direção à armação);
- Verificar se o dispositivo de bloqueio do assento está corretamente inserido;
- Verificar o funcionamento correto do travão normal e do travão de mão;

8. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

8.1 Antes da montagem

Desembalar o produto e verificar se não foi danificado durante o transporte. Se o andarilho estiver danificado, contacte o seu revendedor mais próximo.

8.2 Montagem e desmontagem RP505



- Abrir o andarilho e o cesto até fazer disparar a patilha de plástico
- Introduzir as rodas dianteiras A e as rodas traseiras B nos respetivos alojamentos
- Colocar o tabuleiro de plástico transparente em cima do cesto

Para o desmontar e fechar, siga os passos em sentido inverso.



ATENÇÃO! Certifique-se de que os manípulos estão bem inseridos nos orifícios. Antes da utilização, certificar-se sempre de que o andarilho não tem tendência a dobrar-se sob o efeito de uma pequena força lateral. Tenha cuidado para não entrelaçar os cabos dos travões ao ligar o guiador e as rodas.

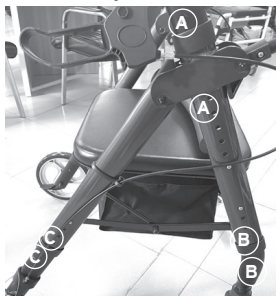
8.2.1 Ajuste da pega

Para ajustar a pega é necessário: desaperte os manípulos e retire os blocos de plástico de ambos os lados. Em seguida, levantar ou baixar a pega até à altura desejada, exercendo a mesma força em ambos os lados, reposicionar o bloco de plástico e apertar o manípulo, certificando-se de que o orifício esteja bem visível.



ATENÇÃO! Este andarilho não permite sentar-se na superfície frontal constituída pelo cesto e pelo tabuleiro, pelo que é rigorosamente proibido sentar-se nela

8.3 Montagem do RP523



- Introduzir as pernas e as pegas nas ranhuras adequadas, fazendo corresponder corretamente as letras indicadas nas partes do produto
- Introduzir o encosto nos seus alojamentos, pressionando os pinos laterais

8.3.1 Regulação do assento



- Para regular o assento, é necessário regular as rodas dianteiras A retirando o pino dos orifícios e reposicionando-os depois de obtida a altura desejada;
- Para as rodas traseiras B, prima os botões laterais e posicione a roda até à altura desejada, fazendo-os disparar



ATENÇÃO!

Regular as rodas de modo a que o assento fique sempre paralelo ao solo

8.3.2 Regulação das pegas

Desaperte os manípulos e retire-os do orifício, escolha a altura pretendida e volte a inseri-los no orifício, apertando-os.



ATENÇÃO!

Certifique-se de que os manípulos estão bem inseridos nos orifícios. Antes da utilização, certificar-se sempre de que o andarilho não tem tendência a dobrar-se sob o efeito de uma pequena força lateral.

8.3.3 Fechar o andarilho

Levante a pega metálica por baixo do assento e puxe-a para cima.

8.3.4 Assento

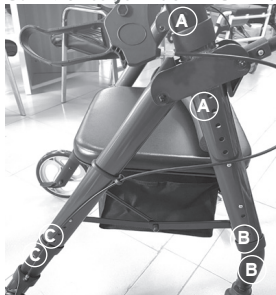
Antes de se sentar, coloque o andarilho sobre uma superfície plana e sólida e bloqueie os travões. Certifique-se de que o travão de mão está bem inserido e que o andarilho se encontra numa posição estável.



ATENÇÃO!

Sente-se, distribuindo o seu peso por todo o assento. Não se sente fazendo força apenas de um lado.

8.4 Montagem do RP547 e do RH547



- Inserir as pernas e as pernas nos respetivos alojamentos, acoplando corretamente as letras indicadas nas partes do produto
- Introduzir o encosto nos seus alojamentos, pressionando nos pinos laterais



ATENÇÃO!

Antes da utilização, certificar-se sempre de que o andarilho não tem tendência a dobrar-se sob o efeito de uma pequena força lateral. Tenha cuidado para não entrelaçar os cabos dos travões ao ligar o guiador e as rodas.

8.4.1 Regulação do assento

Para ajustar o assento, é necessário premir os pinos de bloqueio das rodas dianteiras e traseiras e deslizá-las até à altura pretendida

8.4.2 Regulação das pegas

Premir os botões laterais e posicionar a pega à altura desejada, encaixando-os

8.4.3 Assento

Antes de se sentar, coloque o andarilho sobre uma superfície plana e sólida e bloqueie os travões. Certifique-se de que o travão de mão está bem inserido e que o andarilho se encontra numa posição estável.



ATENÇÃO!

Sente-se, distribuindo o seu peso por todo o assento. Não se sente fazendo força apenas de um lado.

9. MODALIDADES DE UTILIZAÇÃO

- Inicie a empurrar quando estiver de pé com as duas mãos nas pegas;
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de utilizar o andarilho para evitar o risco de escorregar;
- Caminhe na vertical com o olhar virado para a frente e não para baixo;
- Não empurrar o andarilho para muito longe do corpo, o que pode provocar quedas e uma carga inadequada;
- Não utilizar o andarilho para subir degraus superiores a 20 mm;
- Quando utilizados no exterior, deve ser dada preferência a calçadas devidamente preparadas de acordo com os regulamentos para a eliminação de barreiras arquitetónicas;
- Para ultrapassar pequenos obstáculos fazer pressão nas plataformas traseiras, quando presentes, para levar a parte frontal do andarilho

10. TRAVÕES

O bom funcionamento dos travões depende do desgaste e da sujidade acumulada nas rodas. Verificar o estado dos travões e das rodas antes de cada utilização.

10.1 Utilização do travão

Para travar o andarilho, puxe as alavancas dos travões para cima com os dedos até o andarilho abrandar ou parar. Para continuar a deslocar o andarilho, solte as pegas do travão.

10.2 Bloqueio do travão (travão de mão)

Pressionar as alavancas dos travões com a palma da mão, quando ouvir um "clique" as rodas estão bloqueadas. Levante os manípulos do travão desbloqueando-o da posição de paragem.



ATENÇÃO!

Quando o utilizador está parado, os travões devem estar bloqueados

11. MANUTENÇÃO

Os dispositivos da linha MOPEDIA by Moretti S.p.A. são cuidadosamente controlados e marcados com a marca CE quando são colocados no mercado. Para segurança dos doentes e dos médicos, recomenda-se que a adequação do seu andarilho seja verificada pelo fabricante ou por um laboratório autorizado, pelo menos de 2 em 2 anos. Em caso de reparação, só podem ser utilizadas peças sobressalentes e acessórios originais.

A vida útil do produto depende da utilização, manutenção, armazenamento e limpeza.

12. LIMPEZA

Para a limpeza das peças, utilizar apenas um pano húmido com detergentes neutros. Não utilizar produtos de limpeza que contenham solventes e escovas metálicas ou objetos abrasivos ou afiados, pois podem danificar o produto.











13. CUIDADOS COM AS RODAS

1. Limpar as rodas com água morna e detergente neutro. Secar com um pano limpo.
2. Lubrificar periodicamente as rodas.

14. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Série SOLE		
Código do produto	RP505	
Tabuleiro	25x39 cm	
Estrutura	Alumínio	
Série GALATEA		
Código do produto	RP523	
Assento	37x24 cm	
Estrutura	Alumínio	
Série	FEBE	FEBE HD
Código do produto	RP547	RH547
Assento	35x35 cm	60x40 cm
Estrutura	Alumínio	

Dimensões e peso

										
RP505	75	86 97	69 tabu- leiro	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 Kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

As medidas são em cm e podem variar $\pm 0,5$ cm

* Dimensões máximas

PT

15. CONDIÇÕES GERAIS DE ELIMINAÇÃO

Para eliminar o aparelho, nunca utilizar os sistemas normais de resíduos sólidos urbanos. Recomenda-se que o aparelho seja eliminado através das ilhas ecológicas municipais para a reciclagem planeada dos materiais utilizados.

16. PEÇAS SOBRESSALENTES/ACESSÓRIOS

Para peças sobressalentes e acessórios, consultar o catálogo geral Moretti S.p.A.

17. GARANTIA

Todos os produtos Moretti são garantidos contra defeitos de material ou de fabrico por um período de 2 (dois) anos a partir da data de venda do produto, sujeito a quaisquer exclusões e limitações especificadas abaixo. Esta garantia não é válida em caso de utilização incorreta, abuso ou modificação do produto e em caso de incumprimento das instruções de utilização. A utilização correta do produto é indicada no manual do utilizador.

A Moretti não se responsabiliza por qualquer dano resultante, lesão pessoal ou qualquer outra coisa causada por ou relacionada com a instalação e/ou utilização do aparelho que não esteja rigorosamente de acordo com as instruções dos manuais de instalação, montagem e funcionamento.

Moretti não garante os produtos Moretti contra danos ou defeitos nas seguintes condições: catástrofes naturais, operações de manutenção ou reparação não autorizadas, danos resultantes de problemas com a fonte de alimentação (quando aplicável), utilização de peças ou componentes não fornecidos pela Moretti, não cumprimento das diretrizes e instruções de utilização, modificações não autorizadas, danos de transporte (diferente da expedição original da Moretti), ou não realização da manutenção conforme indicado no manual. Os componentes que se desgastam não são cobertos por esta garantia se os danos forem imputáveis à utilização normal do produto.

17.1 Reparações

Reparação em garantia: Se um produto Moretti apresentar defeitos de material ou de fabrico durante o período de garantia, Moretti avaliará com o cliente se o defeito do produto está coberto pela garantia. Moretti, a seu exclusivo critério, pode substituir ou reparar o artigo sob garantia, quer num revendedor Moretti especificado, quer nas suas próprias instalações. Os custos de mão de obra relacionados com a reparação do produto podem ser suportados pela Moretti se for determinado que a reparação é abrangida pelo âmbito da garantia. A reparação ou substituição não renova ou prolonga a garantia.

Reparação de um produto não coberto pela garantia: Um produto não coberto pela garantia só pode ser devolvido para reparação após autorização prévia do Serviço de Assistência ao Cliente Moretti. Os custos de mão de obra e de transporte relacionados com uma reparação não coberta pela garantia serão suportados na totalidade pelo cliente ou pelo revendedor. As reparações de produtos não cobertos pela garantia são garantidas durante 6 (seis) meses a partir da data de receção do produto reparado.

Produtos não defeituosos: O cliente será notificado se, após ter examinado e testado um produto devolvido, Moretti concluir que o produto não está defeituoso. O produto será devolvido ao cliente e este será responsável pelos custos de envio da devolução.

17.2 Peças sobressalentes

As peças sobressalentes originais MORETTI têm uma garantia de 6 (seis) meses a partir da data de receção da peça sobressalente.

17.3 Cláusulas de isenção de responsabilidade

Exceto como expressamente estabelecido nesta garantia e nos limites legais, Moretti não oferece nenhuma outra declaração, garantia ou condição, expressa ou implícita, incluindo eventuais declarações, garantias ou condições de comercialização, adequação a um determinado fim, não-infração e não-interferência. Moretti não garante que o uso do produto Moretti será ininterrupto ou sem erros. A duração de eventuais garantias implícitas que possam ser impostas por regulamentos legais está limitada ao período de garantia, dentro dos limites dos regulamentos legais. Alguns estados ou países não permitem limitações na duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos acidentais ou consequenciais em relação a produtos para consumidores. Nesses estados ou países, determinadas exclusões ou limitações desta garantia poderão não se aplicar ao utilizador. Esta garantia está sujeita a alterações sem aviso prévio.

**CERTIFICADO DE GARANTIA**

Produto _____

Comprado na data _____

Revendedor _____

Rua _____ Localidade _____

Vendido a _____

Rua _____ Localidade _____

PT



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**FEITO EM P.R.C.**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

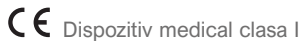
MA RP505_RP523_RP547_RH547 02 A_RO_03-2025

Rolete Din Aluminiu
MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

RO

INDEX

1. CODURI	PAG.3
2. INTRODUCERE	PAG.3
3. UTILIZARE PREVĂZUTĂ	PAG.3
4. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE	PAG.3
5. AVERTISMENTE	PAG.4
5.1 Avertismente generale	pag. 4
5.2 Avertismente pentru utilizare	pag. 4
5.3 Avertizări privind stabilitatea	pag. 4
5.4 Avertismente privind montarea	pag. 4
6. SIMBOLURI UTILIZATE	PAG.5
7. ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE	PAG.5
8. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE	PAG.5
8.1 Înainte de asamblare	pag. 5
8.2 Asamblare și dezasamblare RP505	pag. 5
8.2.1 Reglarea mânerului	pag. 5
8.3 Montarea RP523	pag. 6
8.3.1 Reglarea scaunului	pag. 6
8.3.2 Mânere de reglare	pag. 6
8.3.3 Închiderea rollatorului	pag. 6
8.3.4 Scaun	pag. 6
8.4 Montarea RP547 și RH547	pag. 6
8.4.1 Reglarea scaunului	pag. 7
8.4.2 Mânere de reglare	pag. 7
8.4.3 Scaun	pag. 7
9. MODALITĂȚI DE UTILIZARE	PAG.7
10. FRÂNE	PAG.7
10.1 Utilizarea frânei	pag. 7
10.2 Blocarea frânei (frâna de parcare)	pag. 7
11. ÎNTREȚINERE	PAG.7
12. CURĂȚARE	PAG.8
13. ÎNGRIJIREA ROȚILOR	PAG.8
14. SPECIFICAȚII TEHNICE	PAG.8
15. CONDIȚII GENERALE DE ELIMINARE	PAG.8
16. PIESE DE SCHIMB/ACCESORII	PAG.8
17. GARANȚIE	PAG.9
17.1 Reparații	pag. 9
17.2 Piese de schimb	pag. 9
17.3 Clauze de exceptare	pag. 9



REGULAMENTUL (UE) 2017/745 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI
din 5 aprilie 2017 privind dispozitivele medicale

1. CODURI

RP505 Rollator de aluminiu pentru interior SOLE

RP523 GALATEA rollator ultralight din aluminiu

RP547 Rollator din aluminiu cu scaun reglabil pe înălțime FEBE

RH547 Rollator din aluminiu Febe HD

2. INTRODUCERE

Vă mulțumim că ați ales un rollator din aluminiu din linia MOPEDIA de la Moretti S.p.a. Rollatoarele MOPEDIA de la Moretti S.p.a sunt proiectate și fabricate pentru a vă satisface toate nevoile de utilizare practică, corectă și sigură. Acest manual conține mici sfaturi pentru utilizarea corectă a dispozitivului ales și sfaturi valoroase pentru siguranța dumneavoastră. Vă recomandăm să citiți acest manual în întregime înainte de a utiliza rollatorul pe care l-ați achiziționat. Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să contactați dealerul, care vă va putea ajuta și consilia corect.

3. UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest Rollator este destinat persoanelor cu dificultăți de mobilitate și poate fi utilizat ca un ajutor pentru a facilita mersul pe jos. Rollatorul oferă o stabilitate, un sprijin și o siguranță mai mari în timpul mersului. În orice caz, acesta nu poate fi utilizat de persoane cu funcții vizibile slabe ale mâinilor și/sau brațelor și de persoane cu probleme de echilibru. Recomandăm utilizarea numai pe suprafețe pe care toate roțile ating solul. Nu trebuie utilizat pe teren stâncos sau pe planuri înclinate, deoarece rollatorul poate fi instabil. Ajutorul nu este conceput pentru transportul de persoane sau alte materiale.

AVERTISMENT!



- Este interzisă utilizarea următorului dispozitiv în alte scopuri decât cele definite în acest manual.
- Moretti S.p.A. declină orice responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a dispozitivului sau de orice altă utilizare decât cea indicată în acest manual.
- Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări dispozitivului și următorului manual fără notificare prealabilă, pentru a îmbunătăți caracteristicile acestuia.

4. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

MORETTI SpA declară pe propria răspundere că produsele fabricate și introduse pe piață de MORETTI SpA. și aparținând familiei ROLLATOR - MOPEDIA sunt conforme cu dispozițiile aplicabile ale Regulamentului privind dispozitivele medicale 2017/745 din 5 aprilie 2017. În acest scop, MORETTI SpA garantează și declară pe răspunderea sa exclusivă următoarele:

1. Aceste dispozitive îndeplinesc cerințele generale de siguranță și performanță, astfel cum se prevede în anexa I la Regulamentul 2017/745, astfel cum se prevede în anexa IV la regulamentul respectiv.
2. Dispozitivele NU SUNT INSTRUMENTE DE MĂSURARE.
3. Aceste dispozitive NU SUNT DESTINATE INVESTIGAȚIILOR CLINICE.
4. Aceste dispozitive sunt comercializate în ambalaje NON-STERILE.
5. Aceste dispozitive trebuie considerate ca aparținând clasei I în conformitate cu prevăzut în anexa VIII la regulamentul menționat.
6. MORETTI SpA păstrează și pune la dispoziția autorităților competente, timp de cel puțin 10 ani de la data fabricării ultimului lot, documentația tehnică care dovedește conformitatea cu Regulamentul 2017/745.

Notă: Codurile complete ale produselor, numărul de serie al producătorului (SRN), codul de bază UDI-DI și orice referințe la standardele utilizate sunt incluse în Declarația de conformitate UE pe care MORETTI SPA o emite și o pune la dispoziție prin canalele sale.

5. AVERTISMENTE

5.1 Avertismente generale

- NU instalați sau utilizați produsul înainte de a citi și înțelege acest manual de instrucțiuni. Dacă nu puteți înțelege avertismentele, precauțiile și instrucțiunile, vă rugăm să contactați un profesionist din domeniul sănătății, un distribuitor sau personal tehnic înainte de a încerca să instalați produsul pentru a evita deteriorarea sau vătămarea corporală;
- Rollatorul trebuie să fie utilizat numai de către pacienți cu abilități motorii adecvate pentru ca să garanteze utilizarea sa fără riscuri;
- Consultați medicul sau terapeutul pentru a determina caracterul adecvat al produsului, ajustarea corectă și utilizarea corespunzătoare a rollatorului;
- Medicul sau terapeutul dumneavoastră trebuie să vă ajute să reglați înălțimea rollatorului pentru sprijin maxim, să vă asigurați că frâna este activată corect, și să asigurați asamblarea corectă în general;
- Rollatoarele nu sunt destinate utilizării autopropulsate;
- Utilizatorul și/sau pacientul raportează orice incident grav care a avut loc în legătură cu dispozitivul producătorului și autorității competente din statul membru în care este stabilit utilizatorul și/sau pacientul.

5.2 Avertismente pentru utilizare

1. Asigurați-vă întotdeauna că cablul de frână este fixat corect.
2. Verificați întotdeauna dacă frâna funcționează corect după fiecare ajustare a înălțimii pentru a evita mișcarea liberă excesivă a cablului.
3. Nerespectarea acestor avertismente simple poate duce la vătămări corporale.
4. Rollatorul poate fi utilizat numai pe o suprafață solidă, plană. Nu utilizați rollatorul pentru a urca scările!
5. Sprijiniți-vă întotdeauna pe ambele gantere pentru a menține echilibrul.
6. Acordați o atenție deosebită suprafețelor umede, înghețate sau acoperite cu zăpadă.
7. Nu supraîncărcați rollatorul.
8. Nu utilizați scaunul rollator (dacă este montat) pentru a transporta bunuri sau persoane; scaunul este destinat pentru scaunul utilizatorului cu frâna de parcare aplicată;
9. Toate roțile trebuie să fie în contact cu podeaua în orice moment în timpul utilizării pentru a asigura echilibrul corect al rollatorului și siguranța maximă.
10. Frâna de parcare trebuie aplicată înainte de utilizarea scaunului.

N.B. Atunci când utilizați rollatorul într-o poziție staționară, frâna de parcare trebuie să fie blocată

5.3 Avertizări privind stabilitatea

- Rollatorul poate susține o persoană care cântărește până la 136 kg, inclusiv greutatea genții.
- Geanta/cosul are o limită de greutate de 5 kg. Nu îl supraîncărcați pentru a evita dezechilibrul și riscul de răsturnare.

5.4 Avertismente privind montarea

- După asamblarea sau deschiderea rollatorului, asigurați-vă că suportul scaunului este blocat pe ambele părți și verificați dacă dispozitivul de siguranță este fixat în poziția corectă.
- Verificați dacă ambele tuburi de susținere a mânerelor sunt introduse corect în structură și fixate cu butoanele de blocare, dacă acestea din urmă sunt blocate în suportul principal cu piulițele cu aripi și butoanele corespunzătoare și dacă nu se mișcă.
- Nu atârnați nimic de cadrul rollatorului pentru a evita deformarea tuburilor și compromiterea stabilității acestuia.

Notă: Atenție la prinderea degetelor și/sau a hainelor la deschidere și închidere

6. SIMBOLURI UTILIZATE



Cod produs



Identificatorul unic al dispozitivului



Marcaj CE



Producător



Lot de producție



Citiți manualul pentru instrucțiuni



Dispozitiv medical



Condiții de eliminare



Debit maxim

7. ÎNAINTE DE FIECARE UTILIZARE

Verificați întotdeauna înainte de a utiliza dispozitivul:

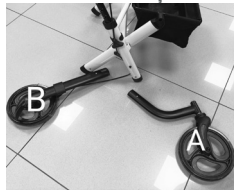
- Că toate părțile rollatorului sunt bine blocate;
- Verificați dacă toate șuruburile sunt strânse;
- Asigurați-vă că scaunul este blocat corespunzător (dacă nu este cazul, apăsați scaunul mai jos spre cadru);
- Verificați dacă blocajul scaunului este conectat corect;
- Verificați funcționarea corectă a frânei normale și a frânei de parcare;

8. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

8.1 Înainte de asamblare

Despachetați produsul și verificați dacă acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă rollatorul este deteriorat, vă rugăm să contactați cel mai apropiat dealer.

8.2 Asamblare și dezasamblare RP505



- Deschideți rollatorul și coșul până când fila de plastic se scoate
- Introduceți roțile față A și roțile spate B în locașurile corespunzătoare
- Așezați tava din plastic transparent deasupra coșului

Pentru dezasamblarea și închiderea acestuia, urmați pașii invers.



AVERTISMENT! Asigurați-vă că butoanele sunt bine fixate în orificii. Asigurați-vă întotdeauna înainte de utilizare că rollatorul nu tinde să se îndoieie sub efectul unei forțe laterale mici. Aveți grijă să nu răsuțiți cablurile de frână atunci când conectați ghidonul și roțile.

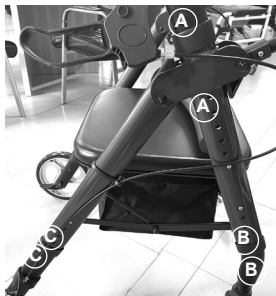
8.2.1 Reglarea mânerului

Pentru a regla mânerul, deșurubați butoanele și îndepărtați blocurile de plastic de pe ambele părți. Apoi ridicați sau coborâți mânerul la înălțimea dorită exercitând aceeași forță pe ambele părți, re poziționați blocul de plastic și înșurubați butonul, asigurându-vă că orificiul este bine poziționat.



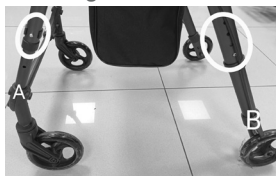
AVERTISMENT! Acest rollator nu vă permite să vă așezați pe suprafața frontală formată din coș și tavă, deci este strict interzis să vă așezați pe ea

8.3 Montarea RP523



- Introduceți picioarele și mânerul în carcasele corespunzătoare, potrivit corect literele indicate pe părțile produsului
- Introduceți spătarul în locașurile speciale, apăsând pe știfturile laterale

8.3.1 Reglarea scaunului



- Pentru a regla scaunul, este necesar să reglați roțile din față A prin scoaterea știftului din orificii și poziționarea lor odată ce a fost atinsă înălțimea dorită;
- Pentru roțile din spate B, apăsați butoanele laterale și poziționați roata la înălțimea dorită prin eliberarea acestora



AVERTISMENT!

Reglați roțile astfel încât scaunul să fie întotdeauna paralel cu solul

8.3.2 Mânere de reglare

Deșurbați butoanele și scoateți-le din orificiu, alegeți înălțimea dorită și reintroduceți-le în orificiu înșurubându-le.



AVERTISMENT!

Asigurați-vă că butoanele sunt bine fixate în orificii. Asigurați-vă întotdeauna înainte de utilizare că rollatorul nu tinde să se îndoie sub efectul unei forțe laterale mici.

8.3.3 Închiderea rollatorului

Ridicați mânerul metalic de sub scaun și trageți-l în sus.

8.3.4 Scaun

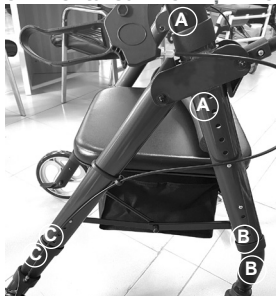
Înainte de a vă așeza, așezați rollatorul pe o suprafață plană, solidă și apoi blocați frânele. Asigurați-vă că frâna de parcare este bine fixată și că rollatorul este într-o poziție stabilă.



AVERTISMENT!

Stați jos, distribuindu-vă greutatea pe întregul scaun. Nu stați împingând doar pe o parte.

8.4 Montarea RP547 și RH547



- Introduceți picioarele și mânerul în carcasele corespunzătoare, potrivit corect literele indicate pe părțile produsului
- Introduceți spătarul în locașurile speciale, apăsând pe știfturile laterale


AVERTISMENT!

Asigurați-vă întotdeauna înainte de utilizare că rollatorul nu tinde să se îndoiaie sub efectul unei forțe laterale mici. Aveți grijă să nu răsuciți cablurile de frână atunci când conectați ghidonul și roțile.

8.4.1 Reglarea scaunului

Pentru a regla scaunul, va fi necesar să apăsați știfturile de blocare de pe roțile din față și din spate și să le glisați la înălțimea dorită

8.4.2 Mânere de reglare

Apăsați butoanele laterale și poziționați mânerul la înălțimea dorită prin fixarea lor

8.4.3 Scaun

Înainte de a vă așeza, așezați rollatorul pe o suprafață plană, solidă și apoi blocați frânele. Asigurați-vă că frâna de parcare este bine fixată și că rollatorul este într-o poziție stabilă.


AVERTISMENT!

Stați jos, distribuindu-vă greutatea pe întregul scaun. Nu stați împingând doar pe o parte.

9. MODALITĂȚI DE UTILIZARE

- Începeți să împingeți când stați în picioare cu ambele mâini pe mânere;
- Asigurați-vă că mâinile sunt uscate înainte de a utiliza rollatorul pentru a evita riscurile de alunecare;
- Mergeți drept, cu privirea îndreptată în față, nu în jos;
- Nu împingeți rollatorul prea departe de corp, acest lucru poate provoca căderi și încărcare inadecvată;
- Nu utilizați rollatorul pentru a urca trepte mai mari de 20 mm;
- Atunci când îl utilizați în exterior, alegeți pavele care au fost amenajate corespunzător în funcție de reglementări pentru eliminarea barierelor arhitecturale;
- Pentru a depăși obstacolele mici, utilizați suporturile pentru picioare din spate, dacă există, pentru a ridica partea din față a rollatorului

10. FRÂNE

Funcționarea corectă a frânelor depinde de uzura și murdăria acumulate pe roți. Verificați starea frânelor și a roților înainte de fiecare utilizare.

10.1 Utilizarea frânei

Pentru a frâna rollatorul, trageți manetele de frânare în sus cu degetele până când rollatorul încetinește sau se oprește. Pentru a continua deplasarea rollatorului, eliberați mânerul de frână.

10.2 Blocarea frânei (frâna de parcare)

Apăsați pe manetele de frână cu palma mâinii; când auziți un clic, roțile sunt blocate. Ridicați mânerul de frână pentru a o elibera din poziția de oprire.


AVERTISMENT!

Atunci când utilizatorul staționează, frânele trebuie să fie blocate

11. ÎNTREȚINERE

Dispozitivele din linia **MOPEDIA** by Moretti S.p.A. sunt verificate temeinic și marcate CE atunci când sunt introduse pe piață. Pentru siguranța pacientului și a medicului, se recomandă verificarea adecvării rollatorului de către producător sau de către un laborator autorizat cel puțin o dată la 2 ani. În caz de reparații, pot fi utilizate numai piese de schimb și accesorii originale. Durata de viață a produsului depinde de utilizare, întreținere, depozitare și curățare.

12. CURĂȚARE

Utilizați numai o cârpă umedă cu detergenți neutri pentru a curăța piesele. Nu utilizați agenți de curățare care conțin solvenți și perii metalice sau obiecte abrazive sau ascuțite, acestea pot deteriora produsul.











13. ÎNGRIJIREA ROȚILOR

1. Curățați roțile cu apă caldută și detergent neutru. Ștergeți cu o cârpă curată.
2. Lubrifiați roțile periodic.

14. SPECIFICAȚII TEHNICE

Seria SOLE	
Cod produs	RP505
Tavă	25x39 cm
Aluminiu	structura
Seria GALATEA	
Cod produs	RP523
Scaune	37x24 cm
Aluminiu	structura
Seria FEBE	
Cod produs	RP547
Scaune	35x35 cm
Aluminiu	structura
Seria FEBE HD	
Cod produs	RH547
Scaune	60x40 cm
Aluminiu	structura

Dimensiuni și greutate

										
RP505	75	86 97	69 tavă	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Măsurătorile sunt în cm și pot varia cu $\pm 0,5$ cm

* Aprentă maximă

15. CONDIȚII GENERALE DE ELIMINARE

Atunci când eliminați dispozitivul, nu utilizați niciodată sistemele obișnuite de deșeuri solide municipale. Se recomandă ca dispozitivul să fie eliminat prin intermediul insulelor ecologice comunale pentru reciclarea planificată a materialelor utilizate.

16. PIESE DE SCHIMB/ACCESORII

Pentru piese de schimb și accesorii, consultați catalogul general Moretti S.p.A..

17. GARANȚIE

Toate produsele Moretti sunt garantate împotriva defectelor de material sau manoperă pentru o perioadă de 2 (doi) ani de la data vânzării produsului, sub rezerva oricăror excluderi și limitări specificate mai jos. Această garanție nu este valabilă în caz de utilizare necorespunzătoare, abuz sau modificare a produsului și pentru nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Utilizarea corectă a produsului este indicată în manualul de utilizare.

Moretti nu este răspunzătoare pentru niciun prejudiciu rezultat, vătămare corporală sau orice altceva cauzat de sau în legătură cu instalarea și/sau utilizarea echipamentului care nu este scrupulos în conformitate cu instrucțiunile din manualele de instalare, asamblare și utilizare.

Moretti nu garantează produsele Moretti împotriva deteriorărilor sau defectelor în următoarele condiții: dezastre naturale, operațiuni neautorizate de întreținere sau reparații, deteriorări rezultate din probleme de alimentare cu energie electrică (dacă este cazul), utilizarea de piese sau componente care nu sunt furnizate de Moretti, nerespectarea ghidurilor și instrucțiunilor de utilizare, modificări neautorizate, deteriorări cauzate de transport (altele decât transportul original de la Moretti) sau neefectuarea întreținerii conform specificațiilor din manual. Componentele portabile nu sunt acoperite de această garanție în cazul în care deteriorarea se datorează utilizării normale a produsului.

17.1 Reparații

Reparare în garanție: Dacă un produs Moretti prezintă defecte materiale sau de fabricație în timpul perioadei de garanție, Moretti va evalua împreună cu clientul dacă defectul produsului este acoperit de garanție. Moretti, la discreția sa, poate înlocui sau repara articolul în garanție, fie la un dealer Moretti specificat, fie la sediul său. Costurile forței de muncă legate de repararea produsului pot fi suportate de Moretti în cazul în care se stabilește că reparația intră în domeniul de aplicare al garanției. Repararea sau înlocuirea nu reînnoiește sau extinde garanția.

Repararea unui produs care nu este acoperit de garanție: Un produs care nu este acoperit de garanție poate fi returnat pentru reparații numai după primirea unei autorizații prealabile din partea Serviciului Clienți Moretti. Costurile de manoperă și de transport legate de o reparație care nu este acoperită de garanție sunt suportate integral de către client sau dealer. Reparațiile produselor care nu sunt acoperite de garanție sunt garantate timp de 6 (șase) luni de la data primirii produsului reparat.

Produse nedefectuoase: Clientul va fi notificat dacă, după examinarea și testarea unui produs returnat, Moretti concluzionează că produsul nu este defect. Produsul va fi returnat clientului, iar clientul va fi responsabil pentru costurile de expediere înapoi.

17.2 Piese de schimb

Piesele de schimb originale MORETTI sunt garantate timp de 6 (șase) luni de la data primirii piesei de schimb.

17.3 Clauze de exceptare

Cu excepția celor prevăzute în mod expres în această garanție și în măsura permisă de lege, Moretti nu face alte declarații, garanții sau condiții, exprese sau implicite, inclusiv orice declarații, garanții sau condiții de vandabilitate, adecvare pentru un anumit scop, neincalcare și neinterferență. Moretti nu garantează că utilizarea produsului Moretti va fi neîntreruptă sau fără erori. Durata oricăror garanții implicite care pot fi impuse de reglementările legale este limitată la perioada de garanție, în limitele reglementărilor legale. Unele state sau țări nu permit limitarea duratei unei garanții implicite sau excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau indirecte în legătură cu produsele de consum. În astfel de state sau țări, este posibil ca anumite excluderi sau limitări ale acestei garanții să nu vi se aplice. Această garanție poate fi modificată fără notificare prealabilă.

**CERTIFICAT DE GARANȚIE**

Produs _____

Achiziționat pe _____

Revânzător _____

Adresă _____ Locație _____

Vândut la _____

Adresă _____ Locație _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com e-mail:info@morettispa.com**FABRICAT ÎN P.R.C.**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

ALUMINIJASTI ROLATORJI
NAVODILA ZA UPORABO

INDEKS

1. KODE	STR.3
2. UVOD	STR.3
3. PREDVIDENA UPORABA	STR.3
4. IZJAVA EU O SKLADNOSTI	STR.3
5. OPOZORILA	STR.4
5.1 Splošna opozorila	str. 4
5.2 Opozorila za uporabo	str. 4
5.3 Opozorila o stabilnosti.....	str. 4
5.4 Opozorila za montažo	str. 4
6. UPORABLJENI SIMBOLI	STR.5
7. PRED VSAKO UPORABO	STR.5
8. NAVODILA ZA SESTAVLJANJE	STR.5
8.1 Pred montažo	str. 5
8.2 Montaža in demontaža RP505	str. 5
8.2.1 Nastavitev ročaja.....	str. 5
8.3 Montaža RP523.....	str. 6
8.3.1 Nastavitev sedeža	str. 6
8.3.2 Nastavljanje ročajev.....	str. 6
8.3.3 Zapiranje rolerja.....	str. 6
8.3.4 Sedež	str. 6
8.4 Montaža RP547 in RH547	str. 6
8.4.1 Nastavitev sedeža	str. 7
8.4.2 Nastavljanje ročajev.....	str. 7
8.4.3 Sedež	str. 7
9. NAČINI UPORABE	STR.7
ZAVORE	STR.7
10.1 Uporaba zavore	str. 7
10.2 Blokada zavore (parkirna zavora)	str. 7
11. VZDRŽEVANJE	STR.7
12. ČIŠČENJE	STR.8
13. NEGA KOLESA	STR.8
14. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE	STR.8
15. SPLOŠNI POGOJI ZA ODSTRANJEVANJE	STR.8
16. REZERVNI DELI/PRIPOMOČKI	STR.9
17. GARANCIJA	STR.9
17.1 Popravila.....	str. 9
17.2 Rezervni deli.....	str. 9
17.3 Klavzule o izvzetju	str. 9



UREDBA (EU) 2017/745 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA
z dne 5. aprila 2017 o medicinskih pripomočkih

1. KODE

RP505 Notranji aluminijasti rolator SOLE

RP523 GALATEA ultralahki aluminijasti rolator

RP547 Aluminijasti rolator z nastavljivo višino sedeža FEBE

RH547 Aluminijasti rolator Febe HD

2. UVOD

Zahvaljujemo se vam, da ste izbrali aluminijasti rolator iz linije MOPEDIA podjetja Moretti S.p.a. Rolatorji MOPEDIA podjetja Moretti S.p.a. so zasnovani in izdelani tako, da izpolnjujejo vse vaše potrebe po praktični, pravilni in varni uporabi. Ta priročnik vsebuje majhne nasvete za pravilno uporabo izbrane naprave in dragocene nasvete za vašo varnost. Priporočamo, da pred uporabo kupljenega rolatorja v celoti preberete ta priročnik. Če ste v dvomih, se obrnite na svojega prodajalca, ki vam bo lahko pomagal in pravilno svetoval.

3. PREDVIDENA UPORABA

Ta rolator je namenjen osebam s težavami pri gibanju in se lahko uporablja kot pripomoček za lažjo hojo. Rolator zagotavlja večjo stabilnost, oporo in varnost med hojo. V nobenem primeru ga ne smejo uporabljati osebe z vidno oslABLJENO funkcijo rok in/ali dlani ter osebe s težavami z ravnotežjem. Priporočamo uporabo le na površinah, na katerih se vsa kolesa dotikajo tal. Ne smete ga uporabljati na skalnatem terenu ali na nagljenih ravninah, saj je lahko rolator nestabilen. Pomoč ni namenjena prevozu ljudi ali drugega materiala.

OPOZORILO!



- Uporaba naslednje naprave za namene, ki niso opredeljeni, je prepovedana v naslednjem priročniku.
- Družba Moretti S.p.A. zavrača vsakršno odgovornost za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe naprave ali z uporabo, ki ni navedena v tem priročniku.
- Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb naprave in naslednjih elementov priročnik brez predhodnega obvestila, da bi izboljšali njegove lastnosti.

4. IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Družba MORETTI SpA na lastno odgovornost izjavlja, da so izdelki, ki jih proizvaja in daje na trg družba MORETTI SpA in spadajo v družino ROLLATOR - MOPEDIA, v skladu z veljavnimi določbami Uredbe o medicinskih pripomočkih 2017/745 z dne 5. aprila 2017. V ta namen družba MORETTI SpA jamči in na lastno odgovornost izjavlja naslednje:

1. Ti pripomočki izpolnjujejo splošne varnostne in izvedbene zahteve iz Priloge I k Uredbi 2017/745, kot je določeno v Prilogi IV k navedeni uredbi.
2. Naprave NISO MERILNI INSTRUMENTI.
3. Te naprave NISO NAMENJENE ZA KLINIČNE RAZISKAVE.
4. Ti pripomočki se tržijo v embalaži, ki ni namenjena za uporabo v stekleni embalaži.
5. Te naprave se štejejo za razred I v skladu s Prilogo VIII k navedeni uredbi.
6. Družba MORETTI SpA hrani tehnično dokumentacijo, ki dokazuje skladnost z Uredbo 2017/745, in jo da na voljo pristojnim organom vsaj 10 let od datuma izdelave zadnje serije.

Opomba: Celotne oznake izdelkov, serijska številka proizvajalca (SRN), osnovna oznaka UDI-DI in vsa sklicevanja na uporabljene standarde so vključeni v izjavo EU o skladnosti, ki jo izda družba MORETTI SPA in je na voljo po njenih kanalih.

5. OPOZORILA

5.1 Splošna opozorila

- NE nameščajte ali uporabljajte izdelka, preden preberete in razumete ta navodila za uporabo. Če opozoril, previdnostnih ukrepov in navodil ne razumete, se pred poskusom namestitve izdelka obrnite na zdravstvenega delavca, prodajalca ali tehnično osebje, da se izognete poškodbam ali telesnim poškodbam;
- Rolator lahko uporabljajo le bolniki z ustreznimi motoričnimi sposobnostmi, ki zagotavljajo njegovo uporabo brez tveganja;
- Za določitev primernosti izdelka, pravilne nastavitve in pravilne uporabe rolatorja se posvetujte z zdravnikom ali terapevtom;
- Zdravnik ali terapevt naj vam pomaga prilagoditi višino rolatorja za čim večjo oporo, poskrbi za pravilno aktiviranje zavore in na splošno poskrbi za pravilno montažo;
- Rolatorji niso namenjeni uporabi na lastni pogon;
- Uporabnik in/ali bolnik mora poročati o vsakem resnem incidentu, ki se je zgodil v zvezi z za pripomoček proizvajalcu in pristojnemu organu države članice, v kateri uporabnika in/ali pacienta.

5.2 Opozorila za uporabo

1. Vedno se prepričajte, da je zavorni kabel pravilno pritrjen.
2. Po vsaki nastavitvi višine vedno preverite, ali zavora pravilno deluje, da se izognete prevelikemu prostemu gibanju kabla.
3. Neupoštevanje teh preprostih opozoril lahko povzroči telesne poškodbe.
4. Rolator lahko uporabljate le na trdni, ravni površini. Ne uporabljajte rolatorja za vzpenjanje po stopnicah!
5. Vedno se naslonite na obe činki, da ohranite ravnotežje.
6. Posebno pozornost namenite mokrim, poledenelim ali zasneženim površinam.
7. Ne preobremenite rolatorja.
8. Sedeža rolatorja (če je nameščen) ne uporabljajte za prevoz blaga ali oseb; sedež je namenjen uporabniku z vključeno parkirno zavoro;
9. Med uporabo morajo biti vsa kolesa ves čas v stiku s tlemi, da se zagotovi pravilno ravnotežje rolatorja in največja varnost.
10. Pred uporabo sedeža je treba vključiti parkirno zavoro.

NAPOTILO: Ko uporabljate rolator v mirujočem položaju, mora biti parkirna zavora zaklenjena.

5.3 Opozorila o stabilnosti

- Rolator lahko nosi osebo, ki tehta do 136 kg, vključno s težo torbe.
- Teža torbe/košare je omejena na 5 kg. Ne preobremenite ga, da ne bi prišlo do neravnovesja in nevarnosti prevrnitve.

5.4 Opozorila za montažo

- Po sestavi ali odprtju rolatorja se prepričajte, da je sedežna opora zaklenjena na obeh straneh, in preverite, ali je varnostna naprava pritrjena v pravilnem položaju.
- Preverite, ali sta obe podporni cevi držala pravilno vstavljena v konstrukcijo in zavarovani z zapornima gumboma, ali sta v glavnem nosilcu zaklenjeni z ustreznimi krilnimi maticami in gumbi ter ali se ne premikata.
- Na okvir rolatorja ne obešajte ničesar, da ne bi popačili cevi in ogrozili njegove stabilnosti.

Opomba: Pri odpiranju in zapiranju pazite, da se ne ujamejo prsti in/ali oblačila.

6. UPORABLJENI SIMBOLI

-  REF Koda izdelka
-  UDI Edinstveni identifikator naprave
-  CE Oznaka CE
-  Proizvajalec
-  LOT Proizvodna serija
-  Preberite navodila v priročniku
-  MD Medicinski pripomoček
-  Pogoji odstranjevanja
-  Največji pretok

7. PRED VSAKO UPORABO

Pred uporabo naprave to vedno preverite:

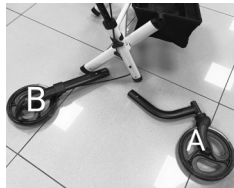
- da so vsi deli rolatorja varno zaklenjeni;
- Preverite, ali so vsi vijaki dobro priviti;
- Prepričajte se, da je sedež pravilno zaklenjen.
(v nasprotnem primeru pritisnite sedež še bolj navzdol proti okvirju);
- Preverite, ali je blokada sedeža pravilno zaskočena;
- Preverite pravilno delovanje normalne in parkirne zavore;

8. NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

8.1 Pred montažo

Izdelek razpakirajte in preverite, ali ni bil poškodovan med prevozom. Če je rolator poškodovan, se obrnite na najbližjega prodajalca.

8.2 Montaža in demontaža RP505



- Odprite rolator in košaro, dokler se plastični jeziček ne zaskoči.
- Sprednji kolesi A in zadnji kolesi B vstavite v ustrezna ohišja.
- Na vrh košare postavite prozoren plastični pladenj.

Če ga želite razstaviti in zapreti, sledite korakom v obratni smeri.



OPOZORILO! Prepričajte se, da so gumbi trdno nameščeni v luknjah. Pred uporabo se vedno prepričajte, da se rolator pod vplivom majhne bočne sile. Pri povezovanju krmila in kolesa pazite, da zavome vrvice ne zvijete.

8.2.1 Nastavitev ročaja

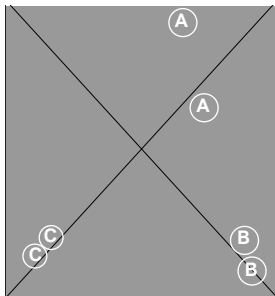
Če želite nastaviti ročaj, odvijajte gumbe in odstranite plastične blokade na obeh straneh. Nato dvignite ali spustite ročaj na zeleno višino z enako silo na obeh straneh, ponovno namestite plastični blok in privijte ročaj ter se prepričajte, da je luknja dobro nameščena.



OPOZORILO!

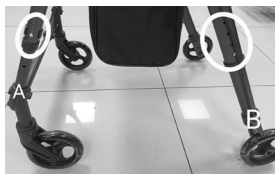
Ta rolator ne omogoča sedenja na sprednji površini, ki jo sestavljata košara in pladenj, zato je sedenje na njej strogo prepovedano.

8.3 Montaža RP523



- Noge in ročaje vstavite v ustrezna ohišja in pravilno uskladite črke na delih izdelka.
- Naslonjalo vstavite v posebna ohišja in pritisnite na stranske zatiče.

8.3.1 Nastavitev sedeža



- Za nastavitev sedeža je treba nastaviti sprednji kolesi A, tako da odstranite zatič iz luknj in ju ponovno namestite, ko je dosežena zelena višina;
- Za zadnja kolesa B pritisnite stranske gumb in jih sprostite ter nastavite kolo na zeleno višino.



OPOZORILO!

Kolesa nastavite tako, da je sedež vedno vzporeden s tlemi.

8.3.2 Nastavljanje ročajev

Odvijte gumb in jih odstranite iz luknje, izberite zeleno višino in jih z vijačenjem ponovno vstavite v luknjo.



OPOZORILO!

Prepričajte se, da so gumbi trdno nameščeni v luknjah. Pred uporabo se vedno prepričajte, da se rolator pod vplivom majhne bočne sile.

8.3.3 Zapiranje rolatorja

Dvignite kovinski ročaj pod sedežem in ga potegnite navzgor.

8.3.4 Sedež

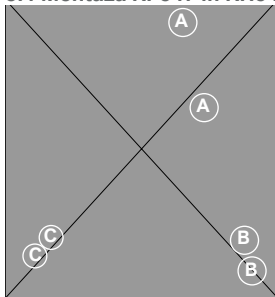
Preden se usedete, postavite rolator na ravno, trdno površino in nato zaskočite zavore. Prepričajte se, da je parkirna zavora dobro pritrjena in da je rolator v stabilnem položaju.



OPOZORILO!

Sedite in razporedite težo na celoten sedež. Ne sedite samo na eni strani.

8.4 Montaža RP547 in RH547



Noge in ročaje vstavite v ustrezna ohišja in pravilno uskladite črke na delih izdelka.

Naslonjalo vstavite v posebna ohišja in pritisnite na stranske zatiče.

**OPOZORILO!**

Pred uporabo se vedno prepričajte, da se rolator pod vplivom majhne bočne sile ne zvije. Pri povezovanju krmila in kolesa pazite, da zavorne vrvice ne zvižete.

8.4.1 Nastavitev sedeža

Za nastavitev sedeža je treba pritisniti blokirne zatiče na sprednjih in zadnjih kolesih ter jih premakniti na želeno višino.

8.4.2 Nastavljanje ročajev

Pritisnite stranske gumbе in z zaskočitvijo nastavite ročaj na želeno višino.

8.4.3 Sedež

Preden se usedete, postavite rolator na ravno, trdno površino in nato zaskočite zavore. Prepričajte se, da je parkirna zavora dobro pritrjena in da je rolator v stabilnem položaju.

**OPOZORILO!**

Sedite in razporedite težo na celoten sedež. Ne sedite samo na eni strani.

9. NAČINI UPORABE

- Ko stojite z obema rokama na ročajih, začnite potiskati;
- Pred uporabo rolerja se prepričajte, da so vaše roke suhe, da se izognete nevarnosti zdrsa;
- Hodite vzravnano, s pogledom, usmerjenim naprej in ne navzdol;
- Rolatorja ne potiskajte preveč stran od telesa, saj lahko to povzroči padce in nezadostno obremenitev;
- Z rolerjem se ne vzpenjajte po stopnicah, večjih od 20 mm;
- Pri uporabi na prostem izberite pločnike, ki so ustrezno urejeni v skladu s predpisi za odstranjevanje arhitekturnih ovir;
- Za premagovanje manjših ovir uporabite zadnje stopalke, če so na voljo, da dvignete sprednji del rolatorja 10.

ZAVORE

Pravilno delovanje zavor je odvisno od obrabe in umazanije na kolesih. Pred vsako uporabo preverite stanje zavor in koles.

10.1 Uporaba zavor

Za zaviranje rolatorja s prsti potegnite zavorni ročici navzgor, dokler rolator ne upočasni ali se ne ustavi. Če želite nadaljevati premikanje rolatorja, sprostite ročici zavor.

10.2 Blokada zavor (parkirna zavora)

Z dlanjo pritisnite na zavorni ročici; ko zaslišite klik, so kolesa blokirana.

Dvignite zavorni ročici, da ju sprostite iz zaustavitvenega položaja.

**OPOZORILO!**

Ko uporabnik miruje, morajo biti zavori blokirane.

11. VZDRŽEVANJE

Naprave iz linije MOPEDIA by Moretti S.p.A. so temeljito preverjene in ob dajanju na trg označene z oznako CE. Zaradi varnosti bolnika in zdravnika je priporočljivo, da proizvajalec ali pooblaščen laboratorij vsaj vsaki dve leti preveri ustreznost vašega rolatorja. Pri popravilih se lahko uporabljajo samo originalni rezervni deli in dodatki.

Življenjska doba izdelka je odvisna od uporabe, vzdrževanja, skladiščenja in čiščenja.

12. ČIŠČENJE

Za čiščenje delov uporabljajte samo vlažno krpo z nevtralnimi čistilnimi sredstvi. Ne uporabljajte čistilnih sredstev, ki vsebujejo topila, in kovinskih ščetk ali abrazivnih ali ostrih predmetov, saj lahko poškodujejo izdelek.











13. NEGA KOLESA

1. Kolesa očistite z mlačno vodo in nevtralnimi detergentom. Obrišite ga do suhega s čisto krpo.
2. Kolesa redno mažite.

14. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Serija SOLE			
Koda izdelka	RP505		
Pladenj	25x39 cm		
Struktura	Aluminij		
Serija GALATEA			
Koda izdelka	RP523		
Sedežna garnitura	37x24 cm		
Struktura	Aluminij		
Serija	FEBE	FEBE HD	
Koda izdelka	RP547	RH547	
Sedežna garnitura	35x35 cm	60x40 cm	
Struktura	Aluminij		

Dimenzije in teže

										
RP505	75	86 97	69 pladenj	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Meritve so v cm in se lahko razlikujejo za $\pm 0,5$ cm.

* Največji odtis

15. SPLOŠNI POGOJI ZA ODSTRANJEVANJE

Pri odstranjevanju naprave nikoli ne uporabljajte običajnih sistemov za trdne komunalne odpadke. Priporočljivo je, da se naprava odvrže na komunalne ekološke otoke za načrtovano recikliranje uporabljenih materialov.

16. REZERVNI DELI/PRIPOMOČKI

Nadomestne dele in dodatke najdete v glavnem katalogu družbe Moretti S.p.A.

17. GARANCIJA

Za vse izdelke Moretti velja garancija za napake v materialu ali izdelavi za obdobje 2 (dveh) let od datuma prodaje izdelka, ob upoštevanju spodaj navedenih izjem in omejitev. To jamstvo ne velja v primeru napačne uporabe, zlorabe ali spreminjanja izdelka in neupoštevanja navodil za uporabo. Pravilna uporaba izdelka je opisana v navodilih za uporabo.

Moretti ni odgovoren za kakršno koli nastalo škodo, telesne poškodbe ali kar koli drugega, kar bi nastalo zaradi namestitve in/ali uporabe opreme, ki ni natančno v skladu z navodili v navodilih za namestitve, sestavo in uporabo.

Moretti ne jamči za poškodbe ali okvare izdelkov Moretti pod naslednjimi pogoji: naravne nesreče, nepooblaščen vzdrževanje ali popravila, poškodbe zaradi težav z napajanjem (kjer je to primerno), uporaba delov ali komponent, ki jih ni dobavil Moretti, neupoštevanje smernic in navodil za uporabo, nepooblaščen sprejem, poškodbe pri prevozu (razen originalne pošiljke od Morettija) ali neizvajanje vzdrževanja, kot je določeno v priročniku. Za sestavne dele, ki se lahko obrabijo, to jamstvo ne velja, če so poškodbe posledica običajne uporabe izdelka.

17.1 Popravila

Garancijsko popravilo: Če ima izdelek Moretti v garancijskem obdobju napake v materialu ali proizvodnji, bo Moretti skupaj s stranko ocenil, ali je napaka na izdelku zajeta v garanciji. Moretti lahko po lastni presoji zamenja ali popravi izdelek v okviru garancije pri določenem prodajalcu Moretti ali v svojih prostorih. Stroške dela, povezane s popravilom izdelka, lahko krije družba Moretti, če se ugotovi, da popravilo spada v okvir garancije. Popravilo ali zamenjava ne podaljšujeta garancije.

Popravilo izdelka, za katerega ne velja garancija: Izdelek, za katerega ne velja garancija, se lahko vrne v popravilo le po predhodnem dovoljenju Morettijeve službe za pomoč strankam. Stroške dela in prevoza, povezane s popravilom, ki ni zajeto v garanciji, v celoti krije stranka ali trgovec. Za popravila izdelkov, ki niso zajeti v garanciji, velja garancija 6 (šest) mesecev od dneva prejema popravljenega izdelka.

Brezhibni izdelki: Kupec bo obveščen, če bo Moretti po pregledu in testiranju vrnjenega izdelka ugotovil, da izdelek ni okvarjen. Izdelek bo vrnjen stranki, ki bo krila stroške povratnega pošiljanja.

17.2 Rezervni deli

Za originalne nadomestne dele MORETTI je zagotovljena garancija 6 (šest) mesecev od dneva prejema nadomestnega dela.

17.3 Klavzule o izvzetju

Razen če je izrecno navedeno v tej garanciji in v obsegu, ki ga dovoljuje zakon, družba Moretti ne daje nobenih drugih izrecnih ali implicitnih izjav, jamstev ali pogojev, vključno z izjavami, jamstvi ali pogoji o primernosti za prodajo, primernosti za določen namen, neškodljivosti in nevmešavanju. Moretti ne jamči, da bo uporaba izdelka Moretti neprekinjena ali brez napak. Trajanje morebitnih implicitnih garancij, ki jih določajo zakonski predpisi, je omejeno na garancijski rok v mejah zakonskih predpisov. Nekatere države ali države ne dovoljujejo omejitev trajanja implicitne garancije ali izključitve ali omejitve naključne ali posledične škode v zvezi s potrošniškimi izdelki. V takšnih državah določene izključitve ali omejitve tega jamstva za vas morda ne veljajo. To jamstvo se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.

**POTRDILO O JAMSTVU**

Izdelek _____

Kupljeno na _____

Prodajalec _____

Naslov _____ Lokacija _____

Prodano v _____

Naslov _____ Lokacija _____



Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com e-pošta: info@morettispa.com**MADE IN P.R.C.**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com



MOPEDIA®

Hliníkové Chodítka
NÁVOD NA POUŽITIE

OBSAH

1. KÓDY.....	STR. 3
2. ÚVOD	STR. 3
3. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE	STR. 3
4. EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE.....	STR. 3
5. UPOZORNENIA.....	STR. 4
5.1 Všeobecné upozornenia.....	str. 4
5.2 Upozornenia pre používanie	str. 4
5.3 Upozornenia týkajúce sa stability.....	str. 4
5.4 Upozornenia týkajúce sa montáže	str. 4
6. POUŽITÉ SYMBOLY	STR. 5
7. PRED KAŽDÝM POUŽITÍM	STR. 5
8. POKYNY PRE MONTÁŽ.....	STR. 5
8.1 Pred montážou	str. 5
8.2 Montáž a demontáž RP505.....	str. 5
8.2.1 Nastavenie rukoväte	str. 5
8.3 Montáž RP523.....	str. 6
8.3.1 Nastavenie sedadla	str. 6
8.3.2 Nastavenie rukovätí	str. 6
8.3.3 Zatvorenie chodítka	str. 6
8.3.4 Sedadlo	str. 6
8.4 Montáž RP547 a RH547	str. 6
8.4.1 Nastavenie sedadla	str. 7
8.4.2 Nastavenie rukovätí	str. 7
8.4.3 Sedadlo	str. 7
9. SPÔSOB POUŽÍVANIA.....	STR. 7
10. BRZDY.....	STR. 7
10.1 Používanie brzdy.....	str. 7
10.2 Zablokovanie brzdy (parkovacia brzda)	str. 7
11. ÚDRŽBA	STR. 7
12. ČISTENIE	STR. 8
13. STAROSTLIVOSŤ O KOLESÁ.....	STR. 8
14. TECHNICKÉ VLASTNOSTI.....	STR. 8
15. VŠEOBECNÉ PODMIENKY LIKVIDÁCIE	STR. 8
16. NÁHRADNÉ DIELY/PÍSLUŠENSTVO	STR. 8
17. ZÁRUKA.....	STR. 9
17.1 Opravy	str. 9
17.2 Náhradné diely	str. 9
17.3 Ustanovenia o výnimkách	str. 9

CE Zdravotnícka pomôcka triedy I

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2017/745
z 5. apríla 2017 o zdravotníckych pomôckach

1. KÓDY

RP505 Hliníkové chodítko do interiéru SOLE

RP523 Odl'ahčené hliníkové chodítko GALATEA

RP547 Hliníkové chodítko s výškovo nastaviteľným sedadlom FEBE

RH547 Hliníkové chodítko Febe HD

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali hliníkové chodítko radu MOPEDIA od spoločnosti Moretti S.p.a.

Chodítka MOPEDIA od spoločnosti Moretti S.p.a sú navrhnuté a vyrobené tak, aby spĺňali všetky vaše požiadavky na praktické, správne a bezpečné používanie. Tento návod obsahuje drobné tipy na správne používanie vybraného zariadenia a cenné rady pre vašu bezpečnosť. Pred použitím zakúpeného chodítka vám odporúčame prečítať si celý tento návod. V prípade pochybností sa obráťte na svojho predajcu, ktorý vám pomôže a poradí.

3. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Toto chodítko je určené pre ľudí s pohybovými ťažkosťami a môže sa používať ako pomôcka pri chôdzi. Chodítko poskytuje väčšiu stabilitu, oporu a bezpečnosť pri chôdzi. V žiadnom prípade ho nemôžu používať osoby s viditeľne oslabenou funkciou rúk a/alebo paží a osoby s problémami s rovnováhou. Odporúčame používať len na povrchoch, na ktorých sa všetky kolesá dotýkajú zeme. Nesmie sa používať na skalkatnom teréne alebo na naklonených rovinách, pretože môže byť nestabilné. Pomôcka nie je určená na prepravu osôb alebo iného materiálu.

VAROVANIE!



- Je zakázané používať toto zariadenie na iné účely, ako sú definované v tejto príručke.
- Spoločnosť Moretti S.p.a. odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho používania zariadenia alebo v dôsledku iného použitia, ako je uvedené v tomto návode.
- Výrobca si vyhradzuje právo na zmeny zariadenia a nasledujúcich pokynov bez predchádzajúceho upozornenia s cieľom zlepšiť jeho výkon.

4. EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť MORETTI SpA vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky vyrábané a uvádzané na trh spoločnosťou MORETTI SpA a patriace do radu CHODÍTKO - MOPEDIA sú v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia o zdravotníckych pomôckach 2017/745 z 5. apríla 2017. Na tento účel spoločnosť MORETTI SpA zaručuje a vyhlasuje na svoju výhradnú zodpovednosť nasledovné:

1. Predmetné zariadenia spĺňajú všeobecné požiadavky na bezpečnosť a výkon podľa prílohy I k nariadeniu 2017/745, ako sa uvádza v prílohe IV k uvedenému nariadeniu.
2. Tieto zariadenia NIE SÚ MERACIE PRÍSTROJE.
3. Tieto zariadenia NIE SÚ URČENÉ NA KLINICKÉ VÝSKUMY.
4. Tieto zariadenia sa predávajú v NESTERILNOM balení.
5. Tieto zariadenia sa musia považovať za pomôcky triedy I v súlade s prílohou VIII uvedeného nariadenia.
6. Spoločnosť MORETTI SpA uchováva a sprístupňuje príslušným orgánom po dobu najmenej 10 rokov od dátumu výroby poslednej šarže technickú dokumentáciu preukazujúcu súlad s nariadením 2017/745.

Poznámka: Úplné kódy výrobkov, registračný kód výrobcu (SRN), základný kód UDI-DI a všetky odkazy na použité normy sú uvedené v EÚ vyhlásení o zhode, ktoré vydala spoločnosť MORETTI SPA a ktoré je k dispozícii prostredníctvom jej kanálov.

5. UPOZORNENIA

5.1 Všeobecné upozornenia

- NEINŠTALUJTE ani nepoužívajte výrobok pred prečítaním a pochopením tejto príručky. Ak nerozumiete výstrahám, bezpečnostným opatreniam a pokynom, pred pokusom o inštaláciu výrobku sa poraďte s odborníkom, predajcom alebo technickým personálom, aby ste zabránili poškodeniu alebo zraneniu osôb;
- Chodítko môžu používať len pacienti s primeranými motorickými schopnosťami, aby sa zabezpečilo jeho bezpečné používanie;
- O vhodnosti výrobku, správnom nastavení a používaní chodítka sa poraďte s lekárom alebo terapeutom;
- Lekár alebo terapeut by vám mali pomôcť nastaviť výšku chodítka pre maximálnu oporu, správnu aktiváciu brzdy a všeobecne správnu polohu;
- Chodítko nie sú určené na samohybné použitie;
- Používateľ a/alebo pacient musí nahlásiť každú závažnú udalosť, ktorá sa vyskytne v súvislosti s pomôckou, výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom je používateľ a/alebo pacient usadený.

5.2 Upozornenia pre používanie

1. Vždy sa uistite, že je brzdové lanko správne upevnené.
2. Po každom nastavení výšky vždy skontrolujte, či brzda funguje správne, aby sa zabránilo nadmernému voľnému ohýbaniu lanka.
3. Nedodržanie týchto jednoduchých upozornení môže viesť k zraneniu osôb.
4. Chodítko sa môže používať len na pevnom a rovnom povrchu. Nepoužívajte chodítko na výstup po schodoch!
5. Vždy sa oprite o obe riadidlá, aby ste udržali rovnováhu.
6. Osobitnú pozornosť venujte mokrému, zľadovateným alebo zasneženým povrchom.
7. Chodítko príliš nezaťažujte.
8. Nepoužívajte sedadlo chodítka (ak je namontované) na prenášanie tovaru alebo osôb; sedadlo je určené na usadenie používateľa so zatiahnutou parkovacou brzdou;
9. Všetky kolesá musia byť počas používania vždy v kontakte s podlahou, aby sa zabezpečila správna rovnováha a maximálna bezpečnosť.
10. Pred použitím sedadla musí byť zatiahnutá parkovacia brzda.

POZN. Parkovacia brzda musí byť pri používaní chodítka v pokojovej polohe zablokovaná.

5.3 Upozornenia týkajúce sa stability

- Chodítko poskytuje pomoc osobe s hmotnosťou do 136 kg vrátane tašky s nákladom.
- Taška/košík má hmotnostný limit 5 kg. Nepreťažujte, aby ste sa vyhli nerovnováhe a rizikám preklopenia.

5.4 Upozornenia týkajúce sa montáže

- Po zostavení alebo otvorení chodítka sa uistite, že je podpera sedadla zaistená na oboch stranách a skontrolujte, či je bezpečnostné zariadenie zaistené v správnej polohe.
- Skontrolujte, či sú obe nosné rúrky rukoväte správne zasunuté do konštrukcie a zaistené poistnými gombíkmi, ktoré sú zablokované v hlavnej nosnej rúrke príslušnými krídlovými maticami a gombíkmi.
- Na rám chodítka nič nevešajte, aby ste zabránili deformácii rúrok a neovplyvnili jeho stabilitu.

Poznámka: Pri otváraní a zatváraní dávajte pozor, aby ste nezachytili prsty a/alebo odev.

6. POUŽITÉ SYMBOLY



Kód výrobku



Jedinečný identifikátor zariadenia



Označenie CE



Výrobca



Výrobná šarža



Prečítajte si návod na použitie



Zdravotnícka pomôcka



Podmienky likvidácie



Maximálna nosnosť

7. PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

Pred použitím zariadenia ho vždy skontrolujte:

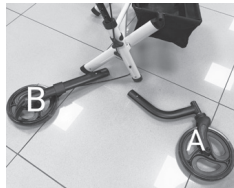
- Či sú všetky časti chodítka bezpečne zablokované;
- Skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne dotiahnuté;
- Skontrolujte, či je sedadlo riadne zaistené (ak tomu tak nie je, zatlačte sedadlo viac smerom k rámu);
- Skontrolujte, či je poistka sedadla správne zaistená;
- Skontrolujte správnu funkčnosť normálnej brzdy a parkovacej brzdy;

8. POKYNY PRE MONTÁŽ

8.1 Pred montážou

Vybalte výrobok a skontrolujte, či sa počas prepravy nepoškodil. Ak je chodítko poškodené, kontaktujte najbližšieho predajcu.

8.2 Montáž a demontáž RP505



- Otvorte chodítko a košík, kým plastový jazýček nezapadne na miesto.
- Vložte predné kolesá A a zadné kolesá B na príslušné miesta
- Umiestnite priehľadný plastový podnos na hornú časť koša.

Ak chcete zariadenie demontovať a zatvoriť, postupujte opačne.



POZOR! Uistite sa, že sú gombíky pevne usadené v otvoroch. Pred použitím sa vždy uistite, že chodítko nemá tendenciu sklápať sa pod vplyvom malej bočnej sily. Pri pripájaní riadidiel a kolies dbajte na to, aby ste brzdové lanká neprekrútili.

8.2.1 Nastavenie rúkovače

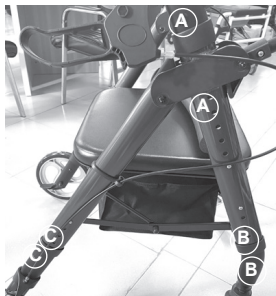
Ak chcete nastaviť rúkovač, odskrutkujte gombíky a odstráňte plastové bloky na oboch stranách. Potom zdvihnite alebo spustíte rúkovač do požadovanej výšky rovnakou silou na oboch stranách, presuňte plastový blok a zaskrutkujte gombík, pričom sa uistite, že je otvor ľahko viditeľný.



POZOR!

Toto chodítko neumožňuje sedieť na prednej ploche pozostávajúcej z koša a podnosu, takže je prísne zakázané si tu sedávať.

8.3 Montáž RP523



- Vložte nohy a rukoväte do príslušných otvorov, správne podľa písmen na častiach výrobku.
- Vložte operadlo do príslušných otvorov pre operadlo zatlačením bočných kolíkov.

8.3.1 Nastavenie sedadla



- Ak chcete nastaviť sedadlo, nastavte predné kolesá A vyňatím kolíkov z otvorov a ich opätovným umiestnením po dosiahnutí požadovanej výšky;
- V prípade zadných kolies B stlačte bočné tlačidlá a zacvaknite ich do požadovanej výšky



POZOR!

Nastavte kolesá tak, aby bolo sedadlo vždy rovnobežné so zemou

8.3.2 Nastavenie rukoväti

Odskrutkujte gombíky, vyberte ich z otvoru, vyberte požadovanú výšku a nasadte ich späť zaskrutkovaním do otvoru.



POZOR!

Uistite sa, že sú gombíky pevne usadené v otvoroch. Pred použitím sa vždy uistite, že chodítko nemá tendenciu sklápať sa pod vplyvom malej bočnej sily.

8.3.3 Zatvorenie chodítka

Zdvihnite kovovú rukoväť pod sedadlom a potiahnite ju smerom nahor.

8.3.4 Sedadlo

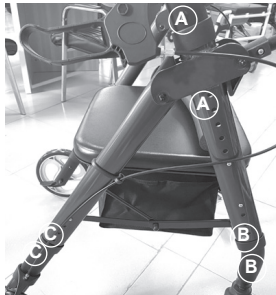
Predtým, ako si sadnete, položte chodítko na rovný, pevný povrch a zabrzdíte ho. Uistite sa, že je parkovacia brzda pevne zaistená a chodítko je v stabilnej polohe.



POZOR!

Posadte sa tak, aby ste rozložili svoju hmotnosť na celé sedadlo. Nesadajte si ani sa neposúvajte len na jednu stranu.

8.4 Montáž RP547 a RH547



- Vložte nohy a rukoväte do príslušných otvorov, správne podľa písmen na častiach výrobku
- Vložte operadlo do príslušných otvorov pre operadlo zatlačením bočných kolíkov.


POZOR!

Pred použitím sa vždy uistite, že chodítko nemá tendenciu sklápať sa pod vplyvom malej bočnej sily. Pri pripájaní riadidiel a kolies dbajte na to, aby ste brzdové lanká neprekrútili.

8.4.1 Nastavenie sedadla

Ak chcete nastaviť sedadlo, stlačte aretačné kolíky na predných a zadných kolesách a posuňte ich do požadovanej výšky.

8.4.2 Nastavenie rúkoviť

Stlačte bočné tlačidlá a zacvaknutím nastavte rúkoviť do požadovanej výšky.

8.4.3 Sedadlo

Predtým, ako si sadnete, položte chodítko na rovný, pevný povrch a zabrzdite ho. Uistite sa, že je parkovacia brzda pevne zaistená a chodítko je v stabilnej polohe.


POZOR!

Posaďte sa tak, aby ste rozložili svoju hmotnosť na celé sedadlo. Nesadajte si ani sa neposúvajte len na jednu stranu.

9. SPÔSOB POUŽÍVANIA

- Začnite tlačiť v stoji s oboma rukami na rúkoviťach;
- Pred použitím chodítka sa uistite, že máte suché ruky, aby ste zabránili pošmyknutiu;
- Chodte vzpriamene s pohľadom upretým dopredu, nie nadol;
- Chodítko netlačte príliš ďaleko od tela, mohlo by to viesť k pádu a neprimeranému zaťaženiu;<
- Nepoužívajte chodítko na zdolávanie schodov vyšších ako 20 mm;
- Pri použití vo vonkajšom prostredí by sa mala uprednostniť dlažba riadne pripravená v súlade s predpismi na odstraňovanie architektonických bariér;
- Na prekonanie malých prekážok zdvihnite prednú časť chodítka pomocou zadných opôr na nohy, ak sú k dispozícii.

10. BRZDY

Správna funkčnosť brzd závisí od opotrebenia a nečistôt nahromadených na kolesách. Pred každým použitím skontrolujte stav brzd a kolies.

10.1 Používanie brzd

Ak chcete chodítko zabrzdziť, potiahnite brzdové páčky prstami smerom nahor, kým chodítko nespomalí alebo nezastaví. Ak chcete pokračovať v pohybe chodítka, uvoľnite brzdové páčky.

10.2 Zablokovanie brzdy (parkovacia brzda)

Stlačte nadol brzdové páčky dlaňou, kým nebudete počuť „cvaknutie“, kolesá sú zablokované. Zdvihnutím brzdovej rúkoviäte uvoľnite chodítko z polohy zastavenia.


POZOR!

Keď používateľ stojí, brzdy musia byť zablokované

11. ÚDRŽBA

Zariadenia radu **MOPEDIA** by Moretti S.p.A. sú pri uvedení na trh dôkladne skontrolované a označené značkou CE. V záujme bezpečnosti pacientov a lekárov sa odporúča, aby výrobca alebo autorizované laboratórium skontrolovalo vhodnosť vášho chodítka aspoň každé 2 roky. V prípade opravy sa môžu použiť len originálne náhradné diely a príslušenstvo. Životnosť výrobu závisí od používania, údržby, skladovania a čistenia.

12. ČISTENIE

Na čistenie dielov používajte len vlhkú handričku s neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá a kovové kefy alebo abrazívne či ostré predmety, mohli by výrobok poškodiť.











13. STAROSTLIVOSŤ O KOLESÁ

1. Kolesá vyčistíte vlažnou vodou s neutrálnym čistiacim prostriedkom. Utrite do sucha čistou handričkou.
2. Kolesá pravidelne premazávajú.

14. TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Séria SOLE		
Kód výrobku	RP505	
Podnos	25x39 cm	
Konštrukcia	Hliník	
Séria GALATEA		
Kód výrobku	RP523	
Sedadlo	37x24 cm	
Konštrukcia	Hliník	
Séria	FEBE	FEBE HD
Kód výrobku	RP547	RH547
Sedadlo	35x35 cm	60x40 cm
Konštrukcia	Hliník	

Rozmery a hmotnosti

										
RP505	75	86 97	69 podnos	57	40	95x56x34cm	6,8			
RP523	70 80	85 102	54 61	64	47	95x58x33cm	7,4	20	20	136 kg
RP547	70 80	80 99	50 57	63	47	90x62x39cm	8			
RH547	80	80 100	50 57	70	55	110x70x39cm	10	25	25	180 kg

Rozmery sú v cm a môžu sa líšiť o $\pm 0,5$ cm

* Maximálne celkové rozmery

15. VŠEOBECNÉ PODMIENKY LIKVIDÁCIE

Na likvidáciu zariadenia nikdy nepoužívajte bežné systémy likvidácie tuhého komunálneho odpadu. Odporúča sa zlikvidovať zariadenie prostredníctvom obecných ekologických stredísk pre plánovanú recykláciu použitých materiálov.

16. NÁHRADNÉ DIELY/PRÍSLUŠENSTVO

Náhradné diely a príslušenstvo nájdete v hlavnom katalógu spoločnosti Moretti S.p.A.

17. ZÁRUKA

Na všetky výrobky Moretti sa vzťahuje záruka na chyby materiálu alebo spracovania po dobu dvoch (2) rokov od dátumu predaja výrobku, s výhradou nižšie uvedených výnimiek a obmedzení. Táto záruka neplatí v prípade nesprávneho použitia, zneužitia alebo úpravy výrobku a v prípade nedodržania návodu na použitie. Správne používanie výrobku je uvedené v návode na použitie.

Spoločnosť Moretti nezodpovedá za žiadne škody, zranenia osôb ani za nič iné, čo bolo spôsobené inštaláciou a/alebo používaním pomôcky v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na inštaláciu, montáž a prevádzku.

Spoločnosť Moretti neposkytuje záruku na poškodenie alebo vady výrobkov Moretti za nasledujúcich podmienok: prírodné katastrofy, neautorizovaná údržba alebo oprava, poškodenie v dôsledku problémov s napájaním (ak je prítomné), použitie dielov alebo komponentov nedodaných spoločnosťou Moretti, nedodržanie pokynov a návodu na použitie, neautorizované úpravy, poškodenie pri preprave (iné ako pôvodná dodávka od spoločnosti Moretti) alebo nevykonanie údržby podľa pokynov v príručke. Na opotrebované diely sa táto záruka nevzťahuje, ak je poškodenie spôsobené bežným používaním výrobku.

17.1 Opravy

Záručná oprava: Ak sa počas záručnej doby zistí, že výrobok Moretti má materiálovú alebo výrobnú chybu, spoločnosť Moretti spolu so zákazníkom posúdi, či sa na chybu vzťahuje záruka. Spoločnosť Moretti môže na základe vlastného uváženia vymeniť alebo opraviť výrobok v rámci záruky, a to buď u určeného predajcu Moretti, alebo vo vlastných priestoroch. Náklady na prácu spojené s opravou výrobku môže znášať spoločnosť Moretti, ak sa zistí, že oprava spadá do rozsahu záruky. Opravou alebo výmenou sa záruka neobnovuje ani nepredlžuje.

Oprava výrobku, na ktorý sa nevzťahuje záruka: Výrobok, na ktorý sa nevzťahuje záruka, možno vrátiť na opravu len po predchádzajúcom schválení zákazníckym servisom spoločnosti Moretti. Náklady na prácu a dopravu spojené s opravami, na ktoré sa nevzťahuje záruka, hradí v plnej výške zákazník alebo predajca. Na opravy výrobkov, na ktoré sa nevzťahuje záruka, sa vzťahuje záruka 6 (šesť) mesiacov odo dňa prijatia opraveného výrobku.

Bezchybné výrobky: Zákazník bude informovaný, ak po preskúmaní a otestovaní vráteného výrobku spoločnosť Moretti dospeje k záveru, že výrobok nie je chybný. Výrobok bude vrátený zákazníkovi a zákazník bude zodpovedný za náklady na spätnú dopravu.

17.2 Náhradné diely

Na originálne náhradné diely MORETTI sa vzťahuje záruka 6 (šesť) mesiacov odo dňa prijatia náhradného dielu.

17.3 Ustanovenia o výnimkách

S výnimkou prípadov výslovne uvedených v tejto záruke a v rozsahu povolenom zákonom spoločnosť Moretti neposkytuje žiadne iné vyhlásenia, záruky ani podmienky, výslovne ani implicitne, vrátane vyhlásení, záruk alebo podmienok predajnosti, vhodnosti na konkrétny účel, neporušovania a nezasahovania. Spoločnosť Moretti nezaručuje, že používanie produktu Moretti bude neprerušované alebo bezchybné. Trvanie akýchkoľvek predpokladaných záruk, ktoré môžu byť uložené právnymi predpismi, je obmedzené na záručnú dobu v medziach právnych predpisov. Niektoré štáty alebo krajiny nepovoľujú obmedzenia trvania predpokladanej záruky alebo vylúčenie či obmedzenie náhodných alebo následných škôd v súvislosti so spotrebiteľskými výrobkami. V takýchto štátoch alebo krajinách sa na vás nemusia vzťahovať určité výnimky alebo obmedzenia tejto záruky. Táto záruka sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

**ZÁRUČNÝ LIST**

Výrobok _____

Zakúpené dňa _____

Predajca _____

Via _____ Miesto _____

Predané _____

Via _____ Miesto _____

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**VYROBENÉ V ČÍNE**

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com